

AGENȚIA DE STAT PENTRU PROTECȚIA
PROPRIETĂȚII INDUSTRIALE

CHIȘINĂU - REPUBLICA MOLDOVA

BULETIN OFICIAL
DE
PROPRIETATE INDUSTRIALĂ

Official journal
on industrial property

10

1996

Publicat la 31 octombrie 1996

Atenție - abonarea !

Continuă abonarea la Buletinul Oficial
de Proprietate Industrială.
Indicele publicației - 22200

**Vă puteți abona la orice oficiu poștal
din Republica Moldova.**

În atenția mandatarilor autorizați
și solicitanților străini

**Contul bancă valută forte al AGEPI este
840070632, BCA "Banca Socială", 280101703.**

A V I Z

**BOPI oferă persoanelor interesate spațiu pentru
reclamă și publicitate în condiții avantajoase.**

Redacția
Relații la ☎ 44-02-55 (4)
47-61-49

Nr.10

31 octombrie 1996

Agencia de Stat pentru Protectia Proprietății Industriale

Str. Andrei Doga, 24, bloc 1
Tel.: 44-01-19
44-02-55 (4)
47-61-49
Fax: 44-01-19

Chișinău - Republica Moldova

CUPRINS

	Informație generală.....	5,66
I.	Invenții	7,68
	Cereri de brevet	9,70
	Brevete de invenții acordate	12,73
	Lista brevetelor de invenții acordate, aranjate în ordinea numerelor de brevet	24
	Lista brevetelor de invenții acordate, aranjate în ordinea Clasificării Internaționale	
II.	Modele de utilitate	25,82
	Cereri de înregistrare	
	Modele de utilitate înregistrate	27,84
	Lista modelelor de utilitate înregistrate, aranjate în ordinea numărului de certificat	
III.	Mărci.....	28
	Cereri de înregistrare	30
	Mărci înregistrate	
	Lista mărcilor înregistrate	40
	Lista mărcilor reînnoite	45
	Lista mărcilor înregistrate în R.M., aranjate în ordinea numerelor de înregistrare.....	
	Lista mărcilor înregistrate în R.M., aranjate în ordinea Clasificării Generale a produselor și serviciilor	
IV.	Desene și modele industriale.....	46
	Cereri de înregistrare	48
	Desene și modele industriale înregistrate	
	Lista desenelor și modelelor industriale înregistrate, aranjate în ordinea numerelor de certificat	
V.	Dreptul de autor și drepturi conexe	
VI.	Modificări intervenite în statutul juridic	50
VII.	Monitor	
VIII.	Materiale de informare și documentare din domeniul proprietății industriale	52
IX.	Informație internațională	
X .	Publicitate	85

СОДЕРЖАНИЕ

	Общая информация	66,5
I. Изобретения	68,7	
	Заявки на изобретения	70,9
	Изобретения, по которым приняты решения о выдаче патентов	73,12
	Нумерационный указатель на изобретения	24
	Систематический указатель номеров патентов	
II. Полезные модели	82,25	
	Заявки на регистрацию полезных моделей	
	Зарегистрированные полезные модели	84,27
	Нумерационный указатель свидетельств о регистрации полезных моделей	
III. Товарные знаки	28	
	Заявки на регистрацию товарных знаков	30
	Зарегистрированные товарные знаки	
	Список зарегистрированных товарных знаков	40
	Список продленных товарных знаков	45
	Нумерационный указатель зарегистрированных товарных знаков .	
	Систематический указатель зарегистрированных товарных знаков .	
IV. Промышленные рисунки и модели	46	
	Заявки на регистрацию промышлен- ных рисунков и моделей	48
	Зарегистрированные промыш- ленные рисунки и модели	
	Нумерационный указатель промыш- ленных рисунков и моделей	
V. Авторское право и смежные права		
VI. Изменения в юридическом статусе заявок и охраняемых документов	50	
VII. Монитор		
VIII. Информационные материалы из области промышленной собственности	52	
IX. Международная информация		
X. Реклама	85	

CONTENTS

	General information.....	5,66
I. Inventions	7,68	
	Inventions application	9,70
	Granted patents for inventions	12,73
	Numbered index of patents	
	Systematic patents number index	
II. Utility models	25,82	
	Utility models application	
	Registered utility models	27,84
	Numbered index of certificate of utility models registration	
III. Trademarks	28	
	Application for trademarks registration	30
	Registered trademarks	
	The list of registred trademarks	40
	The list of renewal trademarks	45
	Numbered index of registred trademarks	
	Systematic registered trademarks index	
IV. Industrial designs	46	
	Industrial designes application	48
	Registered industrial designs	
	Numbered industrial designs index	
V. Copyright and neighboring rights		
VI. Amendment of the legal status of applications and titles of protection..	50	
VII. Monitor		
VIII. Industrial property information	52	
IX. International information		
X. Advertisement	85	

Informație generală

Buletinul Oficial de Proprietate Industrială conține informație diversă. Capitole speciale sunt destinate invențiilor, modelelor de utilitate, desenelor și modelelor industriale, mărcilor. Consumatorii acestei informații vor putea urmări starea juridică a obiectelor de proprietate industrială, înregistrate pe teritoriul Republicii Moldova, rezumatele brevetelor de invenții, cererile depuse pentru obținerea protecției obiectelor de proprietate industrială, decăderile protecțiilor etc. În Buletinul Oficial se vor mai publica acte oficiale, regulamente, convenții internaționale, acorduri bilaterale, norme și standarde ce țin de domeniu, taxe etc.

Doritorii pot beneficia de paginile Buletinului pentru a face publicitate invențiilor proprii, altor soluții tehnice și activități.

Buletinul Oficial de Proprietate Industrială se poate procura de la Agenția de Stat pentru Protecția Proprietății Industriale, str. Andrei Doga, 24, bloc 1, prețul unui exemplar - 4 lei.

Extras din codurile normalizate ale Organizației Mondiale de Proprietate Intelectuală - OMPI referitoare la organizațiile internaționale și țările care eliberează sau înregistrează titluri de proprietate industrială (lista este actualizată de OMPI în 1995)

WO	Organizația Mondială de Proprietate Intelectuală (OMPI)	CZ	Republica Cehă	KM	Comore (Insule)	RU	Federația Rusă
EP	Oficiul European de Brevete (OEB)	DE	Germania	KN	Saint Kitts și Nevis	RW	Ruanda
EA	Oficiul Euroasiatic de Brevete (OEAB)	DJ	Djibouti	KP	Republica Populară Democrată Coreea	SA	Arabia Saudită
OA	Organizația Africană de Proprietate Intelectuală (OAPI)	DK	Danemarca	KR	Republica Coreea	SB	Insulele Salomon
AP	Organizația Regională Africană de Proprietate Industrială (ARIPO)	DM	Dominique	KW	Kuweit	SC	Seychelles
AD	Andorra	DO	Republica Dominicană	KY	Insulele Caimane	SD	Sudan
AE	Emiratele Arabe Unite	DZ	Algeria	KZ	Kazahstan	SE	Suedia
AF	Afganistan	EC	Ecuador	LA	Laos	SG	Singapore
AG	Antigua și Barbuda	EE	Estonia	LB	Liban	SH	Sfânta Elena
AI	Anguilla	EG	Egipt	LC	Saint Lucia	SI	Slovenia
AL	Albania	EH	Sahara de Apus	LI	Liechtenstein	SK	Republica Slovacă
AM	Armenia	ER	Eritrea	LK	Sri Lanka	SL	Sierra Leone
AN	Antilele Olandeze	ES	Spania	LR	Liberia	SM	San-Marino
AO	Angola	ET	Etiopia	LS	Lesotho	SN	Senegal
AR	Argentina	FI	Finlanda	LT	Lituania	SO	Somalia
AT	Austria	FJ	Fidji	LU	Luxemburg	SR	Suriname
AU	Australia	FK	Insulele Falkland (Malvine)	LV	Letonia	ST	Sao Tomé și Príncipe
AW	Aruba	FM	Micronesia (Stat Federativ)	LY	Libia	SV	Salvador
AZ	Azerbaidjan	FO	Insulele Faro	MA	Maroc	SY	Siria
BA	Bosnia - Herțegovina	FR	Franța	MC	Monaco	SZ	Swaziland
BB	Barbade	GA	Gabon	MD	Republica Moldova	TC	Insulele Turques și Caïques
BD	Bangladesh	GB	Anglia	MG	Madagascar	TD	Ciad
BE	Belgia	GD	Grenada	MH	Insulele Marshall	TG	Togo
BF	Burkina Faso	GE	Georgia	MK	Macedonia (fosta Republică Iugoslavă)	TJ	Tadjikistan
BG	Bulgaria	GH	Ghana	ML	Mali	TM	Turkmenistan
BH	Bahrein	GI	Gibraltar	MM	Myanmar	TH	Thailandă
BI	Burundi	GL	Groenlanda	MN	Mongolia	TN	Tunisia
BJ	Benin	GM	Gambia	MO	Macao	TO	Tonga
BM	Bermude	GN	Guinea	MP	Insulele Mariana de Nord	TP	East Timor
BN	Brunei Darussalam	GQ	Guinea Ecuatorială	MR	Mauritania	TR	Turcia
BO	Bolivia	GR	Grecia	MS	Montserrat	TT	Trinidad-Tobago
BR	Brazilia	GS	Georgia de Sud și insulele Sandvici de Sud	MT	Malta	TV	Tuvalu
BS	Bahamas	GT	Guatemala	MU	Maurice	TW	Taiwan (Provincie Chineză)
BT	Bhutan	GW	Guinea-Bissau	MV	Maldive	TZ	Republica Unită a Tanzaniei
BV	Insulele Buve	GY	Guiana	MW	Malawi	UA	Ucraina
BW	Botswana	HK	Hong Kong	MX	Mexic	UG	Uganda
BX	Benelux	HN	Honduras	MY	Malaysia	US	Statele Unite ale Americii
BY	Belarus	HR	Croația	MZ	Mozambic	UY	Uruguay
BZ	Belize	HT	Haiti	NA	Namibia	UZ	Uzbekistan
CA	Canada	HU	Ungaria	NE	Niger	VA	Saint-Siège
CF	Republica Centrafricană	ID	Indonezia	NG	Nigeria	VC	Saint Vincent et Grenadines
CG	Congo	IE	Irlanda	NI	Nicaragua	VE	Venezuela
CH	Elveția	IL	Israel	NL	Olanda	VG	Insulele Virgine Britanice
CI	Coasta de Fildeș	IN	India	NO	Norvegia	VN	Vietnam
CK	Insulele Cook	IQ	Irak	NP	Nepal	VU	Vanuatu
CL	Chile	IR	Iran (Republica Islamică)	NR	Nauru	WS	Samoa
CM	Camerun	IS	Islanda	NZ	Noua Zeelandă	YE	Yemen
CN	China	IT	Italia	OM	Oman	YU	Iugoslavia
CO	Columbia	JM	Jamaica	PA	Panama	ZA	Africa de Sud
CR	Costa Rica	JO	Iordania	PE	Peru	ZM	Zambia
CU	Cuba	JP	Japonia	PG	Papua-Noua Guinee	ZR	Zair
CV	Insulele Capului Verde	KE	Kenya	PH	Filipine	ZW	Zimbabwe
CY	Cipru	KG	Kirghizstan	PK	Pakistan		
		KH	Cambodgia	PL	Polonia		
		KI	Kiribati	PT	Portugalia		
				PW	Palau		
				PY	Paraguay		
				QA	Qatar		
				RO	România		

I. Invenții

Cereri de brevet

Publicarea în BOPI a cererilor de brevet de invenție asigură solicitantului o protecție provizorie, în condițiile prevăzute de art.26 din Legea nr.461/1995 privind brevetele de invenție.

Descrierile cererilor de brevet de invenție, ale căror rezumate sunt publicate în acest număr, se află la sala de lectură a AGEPI - accesibile publicului - și pot fi consultate direct sau se pot comanda xerocopii, contracost.

**CODURILE INID
PENTRU IDENTIFICAREA
DATELOR BIBLIOGRAFICE
REFERITOARE
LA INVENȚII**

- (11) Numărul brevetului
 - (51) Clasificarea Internațională a brevetelor
 - (21) Numărul depozitului
 - (22) Data depozitului
 - (31) Numărul depozitului prioritar
 - (32) Data depozitului prioritar
 - (33) Țara depozitului prioritar
 - (56) Documente din stadiul tehnicii
 - (71) Numele solicitantului (solicitanților), codul țării, conform normei ST.3 OMPI
 - (72) Numele inventatorului (inventatorilor), codul țării, conform normei ST.3 OMPI
 - (73) Numele sau denumirea titularului, codul țării, conform normei ST.3 OMPI
 - (74) Numele mandatarului autorizat
 - (86) Cerere internațională PCT: numărul și data
 - (87) Publicarea internațională PCT: numărul și data
 - (54) Titlul invenției
 - (57) Rezumatul sau revendicările
-
- (10)*Titlul de protecție al fostei U.R.S.S. (indicația verbală a documentului, nr. documentului, codul țării)
 - (30)*Date referitoare la prioritatea cererilor înregistrate la oficiul de brevete al fostei U.R.S.S. (nr. documentului, data depozitului, codul țării)

**SECȚIUNILE CLASIFICĂRII
INTERNAȚIONALE
A BREVETELOR**

- A - Necesități curente ale vieții.
- B - Tehnici industriale diverse. Transport.
- C - Chimie și metalurgie.
- D - Textile și hârtie.
- E - Construcții fixe.
- F - Mecanică. Iluminat. Încălzire. Armament. Explosiv.
- G - Fizică.
- H - Electricitate.

**CODURILE NORMALIZATE
OMPI PENTRU IDENTIFICAREA
TIPURILOR DE DOCUMENTE
DE BREVET DE INVENȚIE,
CONFORM NORMEI ST.16:**

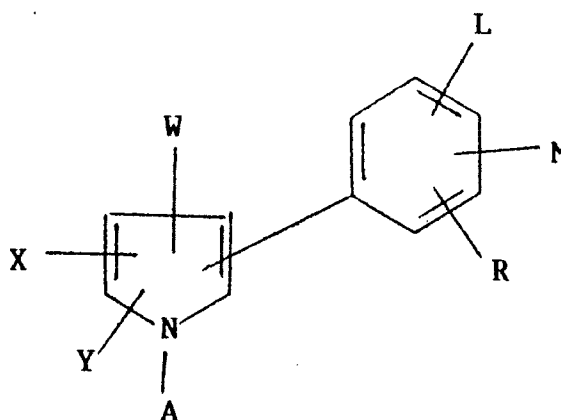
- A – primul nivel de publicare: cerere de brevet de invenție publicată, neexaminată.
- B1 – al doilea nivel de publicare: cerere de brevet de invenție publicată, examinată (se aplică în cazul când documentul cu codul A n-a fost publicat).
- B2 – al doilea nivel de publicare: cerere de brevet de invenție publicată, examinată (se aplică în cazul când documentul cu codul A a fost publicat).
- C1 – al treilea nivel de publicare: descrierea brevetului de invenție (se aplică pentru publicare când documentul cu codul B1, B2 n-a fost publicat).
- C2 – al treilea nivel de publicare: descrierea brevetului de invenție (se aplică pentru publicarea care urmează documentul cu codul B1, B2).
- F1 – al doilea nivel de publicare: publicarea hotărârii de acordare a brevetului de invenție pe răspunderea solicitantului, fără examinarea în fond (se aplică pentru publicare când documentul cu codul A n-a fost publicat).
- F2 – al doilea nivel de publicare: publicarea hotărârii de acordare a brevetului de invenție pe răspunderea solicitantului, fără examinarea în fond (se aplică pentru publicarea care urmează documentul cu codul A).
- G1 – al treilea nivel de publicare: descrierea brevetului de invenție eliberat pe răspunderea solicitantului, fără examinarea în fond (se aplică pentru publicare când documentul cu codul F1, F2 n-a fost publicat).
- G2 – al treilea nivel de publicare: descrierea brevetului de invenție, eliberat pe răspunderea solicitantului, fără examinarea în fond (se aplică pentru publicarea care urmează documentul cu codul F1, F2).

- (21) 95-0223 A
 (51) A 61 B 17/56
 (22) 07.04.1995
 (71) Universitatea de Stat de Medicină "N. Testemițanu" din Republica Moldova, MD
 (72) Șavga Nicolae, MD
 (54) **Metodă de tratament al copiilor cu disfuncții vegetative centrale**
Method of treatment of the children having central vegetal disturbances
 (57) Invenția se referă la medicină, la chirurgie și poate fi folosită în ortopedie și neurologie.
 Esența metodei constă în aceea că în cazul determinării subluxației vertebrelor cervicale și a dereglărilor circulației sangvine prin arterele vertebrale bolnavului i se efectuează reducerea subluxației cu imobilizarea ulterioară a segmentului cervical prin intermediul gulerului Schanz pe trei săptămâni.
 Rezultatul tehnic constă în ameliorarea circulației sângelui prin vasele cerebrale.

Revendicări: 1

Figuri: 4

- (21) 95-0009 A
 (51) C 07 D 207/30, 207/50
 (22) 14.07.1994
 (31) 4356615
 (32) 14.09.1988
 (33) RU
 (71) American Cyanamid Company, US
 (72) Dale Gordon Brown, Jack Kenneth Sidents, Robert Eugene Diehl, Donald Perry Wright, US
 (54) **Derivați ai arilpirolului, procedeu de obținere a lor, compuși intermediari și procedeu de combatere a insectelor, nematozilor și căpușelor**
Arylpirrol derivatives, process of their production, intermediate compounds and process of insects, nematodes and mites control
 (57) Invenția se referă la procedeu de obținere a derivaților arilpirolului cu formula generală:



precum și la procedeu de combatere a insectelor, nematozilor și căpușelor pe calea tratării lor cu derivatul arilpirolului, totodată în calitate de arilpirol este utilizat compusul cu formula menționată.

Revendicări: 4

(21) 94-0282 A
 (51) C 07 D 409/12; A 01 N 47/36; C 07 D 405/12; C 07 D 31/04; C 07 D 305/08

(22) 14.07.1994

(31) 220/91-6

(32) 25.01.1991

(33) CH

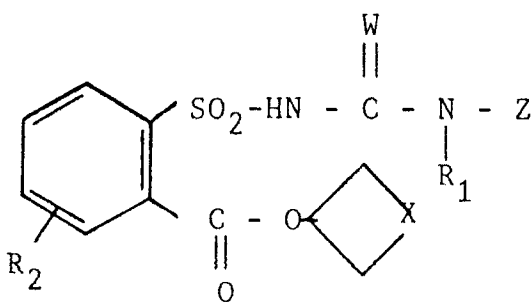
(71) CIBA-GEIGY, CH

(72) Willy Meyer, CH

(54) **Derivați ai sulfonilureei, procedeu de obținere a lor, produse intermediare pentru ei, substanța ce-i conține, având acțiune erbicidă și de reprimare a creșterii plantelor, procedeu de combatere**

Sulfonylurea derivatives, process of their production, the intermediate products for them, substance containing them with herbicide and suppressing plants activity, process of control

(57) N-fenilsulfonil-N'-pirimidinil-N-triazinil- și N'-triazoliluree și -tiouree cu formula I:



în care:

X reprezintă oxigen, sulf, SO sau SO₂;

W reprezintă oxigen sau sulf;

R₁ reprezintă hidrogen sau metil;

R₂ reprezintă hidrogen, fluor, clor, brom, iod, /X_nR₃, NO₂, NR₄R₅,

-C≡CR₆, -O-C≡CR₆ sau grupa cian;

R₇

n- numărul 0 sau 1;

R₃ reprezintă C₁-C₄-alchil sau C₁-C₄-alchil substituit cu 1-4 atomi de halogen, cu C₁-C₃-alcoxi sau cu C₁-C₃-alchiltio-grupă; C₂-C₄-alchenil sau C₂-C₄-alchenil substituit cu 1-4 atomi de halogen;

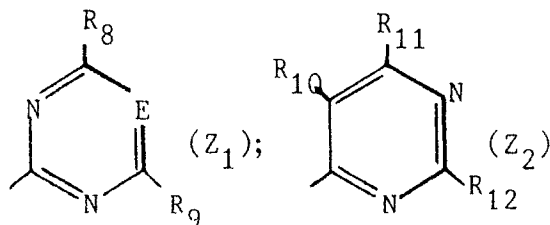
R₄ reprezintă hidrogen, CH₃O, CH₃CH₂O sau C₁-C₃-alchil;

R₅ reprezintă hidrogen sau C₁-C₃-alchil;

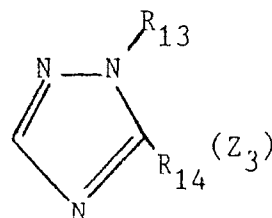
R₆ reprezintă hidrogen, metil sau etil;

R₇ reprezintă hidrogen sau metil;

Z reprezintă



sau



E reprezintă metin sau azot;

R₈ reprezintă C₁-C₄-alchil, C₁-C₄-alcoxi, C₁-C₄-halogenalcoxi, C₁-C₄-halogenalchil, C₁-C₄-halogenalchiltio, C₁-C₄-alchiltio, halogen, C₂-C₅-alcoxialchil, C₂-C₅-alcoxialcoxi, amino, C₁-C₃-alchilamino sau di-/C₁-C₃-alchil/-amino;

R₉ reprezintă C₁-C₄-alchil, C₁-C₄-alcoxi, C₁-C₄-halogenalcoxi, C₁-C₄-halogenalchiltio, C₁-C₄-alchiltio, C₂-C₅-alcoxialchil, C₂-C₅-alcoxialcoxi, C₂-C₅-alchiltioalchil sau ciclopropil;

R₁₀ reprezintă hidrogen, fluor, clor, metil, trifluormetil, CH₃O, CH₃CH₂O, CH₃S, CH₃SO, CH₃SO₂ sau cian;

R₁₁ reprezintă metil, etil, CH₃O, CH₃CH₂O, fluor sau clor;

R₁₂ reprezintă metil, etil, CH₃O, CH₃CH₂O, fluor sau clor;

R₁₃ reprezintă C₁-C₃-alchil;

R₁₄ reprezintă C₁-C₃-alchil, C₁-C₃-alcoxi, clor sau OCHF₂, precum și sărurile acestor compuși,

E reprezentând metin, în cazul în care R₈ reprezintă halogen, și

E reprezentând metin, în cazul în care R₈ sau R₉ reprezintă OCHF₂ sau SCHF₂ și sărurile acestor compuși cu aminele, bazele metalelor alcaline și alcalino-pământoase sau cu bazele de amoniu cuaternare care posedă proprietăți erbicide selective până la și după răsărire și de reglare a creșterii.

Revendicări: 23

- (21) 94-0334 A
 (51) C 08 B 37/16; C 07 D 413/01; A 61 K 31/535
 (22) 25.08.1994
 (31) 1869/90
 (32) 28.03.1990
 (33) HU
 (71) Chinoin Gyógyszer -És Vegyészeti Termékek Gyára Rt., HU
 (72) Vikmon Mária, Szejtli József, Sente Lajos, Gaál József, Hermecz István, Horváth Ágnes, Mármárosi Katalin, Horváth Gábor, Munkácsi Iren, HU
 (54) **Complexe de incluziune ale 3-morfolino-sidnoniminei sau ale sărurilor ei, sau ale izomerului tautomer al ei, procedeu de obținere a lor și compoziții farmaceutice care le conțin, procedeu de obținere a acestora și de tratare a anginei pectorale sau a bolii ischemice**
Complexes of insertion of 3-morpholinsidnonimyne or it's salts, or it's isomer tautomeric, process of their

production and pharmaceutical compositions containing them, process of their production and stenocardia or ischemia treatment

- (57) Invenția se referă la complexe de incluziune ale 3-morfolino-sidnoniminei sau ale sărurilor ei, sau ale izomerului tautomer al ei, la procedeu de preparare a acestora și la compoziții farmaceutice care le conțin.

Complexul de incluziune al 3-morfolino-sidnoniminei sau al sării ei cu un derivat de ciclodextrină este obținut prin:

- a) reacția 3-morfolino-sidnoniminei sau sării ei într-un mediu apos cu un derivat de ciclodextrină și separarea ulterioară a complexului din soluție prin deshidratare sau
 b) măcinarea foarte energetică a 3-morfolino-sidnoniminei sau a sării ei cu derivatul de ciclodextrină.

Revendicări: 14

- (21) 94-0168 A
 (51) D 01 F 2/02, 2/16; D 01 F 11/02, 11/14, 11/16
 (22) 11.07.1994
 (31) A 787/93
 (32) 21.04.1993
 (33) AT
 (71) Lenzig Aktiengesellschaft, AT
 (72) Dr. Heinrich Firco, Dipl.-Ing. Dr. Marcus Eibl, Johann Schickermuller, AT
 (54) **Procedeu de obținere a fibrelor de celuloză cu o capacitate redusă de fibrilare**
Process of production of cellulose fibres with reduced fibrillation capacity
 (57) Invenția se referă la un procedeu de obținere a fibrei de celuloză cu o capacitate redusă de fibrilare, în care soluția de celuloză în aminooxidul terțiar este filată în fibră și fibra proaspăt filată contactează cu o substanță textilă auxiliară, care are, cel puțin, două grupe reactive.
 O variantă a procedeuului constă în tratarea termică a fibrei, ce contactează cu o substanță textilă auxiliară, prin expunerea ei la acțiunea undelor electromagnetice, în particular, a microundelor.
 Rezultatul tehnic constă în obținerea fibrei de celuloză de tip liocel cu o capacitate redusă de fibrilare.

Revendicări: 12

- (21) 95-0221 A
 (51) F 04 B 43/04
 (22) 24.03.1995
 (71) S.A. MOLDOVAHIDROMAȘ, MD
 (72) Kobâleațkii Nicolai, Sobor Ion, MD
 (54) **Pompă cu vibrator**
Vibrator pump

- (57) Invenția se referă la o pompă cu vibrator electromagnetic care poate fi utilizată pentru pomparea apei din fântâni arteziene, lacuri, bazine etc.

Problema tehnică pe care o rezolvă invenția este realizarea unei pompe cu vibrator cu randament majorat, consum de curent redus și consum redus de materiale active.

Pompa cu vibrator este compusă dintr-un corp, un piston executat în formă de disc elastic unit, prin intermediul unei tije, cu vibratorul electromagnetic conținând bobine, o ancoră, un conductor magnetic, un amortizator elastic cu profil activ de forma unui corp de rotație. Între ancoră și conductorul magnetic este un joc aerian. Conductorul magnetic al electromagnetului și ancora au formă geometrică similară, de exemplu, în formă de U, și aceleași dimensiuni, barele ancorei fiind introduse în bobine la o adâncime de $1/2 \cdot \delta$, în care l reprezintă lungimea bobinei, δ - lungimea jocului aerian.

Revendicări: 1

Figuri: 4

Brevete de invenții acordate

Orice persoană interesată are dreptul să ceară, în scris și motivat, la AGEPI, revocarea în tot sau în parte a hotărârilor de acordare, în termen de 6 luni de la data 31 octombrie 1996 pentru neîndeplinirea cel puțin a uneia din condițiile prevăzute de art. 4-7 din Legea nr.461/1995 privind brevetele de invenție.

- (11) **477 B2**
 (51) **A 61 B 17/04**
 (21) 94-0238
 (22) 22.08.1994
 (71)(73) Institutul de Oncologie din Republica Moldova, MD
 (72) Babco Victor, Kamîşov Iacob, Babco Vladislav, MD
 (54) **Metodă de suturare a plăgii**
Method of wound takingin
 (57) Invenția se referă la medicină, și anume la chirurgie, la metoda de suturare a plăgii. Esența invenției constă în aceea că după suturarea pereților și fundului plăgii cu suturi de tip "U", cu același fir suplimentar din partea internă se fixează țesutul subcutanat și derma lamboului cutanat descumant fără fixarea epiteliului tegumentar.
 Rezultatul tehnic al metodei propuse constă în asigurarea alipirii rezistente a lamboului cutanat descumant la țesuturile dedesubt.

Revendicări: 1
 Figuri: 4

- (11) **478 F1**
 (51) **A 61 K 31/48**
 (21) 96-0032
 (22) 20.02.1996
 (71)(73) Universitatea de Stat de Medicină și Farmacie "N. Testemițanu" din Republica Moldova, MD
 (72) Rusu Maria, Anestiadi Zinaida, Babiuc Constantin, MD
 (54) **Procedeu de tratament al bolii ulceroase la femeile cu hiperprolactinemie**
Method of ulcer treatment at the women with hyperprolactinemia
 (57) Invenția se referă la medicină, în special la gastroenterologie.
 Esența metodei propuse constă în aceea că la regimul limitat, dietă, tratamentul cu preparate antisecreteore și antimicrobiene suplimentar se administrează bromocriptină conform următoarei scheme: primele 3 zile câte 1,25-2,5 mg seara, în zilele 4-6 - 1,25-2,5 mg dimineața și seara, în zilele 7-9 - 1,25-2,5 mg de 3 ori pe zi, iar începând cu a 10-a zi - 2,5-3,75 mg de 3 ori pe zi până la dispariția semnelor clinice ale bolii ulceroase și normalizarea concentrației sporite a prolactinei serice. După aceasta doza bromocriptinei treptat se reduce: 3 zile câte 1,25-2,5 mg de 3 ori, următoarele 2-3 zile - 1,25-2,5 mg de 2 ori și ultimele 3 zile câte 1,25-2,5 mg seara.
 Rezultatul tehnic al metodei propuse constă în reducerea frecvenței recidivelor și accelerarea vindecării ulcerelor gastro-duodenale.

Revendicări: 1

- (11) **479 F1**
 (51) **B 01 F 7/02**
 (21) 95-0256
 (22) 29.05.1995
 (71)(73) Firma Svetskii & Co, MD
 (72) Andrievschi Sergiu, Lungu Valeriu, MD
 (54) **Malaxor cu acțiune ciclică**
Cyclic actioning mixer
 (57) Invenția se referă la domeniul construcției de mașini și poate fi folosită la prepararea amestecurilor uscate, semiuscate, de mortar și de beton.
 Malaxorul conține un corp cilindric 1 cu organe de amestecare 2 în formă de bare situate radial pe arborele rotitor 3 astfel, încât locurile de fixare a organelor de amestecare pe suprafața exterioră a arborelui se află în șah. Linia care unește centrele organelor de amestecare ale rândului longitudinal este paralelă față de axa arborelui, iar cea de unire a organelor

rândului transversal - perpendiculară față de axa arborelui.
 Rezultatul tehnic al acestui dispozitiv constă în mărirea zonei volumetrică de acțiune a organelor de amestecare asupra materialului și divizarea materialului în mai multe șuvoaie în procesul malaxării.

Revendicări: 1
 Figuri: 4

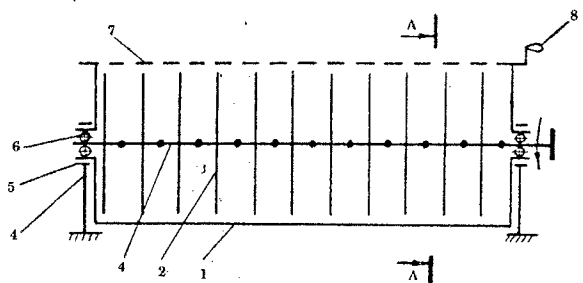


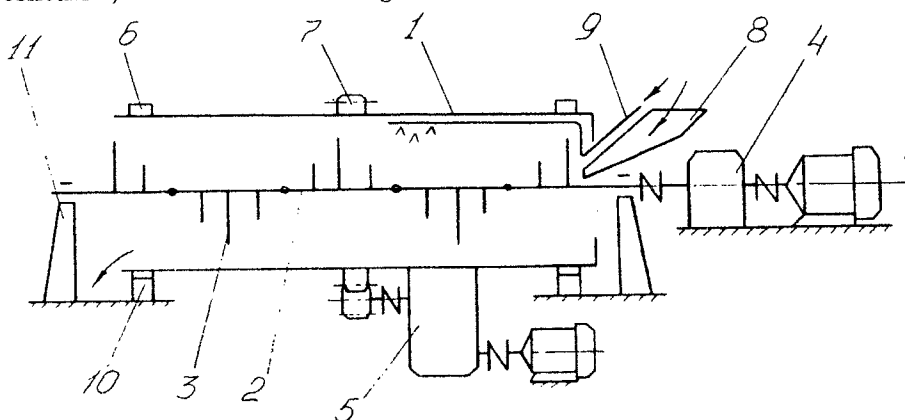
Fig. 1

- (11) 480 F1
 (51) B 01 F 7/02
 (21) 95-0446
 (22) 29.12.1995
 (71)(73) Firma Svetskii & C^o, MD
 (72) Andrievschi Sergiu, Lungu Valeriu, MD
 (54) **Malaxor cu amestecare forțată**
Mixer with forced mixing
 (57) Invenția se referă la domeniul construcției de mașini și poate fi folosită la prepararea amestecurilor din materiale friabile și lichid liant. Malaxorul conține un corp cilindric rotitor 1, care se sprijină pe role 10 cu centuri 6, arbore rotitor 2 cu organe

de amestecare 3 fixate radial pe suprafața arborelui pe o linie elicoidală, mecanism de acționare 4 a arborelui 2, mecanism de acționare 5 a corpului cilindric, coroană dințată 7, pâlnie 8, conductă de lichid 9 și suporturi 11 ale arborelui 2.

Rezultatul tehnic al acestui dispozitiv constă în excluderea împănării și majorarea vitezei relative a organelor de amestecare.

Revendicări: 1
 Figuri: 3



- (11) 481 F1
 (51) B 01 J 11/32
 (21) 96-0021
 (22) 13.02.1996
 (71)(73) Universitatea de Stat din Moldova, MD
 (72) Covaliov Victor, Duca Gheorghe, Turtă Constantin, Covaliova Olga, Șafranschi Valentin, Sarua Elena, MD
 (54) **Procedeu și dispozitiv de obținere a catalizatorului pentru purificarea gazelor**

Process of gaz purification catalyst production and apparatus therefor

- (57) Invenția se referă la procedeul de obținere a catalizatorului pentru purificarea gazelor de oxid de carbon (II) și de hidrocarburi, de exemplu, gazele de eșapament de la motoarele cu ardere internă, și poate fi utilizată, de asemenea, pentru purificarea gazelor de coș ale cazangeriilor și ale altor întreprinderi industriale.

Esența invenției constă în obținerea catalizatorului pentru purificarea gazelor ce include îmbibarea purtătorului ceramic cu aspect de fagure cu soluție apoasă pe baza compușilor de aluminiu, apoi cu soluția sărurilor metalelor active, uscarea și recoacerea, totodată soluția apoasă conține în calitate de compuși de aluminiu hidroxonitratul de aluminiu cu formula generală: $Al_n(OH)_m[NO_3]_{3n-m}$ cu bazicitatea egală cu 30-80%, obținut prin dizolvarea electrochimică a aluminiului în soluția

nitratului de sodiu și suplimentar conține alcool polivinilic, aerosil și hidrură de bor de sodiu, iar soluția sărurilor metalelor active conține 0,1-0,2% săruri de paladiu în raport cu suma ionilor sărurilor metalelor neprețioase, procesul de îmbibare a purtătorului cu aspect de fagure se efectuează în condiții de vacuumare, iar recoacerea - la 500-550° C timp de 0,5-1,0 oră.

Dispozitivul pentru efectuarea procedurii de obținere a catalizatorului este alcătuit dintr-un recipient de reacție, un vas pentru îmbibarea lichidelor și un sistem de conducte, caracterizat prin aceea că recipientul este executat cu posibilitatea ermetizării, iar dispozitivul este suplimentar dotat cu un sistem ce conține pompă de vacuum, vacuummetru, ventile electromagnetice de închidere și pupitru de comandă, care include sistemul electric de repartizare, unit cu ventile electromagnetice și senzori de presiune, instalați pe conductele recipientului și întrerupătorul pompei de vacuum, cu posibilitatea conectării și deconectării programate.

Rezultatul tehnic al invenției constă în mărirea suprafeței specifice a catalizatorului, ameliorarea adeziunii catalizatorului cu substratul, datorită formării legăturii chimice rezistente cu componentii de ceramică, totodată și cu purtătorul secundar.

Revendicări: 2
 Figuri: 1

(11) 482 F1

(51) B 04 F 7/02

(21) 95-0445

(22) 29.12.1995

(71)(73) Firma Svetskii & C^o, MD

(72) Andrievschi Sergiu, Lungu Valeriu, MD

(54) **Malaxor cu acțiune continuă****Continuous acted mixer**

(57) Invenția se referă la domeniul construcției de mașini și poate fi folosită la prepararea amestecurilor din materiale friabile și lichid liant.

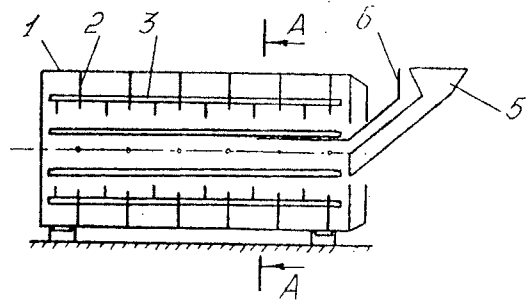
Malaxorul conține un corp cilindric 1, care se sprijină în procesul rotirii pe role 4, organe de amestecare 2 fixate radial pe suprafața interioară a corpului pe o linie elicoidală, plăci 3 fixate radial pe suprafața interioară a corpului și în direcție longitudinală, o pâlnie 5, introdusă cu capătul de jos în centrul corpului 1 și o conductă 6, introdusă, de asemenea, în centrul corpului 1.

Rezultatul tehnic al acestui dispozitiv constă în majorarea numărului de acționări ale organelor de amestecare la o unitate de volum de amestec și divizarea materialului în mai multe șuvoaie, care

apoi se îmbină, micșorarea lungimii malaxorului, deoarece procesul de amestecare are loc la viteze mai mari de cădere a materialului, sporirea coeficientului de umplere a malaxorului.

Revendicări: 1

Figuri: 4



(11) 483 B1

(51) B 23 F 9/00

(21) 95-0334

(22) 10.07.1995

(30)*4616414/08, 07.12.1988, SU

(10)*Certificat de autor, nr. 1683912, SU

(61) 1291312

(71)(73) Universitatea Tehnică a Moldovei, MD

(72) Bostan Ion, Dulgheru Valeriu, Mazuru Sergiu, MD

(54) **Procedeu de prelucrare a dinților bombați****Process of barrel - shaped teeth treatment**

(57) Invenția se referă la construcția de mașini, în special, la producerea articolelor cu angrenaj cu dinți modificați.

Scopul invenției constă în lărgirea posibilităților tehnologice în contul obținerii valorii bombării necesare.

La prelucrarea dinților bombați ai articolului dințat sferic axa longitudinală a lui se instalează sub un unghi față de axa de rulare, intersectându-se în planul secțiunii centrale transversale a coroanei dințate în condițiile unor deplasări unghiulare corelate. Totodată unghiul de înclinare a axei articolului se adoptă în corespundere

cu condiția $\gamma = (2R/b) \left[1/\sqrt{1-(b/2R)^2} - 1 \right]$, în care R este raza bombării date, b - lățimea coroanei articolului dințat.

Revendicări: 1

Figuri: 1

- (11) **484 B1**
 (51) **B 27 C 1/04**
 (21) 95-0441
 (22) 27.12.1995
 (71)(72)(73) Marcenco Alexandr, MD
 (54) **Mașină de rindeluit la grosime**
Shifting gauge mashine
 (57) Invenția se referă la mașini-unelte pentru prelucrarea lemnului.
 Mașina de rindeluit la grosime conține un batiu, în care sunt amplasați arborii pentru mutarea și prelucrarea lemnului și o masă lucrătoare cu excentrice pentru fixare. Noutatea mașinii constă în aceea că masa este amplasată pe trei și mai multe șuruburi de mișcare, unite printr-un lanț comun și instalate în piulițe de sprijin, având posibilitatea rotirii directe a șuruburilor, de exemplu, cu ajutorul roții de

mână sau al mecanismului pe orice șurub, iar pe excentricelă mesei este montată o scoabă voluminoasă pentru întoarcerea excentricelor spre fixare. Scoaba excentricelor este executată cu posibilitatea blocării accesului la roata de mână a șuruburilor și deconectării mecanismului de rotire a șuruburilor la coborârea scoabei. În scopul nivelării operative a mesei față de arborii piulițele de sprijin ale șuruburilor de mișcare sunt executate turnante cu fixare.
 Rezultatul tehnic constă în majorarea stabilității, perfecționarea fixării și nivelării operative a mesei lucrătoare a mașinii.

Revendicări: 3
 Figuri: 2

- (11) **485 B1**
 (51) **B 60 K 7/00, 17/06**
 (21) 95-0320
 (22) 10.07.1995
 (30)*4098219/31-11, 23.07.1986, SU
 (10)* Certificat de autor, nr. 1383657, SU
 (71)(73) Universitatea Tehnică a Moldovei, MD
 (72) Bostan Ion, Glușco Constantin, Dulgheru Valeriu, MD
 (54) **Roată-motor**
Motor-wheel
 (57) Invenția se referă la mijloacele de transport, și anume la construcția roților-motor. Scopul invenției este reducerea gabaritelor.
 Blocul satelit al roților 5 cu coroanele cu role 6 și 7 este instalat pe segmentul manivelă 8 a arborelui electromotorului 3. Coroana cu role 6 angrenează cu roata conică imobilă 10, iar coroana cu role 7 - cu

roțile conice 11 și 12, legate între ele cu bilele 13, iar cu corpul rotitor 15 - prin intermediul canelurilor 16. Între capătul roții 12 și corpul 15 este amplasată diafragma 17. În poziția, în care roata 12 este scoasă din angrenaj, momentul de torsiune de la motorul electric 3 prin roata 10, coroanele 6, 7 și roata 11, mai departe prin rolele 13 și canelurile 16 se transmite corpului 15. La pomparea aerului în diafragma 17 roata 12 se deplasează în direcție axială până la angrenarea cu rolele coroanei 7. Concomitent bilele 13 ies din locașurile roții 12. Roata 11 se rotește în gol, iar momentul de torsiune se transmite prin roata 10, coroanele 6, 7 și roata 11 la corpul 15.

Revendicări: 2
 Figuri: 2

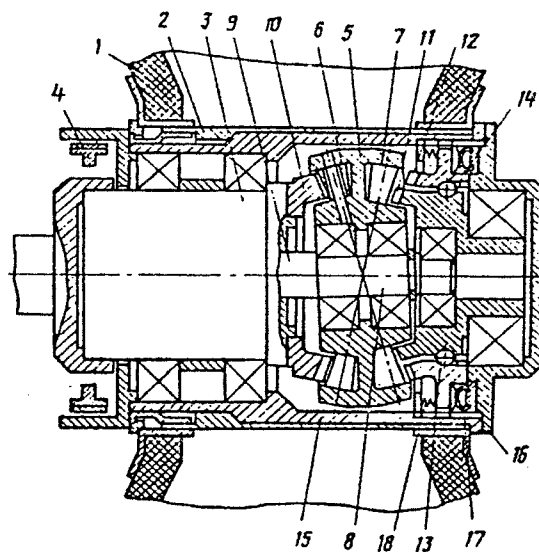


Fig. 1

- (11) 486 F1
 (51) B 62 D 55/00
 (21) 96-0182
 (22) 26.06.1996
 (71)(73) Uzina de tractoare "TRACOM" S.A., MD
 (72) Beganschi Stanislav, Lenschi Albert, Caluțchi Alexandru, Pavlenco Vitalie, Urasov Iurii, Cîrcov Victor, MD
 (54) TRACTOR
 TRACTOR
 (57) Invenția se referă la tehnica auto și de tractoare și tehnica agricolă, și anume la tractoarele dotate cu o platformă sprijinită pe arcuri destinată amplasării locului de muncă al șoferului și cabinei.
 Tractorul conține o platformă 1 instalată față de carcasa lui 2 prin intermediul unor reazeme elastice 3 ale suspensiei acesteia, pe platformă fiind instalată o cabină 4 cu

locul de muncă al șoferului și rezervoarele 5 și 6, fixate de platformă.

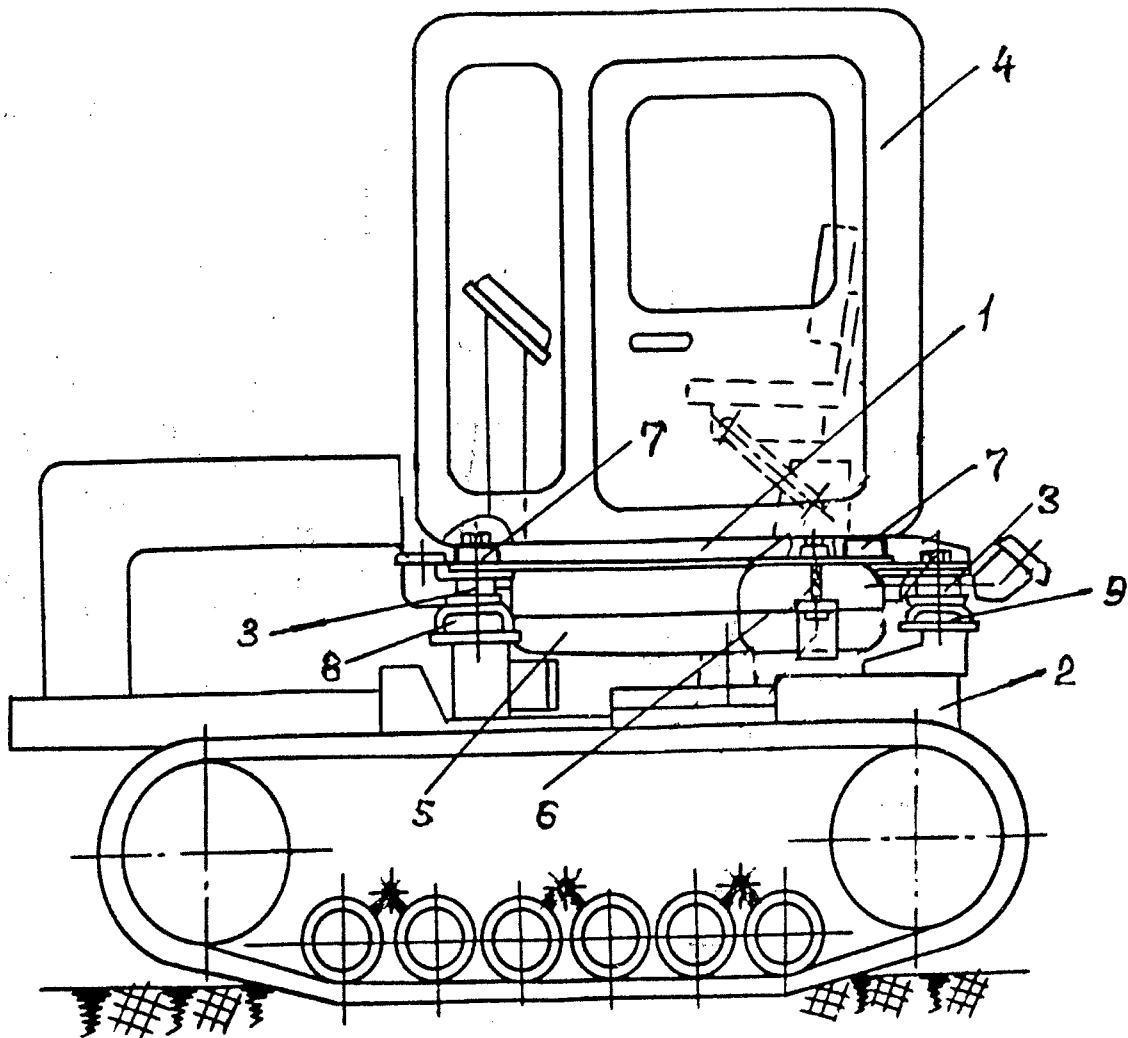
Platforma 1 este dotată pe perimetrul său cu un brâu de rigiditate 7, reazemele elastice 3 ale suspensiei sunt instalate pe barele 8 și 9, care sunt fixate pe carcasa 2 a tractorului și unite cu părțile din față și din spate ale platformei 1, iar rezervoarele 5 și 6 fiind plate sunt fixate sub platformă, centrul de greutate al rezervoarelor fiind amplasat în zona centrului de elasticitate a suspensiei platformei.

Rezultatul tehnic al invenției este reducerea probabilității amplificării oscilațiilor de rezonanță ale platformei tractorului în cazul mișcării lui.

Revendicări: 1

Figuri: 6

(11) 486 F1



- (11) 487 F1
- (51) B 63 B 35/73
- (21) 95-0184
- (22) 22.02.1995
- (71)(72)(73) Jucov Onufrii, MD

(54) **Catamaran universal**
The universal catamaran

(57) Invenția se referă la mijloacele de locomoție navală, în special la grupul de catamarane pentru odihnă pe apă.

Catamaranul este alcătuit din elemente-floatoare de bază 1, două grinzi transversale 2, o punte 6, o cârmă de guvernare 4, un gol pentru cutia reticulară a bazinului 3, un dispozitiv de ancorare, o cabină de punte 7, o barieră de protecție a punții 5, palete de vâslire 11 și motor de șalupă.

Sarcina tehnică a invenției constă în realizarea unei posibilități mai largi de

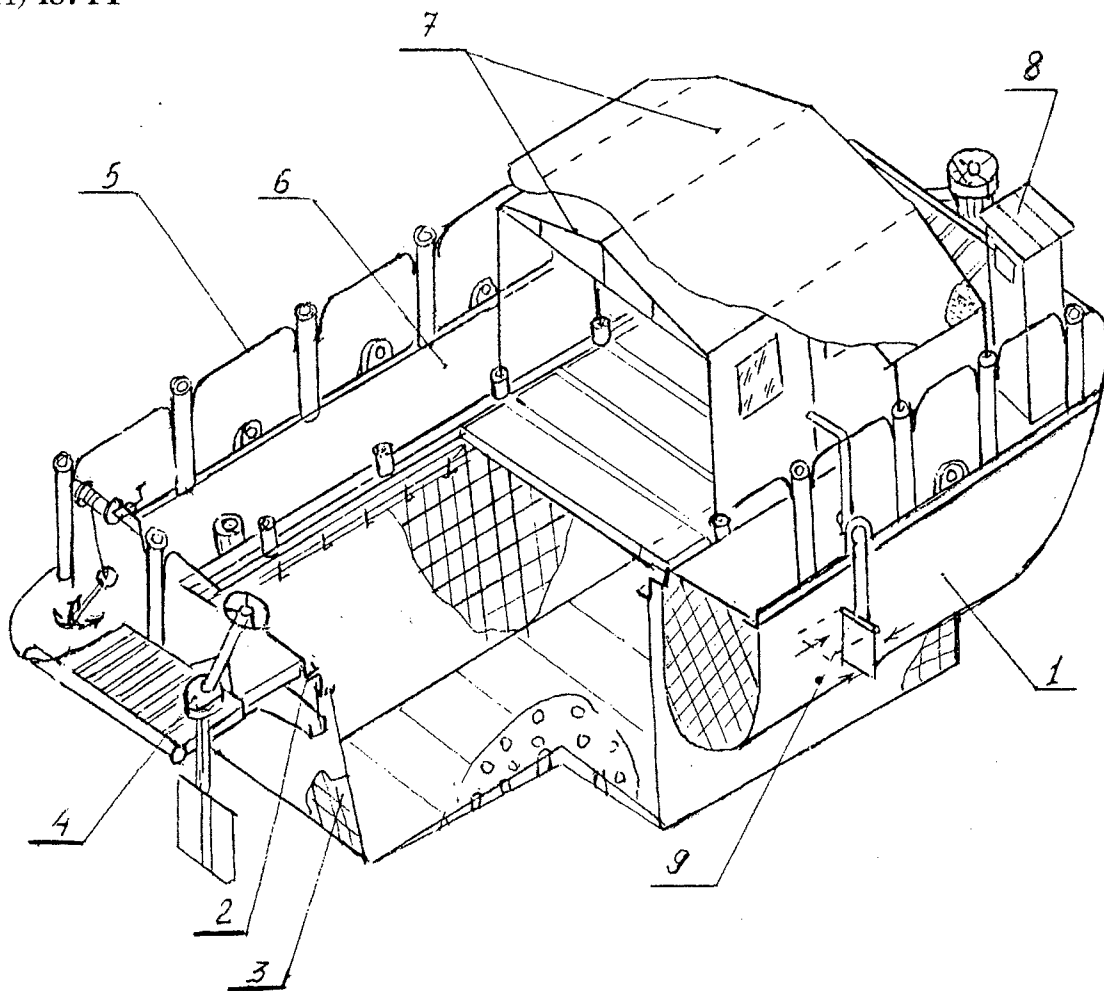
recreere pe suprafețele acvatice, adică pe mare, râu și lacuri.

Pentru realizarea sarcinii invenției, în comparație cu construcțiile de catamarane cunoscute anterior, este recomandată o construcție demontabilă cu un gol pe punte pentru cutia reticulară a bazinului. Utilizarea elementelor de alungire a dimensiunilor flotoarelor și a grinzilor transversale face posibilă obținerea diverselor construcții de catamarane pentru diverse scopuri de utilizare, de exemplu, catamaran combinat pentru câteva persoane, adică pentru familie, catamaran tip plajă-bazin pentru utilizare publică în zonele de odihnă.

Revendicări: 4

Figuri: 4

(11) 487 F1



(11) 488 F1

(51) C 02 F 11/14

(21) 96-0033

(22) 21.02.1996

(71)(73) Universitatea de Stat din Moldova, MD

(72) Covaliova Olga, MD, Covaliov Victor, MD, Pelinețchi Carolina, MD; Ivanov Mihail, RU

(54) **Procedeu de extragere a metalelor grele din precipitatele apelor reziduale****Process of extraction of heavy metals from the drainage water precipitations**

(57) Invenția se referă la tehnologia prelucrării și utilizării nămolurilor cu un conținut complicat, ce include precipitate multi-componente ale hidroxizilor metalelor grele și poate fi întrebuintată la întreprinderile industriale, care au producții galvanice.

Esența invenției constă în aceea că extragerea metalelor grele din precipitatele apelor reziduale prin dizolvarea lor în acid sulfuric și eliminarea ulterioară, cu ajutorul reagenților, dizolvarea în acid sulfuric se efectuează prelucrându-le suplimentar cu anhidridă sulfurică gazoasă, luată în

cantitatea stoichiometrică la conținutul cantitativ al compușilor de fier (III) și obținerea pH-ului mediului prelucrat până la 4,5-6,5, iar în calitate de reagenți pentru eliminarea metalelor se folosește amestecul reducătorilor: hipofosfit de sodiu și hidrură de bor de sodiu în raportul lor de (5-10):1 și procesul decurge într-un curent cu viteza liniară de 0,05-0,1 m/min., aplicându-se curenți de frecvență înaltă cu consumul energetic specific de 1,5-2,0 kJ/dm³ și lichefierii magnetice a mediului prelucrat, care se efectuează datorită mișcării intensive a corpurilor sferice sinterizate din hexaferit de bariu și magnetizate până la saturație. În plus cantitatea amestecului reagenților-reducători introdusă la componența sumară a ionilor metalelor în soluție este de (1,5-2,0):1 de la stoichiometria reacțiilor de reducere a lor.

Rezultatul tehnic al invenției constă în neutralizarea nămolurilor din apele reziduale, ce conțin compuși ai metalelor grele, prin reducerea lor până la starea elementară în formă dispersă.

Revendicări: 2

Figuri: 1

(11) 489 F1

(51) C 03 C 7/04; C 23 D 5/04

(21) 96-0002

(22) 16.01.1996

(71)(73) Societatea pe acțiuni "ELCAS", MD

(72) Ioffe Valeriu, Zaguralschi Mihail, Catanov Vladimir, Agapov Iurie, Gandziuc Igor, MD

(54) **Frită pentru depunere electrostatică a emailului de titan****Frit for electrostatical covering of titanium enamel**

(57) Invenția se referă la compoziții de emailuri de titan, depuse în câmpul electrostatic pe piesele articolelor de uz casnic (mașini de spălat, frigider, reșouri cu gaze și electrice etc.).

Esența invenției constă în aceea că în frită ce conține SiO₂, Al₂O₃, B₂O₃, Na₂O, K₂O, Li₂O, TiO₂, P₂O₅, oxidul metalului alcalino-pământos și oxidul de nuanță, suplimentar conține ZrO₂, în calitate de metal alcalino-pământos-CaO, iar în calitate de oxid de nuanță, cel puțin, un oxid din grupa Co₂O₃, CuO, Cr₂O₃, Fe₂O₃ cu următoarea corelație a componentelor, % de masă: SiO₂ 33-43; B₂O₃ 18-22; Al₂O₃ 0,5-3; Na₂O 4-8,1; K₂O 5-9,0; Li₂O 0,5-2,5; TiO₂ 13-19; P₂O₅ 2,5-4,5; CaO 0,5-5,5; ZrO₂ 2,6-5,5;Co₂O₃ și (sau) CuO și (sau) Cr₂O₃ și (sau) Fe₂O₃ 0,05-2,2 și anume Na₂O/K₂O = 0,7-0,9.

Rezultatul tehnic al invenției constă în sporirea rezistenței la apă, alcalii și la luciul acoperirii cu email, reducerea toxicității emailului, lărgirea gamei colorate a acoperirilor.

Revendicări: 1

(11) 490 F1

(51) C 03 C 8/08

(21) 96-0016

(22) 30.01.1996

(71)(73) Societatea pe acțiuni "ELCAS", MD

(72) Zaguralschi Mihail, Ioffe Valeriu, Baban Sergiu, Agapov Iurie, Voloșina Lidia, MD

(54) **Email fără grunduire
Enamel without ground**

(57) Invenția se referă la compoziții de emailuri fără grunduire și fără fluoruri și este destinată pentru depunerea acoperirilor de protecție decorativă pe piesele din oțel pentru aparatajul de uz casnic electric și de gaz.

Esența invenției constă în aceea că emailul ce conține SiO_2 , B_2O_3 , Na_2O , K_2O , Li_2O , CaO , MgO , TiO_2 , P_2O_5 , ZrO_2 , Co_2O_3 , suplimentar conține $\text{Na}_2\text{O} \cdot \text{Al}_2\text{O}_3 \cdot 2\text{SiO}_2$, cu următoarea corelație a componentelor, % de masă: SiO_2 32-40; B_2O_3 15-19; Na_2O 14-21; K_2O 1,5-4,0; Li_2O 0,1-2,0; CaO 1-4; MgO 0,6-1,3; TiO_2 3-6; P_2O_5 1-3; ZrO_2 1-4; Co_2O_3 0,5-2,0; $\text{Na}_2\text{O} \cdot \text{Al}_2\text{O}_3 \cdot 2\text{SiO}_2$ 10-18.

Rezultatul tehnic al invenției propuse constă în sporirea rezistenței la alcalii a acoperirilor de email.

Revendicări: 1

(11) 491 F1

(51) F 02 D 19/12, 15/02, 15/04

(21) 95-0286

(22) 05.07.1995

(71)(73) Sibov Vasile, MD

(72) Sibov Vasile, Sibov Liviu, Sibov Mihai, MD

(54) **Procedeu de funcționare a motorului
cu piston cu ardere internă și motor
cu piston cu ardere internă**

**Process of piston internal-combustion
engine operation and piston internal-
combustion engine**

(57) Invenția se referă la construcția de motoare, în particular la procedeul de funcționare a motorului cu piston cu ardere internă și la motorul cu piston cu ardere internă, și poate fi utilizată în instalații energetice staționare și pe vehicule.

Procedeul prevede adăugarea în corpul funcțional (combustibil) a unui aditiv de detonație, fapt care mărește viteza de ardere și prin aceasta face posibilă utilizarea energiei de dilatare a gazelor în procesul de ardere și conduce la reducerea pierderilor de energie.

Motorul cu piston cu ardere internă conține un carter 1, un bloc 2 de cilindru, în care este amplasat un arbore cotit 3, capul 6, în care sunt instalate supape de admisiune 7 și de evacuare 8, se utilizează cu un compensator 9 și/sau cu o bielă de lungime variabilă 5, care sunt dotate cu arcuri conice telescopice de comprimare 24 și 32 de rigiditate variabilă și cu hidrocilindri 13 și 30, care asigură o funcționare lină, fără zgomot a grupului bielă-piston și a compensatorului. Compensatorul 9 este executat în formă de cilindru, în partea inferioară a căruia este amplasat un piston 27, care primește presiunea gazelor în cavitatea

deasupra pistonului, iar în partea superioară este format un hidrocilindru. Prezența unor dispozitive adiționale și executarea lor permite de a acumula energia în procesul de dilatare a gazelor și de a o utiliza într-o măsură mai mare în scopul transformării ei în lucru mecanic. Proiectul solicitat al motorului asigură o funcționare sigură în cazul utilizării unui combustibil cu un număr octanic redus.

Revendicări: 4

Figuri: 4

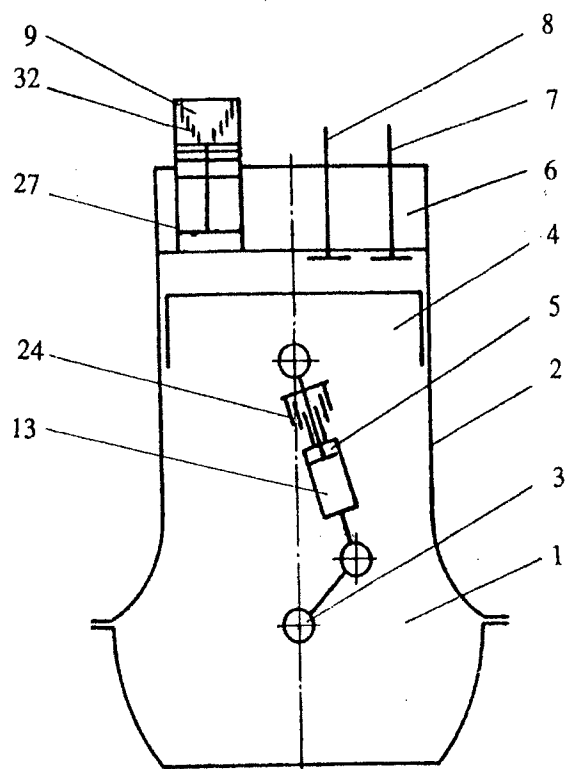


Fig. 1

(11) 492 F1

(51) F 03 B 3/04, 13/00

(21) 95-0308

(22) 19.07.1995

(71)(72)(73) Ceban Vasile, MD

(54) **Modul electric generator****Electric generator module**

(57) Modulul electric generator se referă la hidroenergetică și poate fi folosit pentru producerea autonomă a energiei electrice. Modulul electric generator este înzestrat cu o pompă a rezervorului de derivație a apei înăuntrul căruia este amplasat organul de lucru executat dintr-o țevă în formă de S, fixată între două discuri, la capetele căreia sunt instalate ajutaje de schimb, dar pompa este cuplată cu rezervorul de derivație și de presiune prin conducte.

Rezultatul tehnic al invenției constă în posibilitatea reglării debitului de apă a rotațiilor generatorului datorită executării organului de lucru dintr-o țevă în formă de S cu ajutaje de schimb la capetele ei. Înzestrarea modulului electric generator cu pompă face posibilă crearea circuitului închis de utilizare a apei.

Revendicări: 1

Figuri: 3

(11) 493 B1

(51) F 03 D 1/00

(21) 95-0338

(22) 10.07.1995

(30)*4788348/06, 05.02.1990, SU

(10)*Certificat de autor, nr. 1760151, SU

(71)(73) Universitatea Tehnică a Moldovei, MD

(72) Dulgheru Valeriu, MD

(54) **Instalație energetică eoliană****Wind energie using installation**

(57) Utilizare: în energetică pentru transformarea energiei vântului în energie electrică.

Esența: la existența vântului mișcarea de rotație de la rotor cu palete se transmite prin intermediul unei bare de torsiune la un arbore condus al multiplicatorului și mai departe prin rolele conice satelitului plat cu role. Mișcarea de precesie a satelitului prin intermediul manivelei se transformă în mișcare de rotație a arborelui generatorului.

Revendicări: 1

Figuri: 2

(11) 494 B1

(51) F 03 D 11/00

(21) 95-0336

(22) 10.07.1995

(30)*4854194/06, 31.07.1991, SU

(10)*Certificat de autor, nr. 1793098, SU

(71)(73) Universitatea Tehnică a Moldovei, MD

(72) Bostan Ion, Dulgheru Valeriu, Triboi Grigore, Oboroc Mihai, MD

(54) **Instalație energetică****Energetic installation**

(57) Utilizare: în instalațiile energetice.

Esența invenției: în carcasa 2 este instalată roata centrală rotativă 10, pe capătul căreia sunt fixate articulat elemente cu memorie termodinamică 12. Roata eoliană 21 este legată prin intermediul unui cuplaj de mers 19 și al unei bare de torsiune 20 cu roata centrală rotativă 10.

Revendicări: 1

Figuri: 2

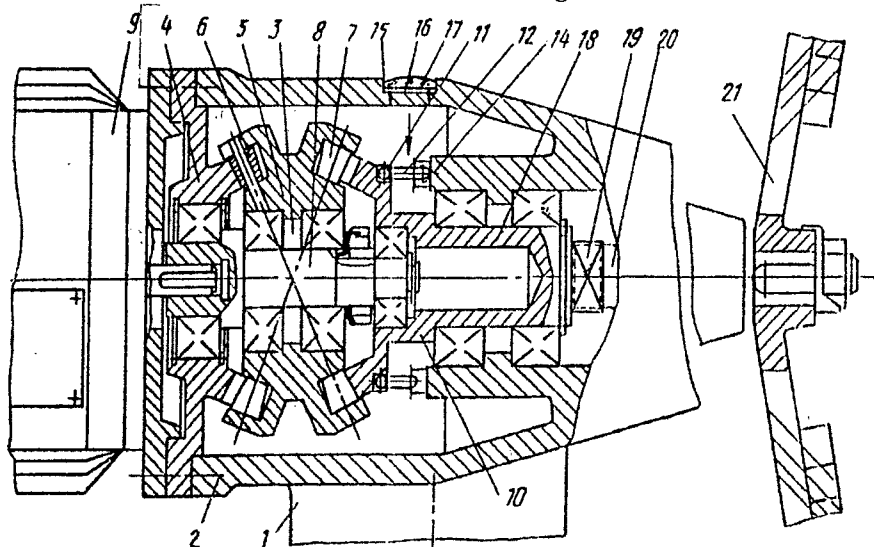


Fig.1

- (11) 495 B1
- (51) F 16 H 1/32
- (21) 95-0322
- (22) 10.07.1995
- (30)*4023479/25-28, 18.02.1986, SU
- (10)*Certificat de autor, nr. 1409804, SU
- (71)(73) Universitatea Tehnică a Moldovei, MD
- (72) Scoibeda Anatolii, BY; Gluşco Constantin, Bostan Ion, Dulgheru Valeriu, Oprea Anatol, MD
- (54) **Transmisie planetară precesională**
Planetary precessional transmission
- (57) Invenția se referă la transmisiile mecanice. Sarcina invenției constă în sporirea preciziei cinematice, majorarea fiabilității și durabilității de funcționare în contul la aceea că fiecare rolă 6 a roții centrale 5 este executată în formă de butoi cu raza de bombare crescândă la trecerea de la capătul cu diametrul mai mic la capătul cu diametrul mai mare. Între corpul roții centrale 5 și capetele roților conice 6 se instalează elementul flexibil 10 pentru excluderea acțiunii excentricității roților asupra erorii cinematice sumare a transmisiei. La rotirea arborelui conducător 4 roata precesională 2 interacționează cu rolele 6

ale roții centrale. Datorită diferenței numărului dinților și roților roților 2 și 5 arborele condus 9 obține mișcare de rotație cu reducerea dată.

Revendicări: 1
Figuri: 3

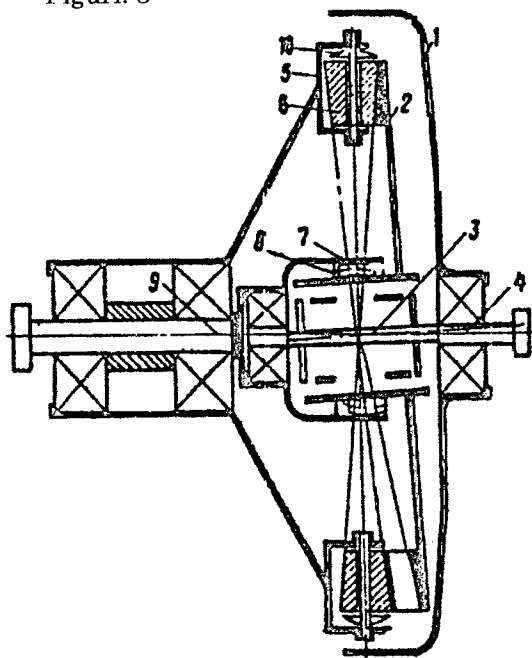


Fig. 1

- (11) 496 B1
- (51) G 01 B 5/20
- (21) 95-0337
- (22) 10.07.1995
- (30)*4651372/28, 17.02.1989, SU
- (10)*Certificat de autor, nr. 1732138, SU
- (71)(73) Universitatea Tehnică a Moldovei, MD
- (72) Bostan Ion, Dulgheru Valeriu, MD
- (54) **Dispozitiv pentru controlul roților conice**

Arrangement for bevel gear control

- (57) Invenția se referă la construcția de mașini și poate fi utilizată, în particular, în domeniul controlului roților dințate conice. Scopul invenției constă în lărgirea posibilităților funcționale prin asigurarea posibilității controlului profilului dinților, erorii unghiului axoidei conice și erorii pasului și lărgirea nomenclatorului roților controlate prin asigurarea posibilității controlului roților conice precesionale. Scopul se realizează prin aceea că dispozitivul, care conține o placă-suport, pe care sunt instalate un cărucior și un angrenaj cu cremalieră, iar pe cărucior sunt instalate un motor electric, un reductor, arborele condus al căruia este legat cu axul principal, cu care sunt legate pârghia și capul de măsurare, este înzestrat cu un mecanism

de acționare elicoidal micrometric și cu traductori de deplasări liniare. Pe axul principal este instalat un traductor de poziție unghiulară. Pe placa-suport este fixată roata conică de control, iar pe cărucior - microprocesorul. Controlul profilului dinților se efectuează prin compararea coordonatelor profilului real cu coordonatele profilului teoretic, introdus în memoria microprocesorului.

Revendicări: 2
Figuri: 5

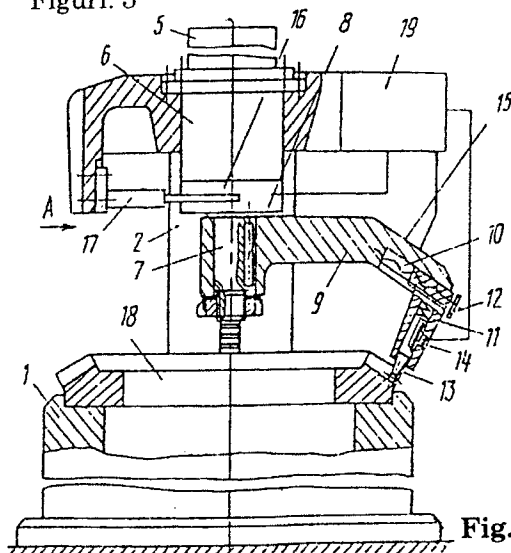


Fig. 1

- (11) 497 F1
 (51) G 01 N 1/00, 33/48, 33/49
 (21) 96-0100
 (22) 17.04.1996
 (71)(72)(73) Șincariov Tamara, Vangheli Lucia, MD
 (54) **Metodă de obținere a materialului biologic pentru stabilirea activității aminotransferazelor sângelui**
Method of preparation of the biological material for the determination of blood aminotransferases activity
 (57) Invenția se referă la medicină, și anume la diagnosticul de laborator, la metodele de obținere a materialului biologic pentru stabilirea activității aminotransferazelor sângelui. Esența metodei propuse constă în aceea că în 0,3 ml soluție se introduc 0,1 ml sânge capilar, amestecul se centrifughează timp de 10 min. la 1000 rot./min., apoi se iau câte 0,1 ml lichid supernatant, acesta fiind material biologic pentru stabilirea activității aminotransferazelor, utilizat pentru proba experimentală și probamartor, conform metodei Reitman și Frenkel.
 Rezultatul tehnic al metodei propuse constă în reducerea cantității de sânge prelevat.

Revendicări: 1

- (11) 498 F1
 (51) H 01 L 21/203
 (21) 95-0020
 (22) 22.12.1994
 (71)(73) Universitatea de Stat din Moldova, MD
 (72) Șeptichin Vadim, MD
 (54) **Procedeu de obținere a structurilor peliculare subțiri**
Process of thin-filmed structures production
 (57) Invenția se referă la tehnologia depunerii straturilor în vid, în special, la prepararea structurilor peliculare subțiri pe baza semiconductoarelor, cu distribuție complicată a componentelor de-a lungul grosimii în corespundere cu o lege stabilită în prealabil, și poate fi utilizată la prepararea straturilor fotosensibile folosite în cadrul sistemelor electrofotografice de înregistrare a informației optice.
 Procedeu de obținere a structurilor peliculare subțiri conține în sine încărcarea materialului inițial în dozatoare, vidarea incintei până la un vid înalt, încălzirea evaporatorului, evaporarea materialului prin utilizarea evaporării instantanee, presărându-l din dozatoare pe suprafața evaporatorului deja încălzit.
 Rezultatul tehnic al invenției constă în posibilitatea efectuării încălzirii evaporatorului până la temperatura, ce asigură evaporarea instantanee a tuturor componentelor materialului inițial, și în presărarea concomitentă a componentelor, conform unei legi stabilite în prealabil.

Revendicări: 1

Figuri: 1

- (11) 499 F2
 (51) H 01 L 21/205
 (21) 94-0008
 (22) 30.12.1993
 (71)(73) Universitatea de Stat din Moldova, MD
 (72) Botnariuc Vasile, Gorceac Leonid, Pleșca Valentin, Raevschi Semion, Simășchevici Alexei, MD
 (54) **Procedeu de creștere a straturilor epitaxiale A^{III}B^V în sistem de cloruri**
Process of epitaxial layer growing A^{III}B^V in chloride system
 (57) Invenția se referă la tehnologia semiconductorilor și poate fi utilizată pentru obținerea straturilor epitaxiale de fosfură de indiu crescută prin procedeu de cloruri cu parametri electrofizici reproductibili.

Ameliorarea calității și sporirea reproductibilității parametrilor electrofizici în cadrul procedurii de creștere a straturilor epitaxiale A^{III}B^V în sistem de cloruri, ce include pregătirea accesoriilor, decaparea chimică a substraturilor, suflarea cu hidrogen a reactorului, termostatarea clorurii, încălzirea sursei și a substraturilor, decaparea gazoasă a substraturilor, creșterea straturilor subțiri, se efectuează decaparea gazoasă repetată a stratului crescut cu creșterea lui ulterioară.
 Rezultatul tehnic al invenției constă în decaparea gazoasă repetată a stratului crescut cu creșterea lui ulterioară.

Revendicări: 1

Lista brevetelor de invenție eliberate în luna septembrie 1996

Nr. brevetului (11)	Clasificarea Internațională a Brevetelor (51)	Nr. depozit (21)	Data depozit (22)	Nr. BOPI
1	2	3	4	5
262	A61H39/00; A61N1/44	95-0207	09.01.1995	8/95
342	A23L1/16; F26B21/08	94-0319	14.07.1994	12/95
343	A23L1/212, 1/20	93-0064	12.11.1993	12/95
344	A61K31/715, 31/725; A23L1/06	95-0366	11.10.1995	12/95
345	A61K37/04; A61D7/00	95-0231	18.04.1995	12/95
346	A61K39/085	95-0224	12.04.1995	12/95
352	C02F1/46	95-0247	17.04.1995	12/95
353	C07C49/92; C07F11/00; C01F11/00	94-0163	20.06.1994	12/95
354	C07C49/693; C07C63/34, 63/36	95-0216	28.02.1995	12/95
356	C12N9/42	95-0281	29.06.1995	12/95
357	C23F1/46; C23G1/36	95-0198	17.03.1995	12/95
358	F24J2/18	95-0043	26.12.1994	12/95
359	G01R27/26	95-0044	26.12.1994	12/95
375	B01J20/00	95-0241	03.05.1995	1/96
386	C12G1/06	94-0385	11.11.1994	1/96
387	C12N1/20	95-0128	21.02.1995	1/96
388	C12N1/20	95-0243	10.05.1995	1/96
389	C12N1/20	94-0397	22.11.1994	1/96
396	H01F31/06	95-0042	26.12.1994	1/96
404	A61H39/00; A61N1/44	95-0174	21.11.1994	2/96
414	B01D17/06	95-0097	09.12.1994	2/96
416	B28B3/00	95-0099	28.12.1994	2/96
417	B62M1/04	95-0115	30.12.1994	2/96
423	C07D265/30, 498/04//A61K7/16	95-0039	14.07.1994	2/96
435	E01B9/48	95-0266	23.11.1994	2/96
436	E01B29/28	95-0195	16.03.1995	2/96
438	E02F3/76	95-0245	29.12.1994	2/96
444	A24B1/06	95-0024	14.12.1994	3/96
447	A62C1/06	95-0075	29.12.1994	3/96
449	B01D17/06	95-0098	09.12.1994	3/96
501	C07D239/42; A01N43/54	94-0208	14.07.1994	3/96
505	E01B29/02	95-0192	16.03.1995	3/96
506	E01B29/28	95-0191	16.03.1995	3/96
507	E01B31/17	95-0194	16.03.1995	3/96
508	E01B31/17	95-0197	16.03.1995	3/96
509	E01H8/00	95-0196	16.03.1995	3/96
510	F16D25/063; F16D7/04	95-0193	16.03.1995	3/96

II. Modele de utilitate

Modele de utilitate înregistrate

CODURILE NORMALIZATE OMPI PENTRU IDENTIFICAREA TIPURILOR DE DOCUMENTE DE ÎNREGISTRARE A MODELULUI DE UTILITATE, CONFORM NORMEI ST.16

- | | |
|---|---|
| <p>U - primul nivel de publicare: cerere de înregistrare a modelului de utilitate publicată, neexaminată</p> <p>Y1 - al doilea nivel de publicare: cerere de înregistrare a modelului de utilitate, publicată, examinată (se aplică pentru publicare, dacă documentul cu codul U n-a fost publicat).</p> <p>Y2 - al doilea nivel de publicare: cerere de înregistrare a modelului de utilitate, publicată, examinată (se aplică pentru publicarea care urmează documentul cu codul U).</p> <p>Z1 - al treilea nivel de publicare: descrierea modelului de utilitate înregistrat (se aplică pentru publicare, dacă documentul cu codul Y1, Y2 n-a fost publicat).</p> <p>Z2 - al treilea nivel de publicare: descrierea modelului de utilitate înregistrat (se aplică pentru publicarea care urmează documentul cu codul Y1, Y2).</p> | <p>W1 - al doilea nivel de publicare: hotărârea de înregistrare a modelului de utilitate pe răspunderea solicitantului, fără examinarea în fond (se aplică pentru publicare dacă documentul cu codul U n-a fost publicat).</p> <p>W2 - al doilea nivel de publicare: hotărârea de înregistrare a modelului de utilitate pe răspunderea solicitantului, fără examinarea în fond (se aplică pentru publicarea care urmează documentul cu codul U).</p> <p>I1 - al treilea nivel de publicare: descrierea modelului de utilitate înregistrat pe răspunderea solicitantului, fără examinarea în fond (se aplică pentru publicare dacă documentul cu codul W1, W2 n-a fost publicat).</p> <p>I2 - al treilea nivel de publicare: descrierea modelului de utilitate înregistrat pe răspunderea solicitantului, fără examinarea în fond (se aplică pentru publicarea care urmează documentul cu codul W1, W2).</p> |
|---|---|

CODURILE INID PENTRU IDENTIFICAREA DATELOR BIBLIOGRAFICE REFERITOARE LA MODELE DE UTILITATE

- | | |
|--|--|
| <p>(11) Numărul modelului</p> <p>(21) Numărul(ele) atribuit(e) cererii(lor)</p> <p>(22) Data(ele) depozitului</p> <p>(31) Numărul(ele) depozitului prioritar</p> <p>(32) Data(ele) depozitului prioritar</p> <p>(33) Țara depozitului cererii prioritare</p> <p>(51) Clasificarea internațională</p> | <p>(57) Rezumatul</p> <p>(54) Titlul modelului de utilitate</p> <p>(71) Numele solicitantului(lor)</p> <p>(72) Numele creatorului(lor)</p> <p>(73) Numele sau denumirea titularului</p> <p>(74) Numele mandatarului autorizat</p> <p>(75) Numele creatorului(lor) care este (sunt) și solicitant(ți)</p> |
|--|--|

- (11) 16 W 2
 (51) A 01 B 1/08,20
 (21) 0019
 (22) 14.03.1995
 (71)(72)(73) Draguțan Andrei, MD
 (54) **Sapă și variante ale acesteia**
The sap and its version
 (57) Grupul de modele de utilitate solicitate se referă la dispozitivele pentru afânarea manuală a solului și tăierea buruienilor. Sapa constă dintr-un mâner, fixat la bridă, suporturi, la care dintr-o parte se fixează un cuțit, iar din altă parte este fixată o bridă. Muchia din față a suporturilor este înclinată față de axa longitudinală a mânerului cu un unghi de 20-35°, este ascuțită și reprezintă o lamă auxiliară. Brida este situată între suporturi și este distanțată de la cuțit, formând un gol între lamele auxiliare și planul interior al cuțitului. Sapa poate fi utilată cu un dinte de afânare, fixat la capătul posterior al unuia din suporturi. Rezultatul tehnic al sapei solicitate este reducerea rezistenței solului la tăierea stratului de sol și ameliorarea condițiilor de înlăturare a resturilor vegetale împotmolite.

Revendicări: 4

Figuri: 6

- (11) 17 W1
 (51) B 62 31/00, 33/00, 47/00
 (21) 0012
 (22) 30.06.1994
 (71)(73) Biroul de construcții specializat pentru tractoare speciale cu șenile AP "Uzina de Tractoare din Chișinău", MD
 (72) Beganschii Stanislav, Vizii Valeriu, Martiniuc Anatol, Miliutin Eugen, Moșcov Boris, Nedranco Pavel, Nedranco Igor, Odnobocov Vladimir, Solodchii Mihail, Urasov Iurie, MD
 (54) **Automobil**
Automobile
 (57) Modelul de utilitate se referă la construcția de mașini, și anume la automobile. Automobilul conține un motor diesel, o transmisie în trepte care include un ambreiaj, o cutie de viteze, o transmisie principală, situate în corpuri separate, și o transmisie cardanică care leagă cele din urmă, o parte mobilă și organe de comandă. Automobilul este dotat cu un reductor de multiplicare, care este situat în unul din corpurile transmisiei. Rezultatul tehnic pe care îl asigură modelul de utilitate este sporirea economicității pe baza reducerii consumului de combustibil, păstrând caracteristicile tehnice ale lui prin dotarea automobilului cu un motor care funcționează cu motorină și un reductor de multiplicare.

Revendicări: 2

Figuri: 1

III. Mărci

Cereri de înregistrare

**CODURILE INID PENTRU IDENTIFICAREA DATELOR BIBLIOGRAFICE
REFERITOARE LA MĂRCI SAU DENUMIRI
DE ORIGINE**

- | | | | |
|---|-----|--|-----|
| (11) Numărul mărcii | 111 | (54) Reproducerea mărcilor | 540 |
| (15) Data de înregistrare | 151 | (55) Indicația că marca este o marcă colectivă | 551 |
| (17) Termenul de înregistrare | 170 | (56) Indicația că marca este o marcă tridimensională | 554 |
| (18) Data expirării termenului de valabilitate | 180 | (57) Lista produselor și/sau serviciilor | 570 |
| (21) Numărul depozitului | 210 | (58) Disclamări | |
| (22) Data depozitului | 220 | (59) Indicarea culorilor revendicate | 591 |
| (31) Numărul atribuit depozitului prioritar | 310 | (64) Numărul și data de înregistrare anterioară | 646 |
| (32) Data depozitului prioritar | 320 | (73) Numele sau denumirea și adresa titularului mărcii | 732 |
| (33) Țara depozitului prioritar | 330 | (77) Adresa poștală a titularului mărcii | 6 |
| (51) Indicația claselor conform Clasificării Internaționale a Produselor și Serviciilor pentru înregistrarea mărcii | 511 | | |
| (53) Clasificarea elementelor figurative | 531 | | |

- (21) 000623
 (22) 20.12.1993
 (73) **McCULLOCH CORPORATION, US**
 P.O. Box 6085, South McCulloch Drive,
 Tucson, Arizona, 85706, Statele Unite ale
 Americii
 (54)

McCULLOCH

- (51)(57)
 04 - uleiuri lubrifiante;
 07 - mașini electrice și cu benzină și instru-
 mente pentru tunderea gazoanelor și
 îngrijirea grădinii, precum și dispozitive
 de tăiat cu coarde, dispozitive pentru
 tunderea gardului viu, retezarea tufelor,
 ferăstraie cu vacuum, cu ventilator, cu
 lanț, părți componente și piese pentru ele.

- (21) 000625
 (22) 20.12.1993
 (73) **SHOP VAC CORPORATION, US**
 P.O.Box 2323, Reach Road, Williamsport,
 Pennsylvania 17701, Statele Unite ale
 Americii
 (54)

SHOP VAC

- (51)(57)
 07 - mașini și aparate de tip vacuum pentru
 curățare cu umectori și fără, utilaj elec-
 tric cu vacuum, utilaj care curăță cu
 aburi, piese și părți pentru aceste mașini.

- (21) 000626
 (22) 20.12.1993
 (73) **SHOP VAC CORPORATION, US**
 P.O.Box 2323, Reach Road, Williamsport,
 Pennsylvania 17701, Statele Unite ale
 Americii
 (54)

AQUA VAC

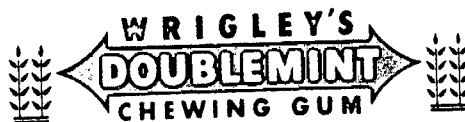
- (51)(57)
 07 - mașini și aparate de tip vacuum pentru
 curățare cu umectori și fără, utilaj elec-
 tric cu vacuum, utilaj care curăță cu
 aburi, piese și părți pentru aceste mașini.

- (21) 002423
 (22) 11.07.1994
 (73) **UNCLE BEN'S INC., US**
 5721 Harley Wilson Drive, Houston, Texas
 77020-8020, Statele Unite ale Americii
 (54)

CONVERTED

- (51)(57)
 30 - orez, inclusiv cel în pachete, orez pentru
 fiert și fiert în prealabil sau deshidratat;
 produse cerealiere.

- (21) 003141
 (22) 27.09.1994
 (73) **Wm. Wrigley Jr. Company a Dela-
 ware Corporation, US**
 410 N. Michigan Avenue Chicago IL
 60611, Statele Unite ale Americii
 (54)



- (59) Culori revendicate: verde-închis, verde,
 roșu, alb.

- (51)(57)
 30 - gumă de mestecat.

- (21) 003142
 (22) 27.09.1994
 (73) **Wm. Wrigley Jr. Company a Dela-
 ware Corporation, US**

410 N. Michigan Avenue Chicago IL
60611, Statele Unite ale Americii

(54)

(54)



(59) Culori revendicate: alb, roșu, verde.

(51)(57)

30 - gumă de mestecat.

(59) Culori revendicate: galben, roșu, negru.

(51)(57)

30 - gumă de mestecat.

(21) 003143

(22) 27.09.1994

(73) Wm. Wrigley Jr. Company a Delaware Corporation, US

410 N. Michigan Avenue Chicago IL
60611, Statele Unite ale Americii

(54)



(51)(57)

30 - gumă de mestecat.

(21) 003144

(22) 27.09.1994

(73) Wm. Wrigley Jr. Company a Delaware Corporation, US

410 N. Michigan Avenue Chicago IL
60611, Statele Unite ale Americii

(21) 004888

(22) 21.09.1995

(73) FABRICA DE VINURI ȘI CONIACURI
DIN TIRASPOL "KVINT", MD

Str. Lenin, nr. 38, 278000, Tiraspol,
Republica Moldova

(54)



(51)(57)

33 - băuturi alcoolice.

MĂRCI

- (21) 004889
 (22) 21.09.1995
 (73) FABRICA DE VINURI ŞI CONIACURI
 DIN TIRASPOL "KVINT", MD
 Str. Lenin, nr. 38, 278000, Tiraspol,
 Republica Moldova
 (54)



- (51)(57)
 33 - băuturi alcoolice.

- (21) 004890
 (22) 21.09.1995
 (73) FABRICA DE VINURI ŞI CONIACURI
 DIN TIRASPOL "KVINT", MD
 Str. Lenin, nr. 38, 278000, Tiraspol,
 Republica Moldova
 (54)



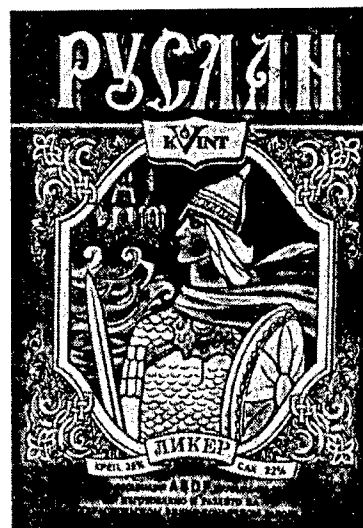
- (51)(57)
 33 - băuturi alcoolice.

- (21) 004891
 (22) 21.09.1995
 (73) FABRICA DE VINURI ŞI CONIACURI
 DIN TIRASPOL "KVINT", MD
 Str. Lenin, nr. 38, 278000, Tiraspol,
 Republica Moldova
 (54)



- (51)(57)
 33 - băuturi alcoolice.

- (21) 004893
 (22) 21.09.1995
 (73) FABRICA DE VINURI ŞI CONIACURI
 DIN TIRASPOL "KVINT", MD
 Str. Lenin, nr. 38, 278000, Tiraspol,
 Republica Moldova
 (54)



- (51)(57)
 33 - băuturi alcoolice.

TRADEMARKS

- (21) 004894
 (22) 21.09.1995
 (73) FABRICA DE VINURI ȘI CONIACURI
 DIN TIRASPOL "KVINT", MD
 Str. Lenin, nr. 38, 278000, Tiraspol,
 Republica Moldova
 (54)



- (51)(57)
 33 - băuturi alcoolice.

- (21) 004895
 (22) 21.09.1995
 (73) FABRICA DE VINURI ȘI CONIACURI
 DIN TIRASPOL "KVINT", MD
 Str. Lenin, nr. 38, 278000, Tiraspol,
 Republica Moldova
 (54)



- (51)(57)
 33 - băuturi alcoolice.

- (21) 004899
 (22) 28.09.1995
 (73) WURZBURG HOLDING S.A., LU
 134 Boulevard de la Petrusse, L-2330,
 Luxemburg
 (54)

MARITHE ET FRANCOIS GIRBAUD

- (51)(57)
 03 - săpunuri, parfumerie, uleiuri eterice, pro-
 duse cosmetice, loțiuni pentru păr;
 25 - îmbrăcăminte, încălțăminte și articole
 pentru acoperit capul.

- (21) 004900
 (22) 28.09.1995
 (73) WARNACO INC., a Delaware corpo-
 ration, US
 90 Park Avenue, New York, New York
 10016, Statele Unite ale Americii
 (54)

BRIGTH SHINE

- (51)(57)
 25 - îmbrăcăminte, încălțăminte și articole
 pentru acoperit capul.

- (21) 004902
 (22) 03.10.1995
 (73) BRIGHT REASONS GROUP PLC.,
 GB
 Bakers House 25, Bakers Road, Uxbridge,
 Middlesex, UB8 1RG, Anglia
 (54)

BELLA PASTA

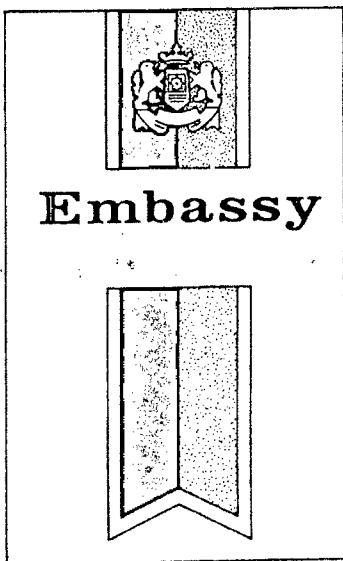
- (51)(57)
 30 - pizză și ingrediente pentru ea, făină și
 produse cerealiere; pâine; alimente pre-
 parate; articole de patiserie și cofetărie;
 cafea, ceai, băuturi pe bază de cacao și
 ciocolată;
 42 - cafenele, cofetării, cantine, restaurante,
 bufete și întreprinderi pentru deservirea
 populației; servicii de transport, toate
 serviciile referitoare la aprovizionarea cu
 alimente, băuturi sau produse de cofe-
 tărie.

- (21) 004903
 (22) 03.10.1995
 (73) **BRIGHT REASONS GROUP PLC., GB**
 Bakers House 25, Bakers Road, Uxbridge,
 Middlesex, UB8 1RG, Anglia
 (54)

PIZZALAND

- (51)(57)
 30 - pizză și ingrediente pentru ea, făină și produse cerealiere; pâine; alimente preparate; articole de patiserie și cofetărie; cafea, ceai, băuturi pe bază de cacao și ciocolată;
 42 - cafenele, cofetării, cantine, restaurante, bufete și întreprinderi pentru deservirea populației; servicii de transport, toate serviciile referitoare la aprovizionarea cu alimente, băuturi sau produse de cofetărie.

- (21) 004918
 (22) 05.10.1995
 (73) **BRITISH-AMERICAN TOBACCO COMPANY LIMITED, GB**
 Millbank, Knowle Green, Staines, Middlesex TW18 1DY, Anglia
 (54)



- (51)(57)
 34 - țigări, tutun, produse din tutun, rechizite de fumat, brichete și chibrituri.

- (21) 004929
 (22) 05.10.1995
 (73) **RESEACHING AND ARTISTIC CREATIONS, S.L., ES**
 Albacete, 23-Tercero Pta.4. 46007 Valencia, Spania
 (54)

KIKOS

- (51)(57)
 30 - bomboane, gumă de mestecat, felii subțiri din grâne și făină, biscuiți, bezele, grâne coapte, prăjite și sărate, covrigi presurați cu sare.

- (21) 004930
 (22) 05.10.1995
 (73) **L. F. P. INC., a California corporation, US**
 8484 Wilshire Boulevard, Beverly Hills, California 90211, Statele Unite ale Americii
 (54)

HUSTLER

- (51)(57)
 16 - reviste distractive.

- (21) 005038
 (22) 24.11.1995
 (73) **V & S VIN & SPRIT AKTIEBOLAG, SE**
 Formansvagen 19, S-100 74 Stockholm, Suedia
 (54)



- (51)(57)
 33 - băuturi alcoolice.

(21) 005039
 (22) 24.11.1995
 (73) SANOFI, o societate franceză, FR
 32/34 rue Marbeuf, Paris 75374, Franța
 (54)

MODALIM

(51)(57)
 05 - preparate medicinale și farmaceutice.

(21) 005040
 (22) 24.11.1995
 (73) SANOFI, o societate franceză, FR
 32/34 rue Marbeuf, Paris 75374, Franța
 (54)

LIPANOR

(51)(57)
 05 - preparate medicinale și farmaceutice.

(21) 005041
 (22) 24.11.1995
 (73) SMITHKLINE BEECHAM P.L.C., GB
 New Horizons Court, Brentford, Middlesex, TW8 9EP, Anglia
 (54)



(51)(57)
 05 - preparate și substanțe farmaceutice și medicinale pentru oameni.

(21) 005042
 (22) 24.11.1995
 (73) BEECHAM GROUP P.L.C., GB
 Four New Horizons Court, Harlequin Avenue, Brentford, Middlesex, TW8 9EP, Anglia
 (54)

OXY CLEAN

(51)(57)
 05 - preparate și substanțe farmaceutice și medicinale pentru oameni.

(21) 005043
 (22) 24.11.1995
 (73) BEECHAM GROUP P.L.C., GB
 Four New Horizons Court, Harlequin Avenue, Brentford, Middlesex, TW8 9EP, Anglia
 (54)

OXY WASH

(51)(57)
 05 - preparate și substanțe farmaceutice și medicinale pentru oameni.

(21) 005044
 (22) 24.11.1995
 (73) BEECHAM GROUP P.L.C., GB
 Four New Horizons Court, Harlequin Avenue, Brentford, Middlesex, TW8 9EP, Anglia
 (54)

OXY 5

(51)(57)
 05 - preparate și substanțe farmaceutice și medicinale pentru oameni.

(21) 005045
 (22) 24.11.1995
 (73) BEECHAM GROUP P.L.C., GB

MARCI

Four New Horizons Court, Harlequin Avenue, Brentford, Middlesex, TW8 9EP, Anglia

(54)

OXY 10

(51)(57)

05 - preparate și substanțe farmaceutice și medicinale pentru oameni.

(21) 005046

(22) 24.11.1995

(73) BEECHAM GROUP P.L.C., GB

Four New Horizons Court, Harlequin Avenue, Brentford, Middlesex, TW8 9EP, Anglia

(54)

OXY

(51)(57)

05 - preparate și substanțe farmaceutice și medicinale pentru oameni.

(21) 005047

(22) 24.11.1995

(73) BEECHAM GROUP P.L.C., GB

Four New Horizons Court, Harlequin Avenue, Brentford, Middlesex, TW8 9EP, Anglia

(54)

OXY DUO PADS

(51)(57)

05 - preparate și substanțe farmaceutice și medicinale pentru oameni.

(21) 005048

(22) 24.11.1995

(73) BEECHAM GROUP P.L.C., GB

Four New Horizons Court, Harlequin Avenue, Brentford, Middlesex, TW8 9EP, Anglia

(54)

OXY CREAM

(51)(57)

05 - preparate și substanțe farmaceutice și medicinale pentru oameni.

(21) 005049

(22) 24.11.1995

(73) BEECHAM GROUP P.L.C., GB

Four New Horizons Court, Harlequin Avenue, Brentford, Middlesex, TW8 9EP, Anglia

(54)

OXY COVER-UP

(51)(57)

05 - preparate și substanțe farmaceutice și medicinale pentru oameni.

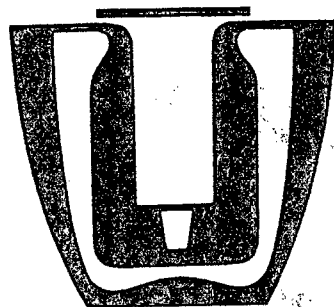
(21) 005050

(22) 28.11.1995

(73) ÎNTREPRINDEREA MIXTĂ "ALIM-COM" S.A. (MOLDOVA-BRAZILIA), MD

Str. Muncești, nr.258, MD-2002, Chișinău, Republica Moldova

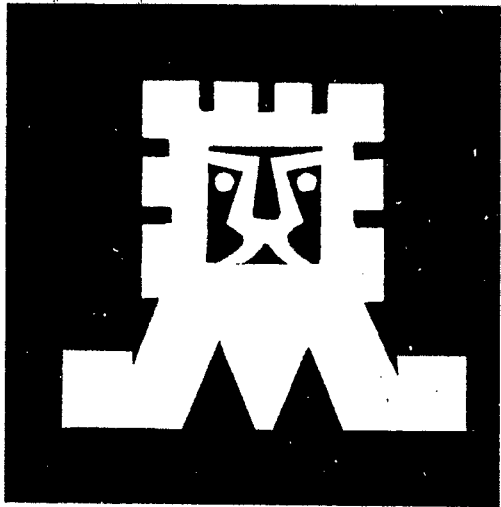
(54)



(51)(57)

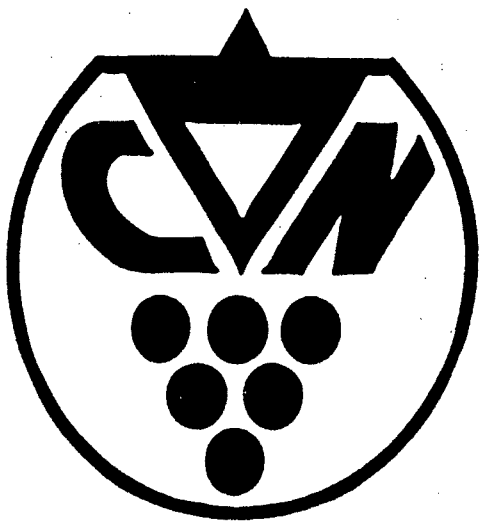
29 - maioneză, jeleuri, gemuri, dulceturi;
30 - cafea, ceai, articole de patiserie (halva), miere, muștar, oțet, hrean, concentrate alimentare, piper, mirodenii, cacao, surogate de cafea.

- (21) 005051
 (22) 29.11.1995
 (73) ÎNTRERINDEREA PRIN ARENDĂ
 FABRICA DE MOBILĂ NR.4, MD
 Str. Lermontov, nr.1, 278000, Tiraspol,
 Republica Moldova
 (54)



(51)(57)
 20 - mobilă.

- (21) 005623
 (22) 17.07.1996
 (73) Firma Comercială de producere
 "CONTUR", MD
 Str. Puşkin, nr. 42, MD-2012, Chişinău,
 Republica Moldova
 (54)



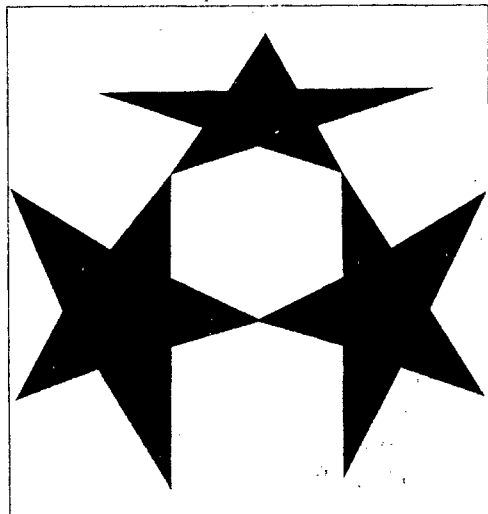
(51)(57)
 33 - băuturi alcoolice și realizarea lor.

- (21) 005634
 (22) 22.07.1996
 (73) Întreprinderea de transport a Can-
 celăriei de Stat a Republicii Moldova,
 MD
 Str. Bucuriei, nr. 18, MD-2004, Chişinău,
 Republica Moldova
 (54)



(51)(57)
 37 - deservire tehnică și reparații;
 39 - servicii de transport

- (21) 005656
 (22) 01.08.1996
 (73) Zona Antreprenoriatului Liber
 "Expo-Business-Chişinău", MD
 Str. Ghiocilor, nr. 1, MD-2008, Chişinău,
 Republica Moldova
 (54)



- (51)(57)
 35 - deservirea administrativă complexă a Zonei libere;
 42 - înregistrarea persoanelor juridice și fizice în calitate de rezidenți ai Zonei libere; expertiza propunerilor investitorilor; eliberarea licențelor pentru unele genuri de activitate în Zona liberă; acordarea serviciilor consultative rezidenților Zonei libere.

- (21) 005658
 (22) 29.07.1996
 (73) S.A. "Neptun-Nord", MD
 Str. Valea Bicului, nr. 5, MD-2002,
 Chișinău, Republica Moldova
 (54)



- (51)(57)
 29 - pește.

- (21) 005661
 (22) 30.07.1996
 (73) Agrofirma cooperatistă de producție și comerț "TOAMNA de AUR", MD
 Bd. Ștefan cel Mare, nr. 148, ap. 19, MD-2012, Chișinău, Republica Moldova
 (54)

WHY NOT...

- (51)(57)
 30 - înghețată.

- (21) 005686
 (22) 09.08.1996
 (73) Societatea pe acțiuni de tip închis "NORI", MD

Bd. Dacia, nr. 15, ap. 14, MD-2038, Chișinău, Republica Moldova

(54)

NORI

- (51)(57)
 33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii).

- (21) 005703
 (22) 13.08.1996
 (73) Societatea cu răspundere limitată "GAMBRINUS" S.R.L., MD
 Bd. Negruzzi, 4/2, MD-2001, Chișinău, Republica Moldova
 (54)

GAMBRINUS

- (51)(57)
 16 - hârtie, carton și articole din aceste materiale, neincluse în alte clase; produse imprimate; fotografii; materiale plastice pentru ambalaje (neincluse în alte clase);
 21 - ustensile și vase pentru menaj și bucătărie (cu excepția celor din metale prețioase sau placate); articole de sticlărie, porțelan și faianță neincluse în alte clase;
 32 - bere; ape minerale și gazoase și alte băuturi nealcoolice; băuturi și sucuri de fructe, siropuri și alte preparate pentru fabricarea băuturilor și toate articolele incluse în clasa 32;
 42 - servicii de alimentație publică de diferite tipuri; hoteluri, moteluri de diferite tipuri; livrarea bucatelor la domiciliu sau în camerele hotelurilor; activitate comercială; cumpărarea și comercializarea produselor și mărfurilor, materiei prime, pieselor de schimb și de completare; consultații profesionale (care nu țin de operațiuni de afaceri); organizarea expozițiilor, cu excepția celor de comerț și de reclamă.

- (21) 005705
 (22) 14.08.1996
 (73) **Fabrica de vinuri "STĂUCENI", MD**
 Str. Grătiești, nr. 1, MD-2067, Stăuceni,
 r-l Criuleni, Republica Moldova
 (54)

Albina

- (51)(57)
 33 - băuturi alcoolice.

- (21) 005706
 (22) 14.08.1996
 (73) **Fabrica de vinuri "STĂUCENI", MD**
 Str. Grătiești, nr. 1, MD-2067, Stăuceni,
 r-l Criuleni, Republica Moldova
 (54)

Zvoraș

- (51)(57)
 33 - băuturi alcoolice.

- (21) 005707
 (22) 14.08.1996
 (73) **Fabrica de vinuri "STĂUCENI", MD**
 Str. Grătiești, nr. 1, MD-2067, Stăuceni,
 r-l Criuleni, Republica Moldova

(54)

Rozalin

- (51)(57)
 33 - băuturi alcoolice.

- (21) 005720
 (22) 14.08.1996
 (73) **TEXACO INTERNATIONAL TRADER INC., a corporation organized and existing under the laws of the State of Delaware, US**
 200 Westchester Avenue, City of White Plains, State of New York 10650, Statele Unite ale Americii

(54)

TEXACO

- (51)(57)
 01 - produse chimice destinate industriei, științei, fotografiei, agriculturii, horticulturii, silviculturii; rășini artificiale în stare brută, materiale plastice în stare brută, îngrășăminte pentru sol; compoziții extincatoare, agenți de călire și substanțe chimice pentru sudarea metalelor, produse chimice pentru conservarea alimentelor; substanțe tanante; substanțe adezive pentru scopuri industriale;
 04 - uleiuri și grăsimi industriale; lubrifianți, absorbanti, umectanți și lianți pentru pulberi; combustibili (inclusiv benzină pentru motoare) și materiale pentru iluminat; lumânări, fitiluri.

Lista mărcilor înregistrate

Se publică următoarele date: numărul depozitului, data depozitului, numărul acordat mărcii, data acordării, numărul clasei de produse și/sau servicii, denumirea titularului, țara, numărul BOPI în care s-a publicat cererea de înregistrare

Nr. depozit	Data depozit	Nr. marcă acordat	Data acordării	Clase	TITULAR	Nr. BOPI
003314	28.11.1994	3897	12.08.1996	30	MARS INCORPORATED, US	4/1996
003316	28.11.1994	3898	12.08.1996	29, 30	MARS INCORPORATED, US	4/1996
003315	28.11.1994	3899	12.08.1996	29, 30, 32	MARS INCORPORATED, US	4/1996
005147	01.02.1996	3900	12.08.1996	01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42	SOCIETATEA CU RĂSPUNDE- RE LIMITATĂ "DAAKINVEST", MD	4/1996
002914	08.09.1994	3901	12.08.1996	29, 30, 32	SUCHARD-SCHOKOLADE GMBH, AT	4/1996
003299	23.11.1994	3902	12.08.1996	25	KMART CORPORATION, O CORPORATIE A STATULUI MICHIGAN, US	3/1996
003483	09.12.1994	3903	12.08.1996	34	JOINT STOCK COMPANY JAVA TOBACCO, RU	3/1996
003484	09.12.1994	3904	12.08.1996	34	JOINT STOCK COMPANY JAVA TOBACCO, RU	3/1996
003485	09.12.1994	3905	12.08.1996	34	JOINT STOCK COMPANY JAVA TOBACCO, RU	3/1996
003486	09.12.1994	3906	12.08.1996	34	JOINT STOCK COMPANY JAVA TOBACCO, RU	3/1996
003487	09.12.1994	3907	12.08.1996	34	JOINT STOCK COMPANY JAVA TOBACCO, RU	3/1996
003488	09.12.1994	3908	12.08.1996	34	JOINT STOCK COMPANY JAVA TOBACCO, RU	3/1996
003491	22.11.1994	3909	12.08.1996	09, 11, 37, 42	ÎNTRERINDEREA SPECIALI- ZATĂ DE ECOLOGIE, ENERGETICĂ ȘI INDUSTRIALĂ ENERGO- GAZOCISTCA-ENERGO- GAZPURIFICARE, MD	3/1996
003493	09.12.1994	3910	12.08.1996	34	JOINT STOCK COMPANY JAVA TOBACCO, RU	3/1996
003499	12.12.1994	3911	12.08.1996	32, 33	CAI "ORHEI", MD	3/1996
003523	23.11.1994	3912	12.08.1996	18, 25	NIKE INTERNATIONAL, LTD, O COMPANIE ORGANIZATĂ ȘI EXISTENTĂ CONFORM LEGI- LOR DIN INSULELE BERMU- DE, US	3/1996

003634	19.12.1994	3913	12.08.1996	38	SFMT, INC., US	3/1996
003635	19.12.1994	3914	12.08.1996	38	SFMT, INC., US	3/1996
003636	19.12.1994	3915	12.08.1996	05	ELI LILLY AND COMPANY, US	3/1996
003637	19.12.1994	3916	12.08.1996	05	ELI LILLY AND COMPANY, US	3/1996
003686	20.12.1994	3917	12.08.1996	05	THE UPJOHN COMPANY, O CORPORAȚIE A STATULUI DELAWARE, US	3/1996
003687	20.12.1994	3918	12.08.1996	05	THE UPJOHN COMPANY, O CORPORAȚIE A STATULUI DELAWARE, US	3/1996
003688	20.12.1994	3919	12.08.1996	05	THE UPJOHN COMPANY, O CORPORAȚIE A STATULUI DELAWARE, US	3/1996
003689	20.12.1994	3920	12.08.1996	05	THE UPJOHN COMPANY, O CORPORAȚIE A STATULUI DELAWARE, US	3/1996
003690	20.12.1994	3921	12.08.1996	05	THE UPJOHN COMPANY, O CORPORAȚIE A STATULUI DELAWARE, US	3/1996
003691	20.12.1994	3922	12.08.1996	05	THE UPJOHN COMPANY, O CORPORAȚIE A STATULUI DELAWARE, US	3/1996
003757	26.12.1994	3923	12.08.1996	30	FEDERACION NACIONAL DE CAFETEROS DE COLOMBIA, CO	3/1996
002968	14.07.1994	3924	12.08.1996	22, 23, 24, 25, 27, 40, 42	NEW ZEALAND WOOL BOARD, O SOCIETATE ORGANIZATĂ ȘI EXISTENTĂ CONFORM LEGILOR DIN NOUA ZEELANDĂ, NZ	2/1996
004155	30.12.1994	3925	12.08.1996	03, 05, 10, 21	COLGATE-PALMOLIVE COMPANY, US	4/1996
001327	19.04.1994	3926	04.09.1996	25	COURTAULDS TEXTILES (HOLDINGS) LIMITED, GB	3/1996
001342	19.04.1994	3927	04.09.1996	33	PODLASKA WYTWORNIA WODEK "POLMOS", PL	2/1996
001643	19.01.1994	3928	04.09.1996	09	OTAKE TRADING CO., LTD., JP	4/1996
001942	06.06.1994	3929	04.09.1996	09, 15	MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., JP	3/1996
001943	06.06.1994	3930	04.09.1996	08, 10, 14	MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., JP	3/1996
003094	03.10.1994	3931	02.09.1996	09	SUN MICROSYSTEMS, INC., US	8/1995
003304	01.11.1994	3932	04.09.1996	25	CHAMPION PRODUCTS, INC., US	2/1996
003327	05.12.1994	3933	04.09.1996	09	EMI RECORDS LIMITED, O SOCIETATE ORGANIZATĂ ȘI EXISTENTĂ CONFORM LEGILOR ANGLIEI, GB	3/1996
003328	05.12.1994	3934	04.09.1996	42	EMI RECORDS LIMITED, O SOCIETATE ORGANIZATĂ ȘI EXISTENTĂ CONFORM LEGILOR ANGLIEI, GB	3/1996

TRADE MARKS

003329	05.12.1994	3935	04.09.1996	09	EMI RECORDS LIMITED, O SOCIETATE ORGANIZATĂ ȘI EXISTENTĂ CONFORM LEGILOR ANGLIEI, GB	3/1996
003330	05.12.1994	3936	04.09.1996	09	EMI RECORDS LIMITED, O SOCIETATE ORGANIZATĂ ȘI EXISTENTĂ CONFORM LEGILOR ANGLIEI, GB	3/1996
003331	05.12.1994	3937	04.09.1996	42	EMI RECORDS LIMITED, O SOCIETATE ORGANIZATĂ ȘI EXISTENTĂ CONFORM LEGILOR ANGLIEI, GB	3/1996
003342	10.11.1994	3938	04.09.1996	05	A. MENARINI, INDUSTRIE FARMACEUTICHE RIUNITE S.R.L, IT	4/1996
003341	10.11.1994	3939	04.09.1996	05	A. MENARINI, INDUSTRIE FARMACEUTICHE RIUNITE S.R.L, IT	4/1996
003347	10.11.1994	3940	04.09.1996	05	MALESCI, ISTITUTO FARMA-COBIOLOGICO S.P.A., IT	4/1996
003582	22.12.1994	3941	04.09.1996	05	A. MENARINI, INDUSTRIE FARMACEUTICHE RIUNITE S.R.L, IT	4/1996
003583	22.12.1994	3942	04.09.1996	05	A. MENARINI, INDUSTRIE FARMACEUTICHE RIUNITE S.R.L, IT	4/1996
003594	22.12.1994	3943	04.09.1996	05	MALESCI, ISTITUTO FARMA-COBIOLOGICO S.P.A., IT	4/1996
003867	28.12.1994	3944	04.09.1996	07	FLEETGUARD, INC., CORPORATION OF THE STATE OF INDIANA, US	4/1996
003870	28.12.1994	3945	04.09.1996	33	McCORMICK DISTILLING COMPANY, a corporation organized under the laws of the State of Kansas, US	4/1996
003879	09.12.1994	3946	04.09.1996	33	PERNOD RICARD, S.A., FR	4/1996
003947	30.12.1994	3947	04.09.1996	05	E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, US	4/1996
004936	11.10.1995	3948	04.09.1996	30	MARS, INCORPORATED, US	4/1996
001702	25.05.1994	3949	02.09.1996	17, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 34	RHONE-POULENC FIBRES, FR	2/1996
004053	25.01.1995	3950	05.09.1996	33	FABRICA DE VIN "VINARIA-BARDAR", S.A., MD	5/1996
003130	14.10.1994	3951	10.09.1996	03	RICHARDSON-VICKS B.V., NL	2/1996
002674	04.04.1994	3952	16.09.1996	36	MAESTRO INTERNATIONAL INCORPORATED, IS	7/1995
002798	03.06.1994	3953	12.09.1996	33	ARCHER DANIELS MIDLAND COMPANY, STATE OF DELAWARE, US	3/1996
003326	05.12.1994	3954	12.09.1996	06, 07, 09, 11, 12, 19, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42	SCHNEIDER S.A., FR	4/1996

004469	10.04.1995	3955	12.09.1996	41	ÎNTEPRINDEREA MIXTĂ MOLDO-ENGLEZĂ "TEHNO", MD	7/1995
003200	01.11.1994	3956	12.09.1996	28	GEOBRA BRANDSTÄTTER GMBH & CO., KG, DE	3/1996
002390	14.02.1994	3957	12.09.1996	25	LONDONTOWN CORPORATION, US	4/1996
002805	09.08.1994	3958	12.09.1996	37	ÎNTEPRINDEREA COOPERATISTĂ DE PRODUCȚIE "REPAN", MD	12/1995
005128	11.01.1996	3959	16.09.1996	29, 30, 31, 32, 33	COMPANIA "BROK-MARKET-SERVIS" S.R.L., MD	4/1996
005127	11.01.1996	3960	16.09.1996	29, 30, 31, 32, 33	COMPANIA "BROK-MARKET-SERVIS" S.R.L., MD	4/1996
002217	30.06.1994	3961	18.09.1996	25, 40, 42	CHRISTIAN DIOR COUTURE, Societe anonyme, FR	4/1996
003089	03.10.1994	3962	18.09.1996	25	JORDACHE ENTERPRISES, INC., US	11/1995
003090	03.10.1994	3963	18.09.1996	05	NISSAN CHEMICAL INDUSTRIES, LTD., JP	11/1995
003095	03.10.1994	3964	02.09.1996	09	SUN MICROSYSTEMS, INC., US	2/1996
003253	14.11.1994	3965	18.09.1996	09	EMI RECORDS LIMITED, O SOCIETATE ORGANIZATĂ ȘI EXISTENTĂ CONFORM LEGII-OR ANGLIEI, GB	4/1996
003270	17.11.1994	3966	18.09.1996	35, 41	STAR TELEVISION PRODUCTIONS LIMITED, VG	3/1996
003306	15.11.1994	3967	18.09.1996	05	FIRMA ȘTIINȚIFICĂ DE PRODUCȚIE "PRETI" S.R.L., MD	3/1996
004829	04.08.1995	3968	18.09.1996	33	AȚIONERNOE OBSCESTVO ZACRĂTOGO TIPA "NOVÂE TEHNOLOGHII I INVESTIȚII", RU	4/1996
004832	21.08.1995	3969	18.09.1996	33	AȚIONERNOE OBSCESTVO ZACRĂTOGO TIPA "NOVÂE TEHNOLOGHII I INVESTIȚII", RU	4/1996
004833	21.08.1995	3970	18.09.1996	33	AȚIONERNOE OBSCESTVO ZACRĂTOGO TIPA "NOVÂE TEHNOLOGHII I INVESTIȚII", RU	4/1996
004105	30.12.1994	3971	19.09.1996	30	KELLOGG COMPANY, US	5/1996
004420	21.03.1995	3972	19.09.1996	29, 31	FYFFES GROUP LIMITED, GB	5/1996
004423	30.12.1994	3973	19.09.1996	05	BEECHAM GROUP p.l.c., GB	5/1996
004424	30.12.1994	3974	19.09.1996	05	BEECHAM GROUP p.l.c., GB	5/1996
004433	23.03.1995	3975	19.09.1996	09	INTEL CORPORATION, CORPORAȚIA STATULUI DELAWARE, US	5/1996
004434	23.03.1995	3976	19.09.1996	09	INTEL CORPORATION, CORPORAȚIA STATULUI DELAWARE, US	5/1996
002552	08.06.1994	3977	18.09.1996	09, 11	COMPAGNIE RALSTON ENERGY SYSTEMS FRENCH "SOCIETE ANONYME", FR	10/1995

M A R C I

002973	28.09.1994	3978	19.09.1996	36	FONDUL DE INVESTIȚII PENTRU PRIVATIZARE "AGROINDINVEST" S.A., MD	3/1996
002978	28.09.1994	3979	19.09.1996	05	NUFARM UK LIMITED, GB	3/1996
004170	16.01.1995	3980	19.09.1996	36, 42	ACTIONERNE TOVARISTVO "ROSTOC", UA	3/1996
003262	16.11.1994	3981	20.09.1996	38	MCI COMMUNICATIONS CORPORATION, US	2/1996
003261	16.11.1994	3982	20.09.1996	38	MCI COMMUNICATIONS CORPORATION, US	3/1996
003267	16.11.1994	3983	20.09.1996	38	MCI COMMUNICATIONS CORPORATION, A DELAWARE CORPORATION, US	3/1996
003176	27.10.1994	3984	20.09.1996	32	ÇAMLICA ALKOLSÜZ İÇKİLER SANAYİİ A.S., TR	4/1996
003266	16.11.1994	3985	20.09.1996	16, 38	MCI COMMUNICATIONS CORPORATION, A DELAWARE CORPORATION, US	2/1996
003265	16.11.1994	3986	20.09.1996	38	MCI COMMUNICATIONS CORPORATION, A DELAWARE CORPORATION, US	2/1996
003264	16.11.1994	3987	20.09.1996	38	MCI COMMUNICATIONS CORPORATION, A DELAWARE CORPORATION, US	2/1996
003287	18.11.1994	3988	20.09.1996	34	ORLIK TOBACCO COMPANY A/S., DK	3/1996
003296	23.11.1994	3989	20.09.1996	30	DANSK TYGGEGUMMI FABRIK A/S., DK	3/1996
001719	23.05.1994	3990	20.09.1996	34	REEMTSMA CIGARETTENFABRIKEN GMBH, DE	2/1996
003475	01.12.1994	3991	20.09.1996	33	PERNOD RICARD, FR	4/1996
003464	07.12.1994	3992	19.09.1996	05	MERCK & CO., INC, US	3/1996
003456	07.12.1994	3993	20.09.1996	01, 05, 16	MERCK & CO., INC, US	4/1996
003459	07.12.1994	3994	20.09.1996	05	MERCK & CO., INC, US	4/1996
003469	10.11.1994	3995	19.09.1996	34	BRITISH-AMERICAN TOBACCO COMPANY LIMITED, GB	3/1996
003470	10.11.1994	3996	19.09.1996	34	BRITISH-AMERICAN TOBACCO COMPANY LIMITED, GB	3/1996
000237	07.10.1993	3997	24.09.1996	34	HENRI WINTERMANS SIGARENFABRIEKEN B.V., NL	3/1996
003313	30.11.1994	3998	24.09.1996	03	THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, US	3/1996
003322	02.12.1994	3999	24.09.1996	24, 27	TARKETT PEGULAN AKTIENGESELLSCHAFT, DE	3/1996
003271	17.11.1994	4000	24.09.1996	16	THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, US	3/1996
002986	28.09.1994	4001	24.09.1996	05	RICHARDSON - VICKS INC., US	2/1996

TRADEMARKS

Lista mărcilor reînnoite

Se publică următoarele date: nr. mărcii, data expirării termenului de reînnoire, numărul clasei de produse și/sau servicii, denumirea și adresa titularului, codul țării conform ST.3 OMPI

(116) Nr. marcă	(186) Data de expirare a termenului de reînnoire	(511) Clase	(732) Denumirea și adresa titularului, codul țării, conform ST.3 OMPI
1	2	3	4
R123	09.10.2006	09	SONY KABUSHIKI KAISHA (also trading as Sony Corporation), JP 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, Japonia

MĂRCI

IV. Desene și modele industriale

Cereri de înregistrare

Codurile INID

ale cererilor de înregistrare a desenelor și
modelelor industriale au următoarea semnificație:

- | | |
|------------------------------------|---|
| (21) Numărul depozitului | (51) Clasificarea internațională |
| (22) Data depozitului | (54) Denumirea produsului |
| (23) Data priorității de expoziție | (71) Numele și adresa solicitantului |
| (28) Numărul de desene / modele | (72) Numele autorului |
| (31) Numărul depozitului prioritar | (74) Numele mandatarului autorizat |
| (32) Data depozitului prioritar | (81) Numărul de depozit internațional,
conform Aranjamentului de la Haga |
| (33) Țara depozitului prioritar | |

Codurile INID

ale desenelor și modelelor industriale
înregistrate au următoarea semnificație:

- | | |
|--|---|
| (11) Numărul certificatului | (51) Clasificarea internațională |
| (15) Data de înregistrare | (54) Denumirea produsului |
| (17) Durata valabilității | (71) Numele și adresa solicitantului |
| (21) Numărul depozitului | (72) Numele autorului |
| (22) Data depozitului | (73) Numele sau denumirea și adresa
titularului |
| (23) Data priorității de expoziție | (74) Numele mandatarului autorizat |
| (28) Numărul de desene / modele | (81) Numărul de depozit internațional,
conform Aranjamentului de la Haga |
| (31) Numărul depozitului prioritar | |
| (32) Data depozitului prioritar | |
| (33) Țara depozitului prioritar | |
| (43) Data de publicare a cererii examinate | |

(21) 0041

(51) 9-01

(22) 26.03.1996

(28) 1

(71) S.A. "Fabrica de sticlă din Chişinău", MD
str. Transnistria, 20, MD-2036, Chişinău,
Republica Moldova

(72) Rusu Ion, Djalo Anatol, Bernov Nicolai,
Zurcan Nicolai

(54) Butelie de sticlă



1.1.

(21) 0042

(51) 9-01

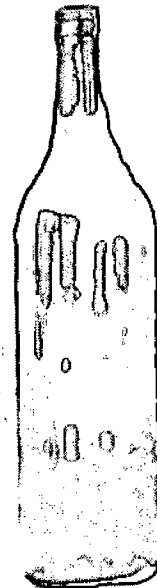
(22) 26.03.1996

(28) 1

(71) S.A. "Fabrica de sticlă din Chişinău", MD
str. Transnistria, 20, MD-2036, Chişinău,
Republica Moldova

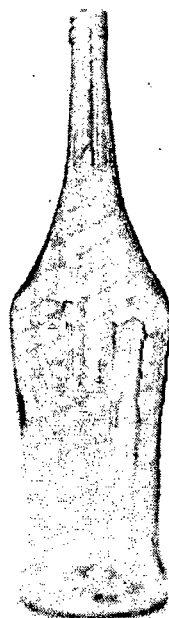
(72) Rusu Ion, Tehnoreadco Larisa, Bugrov
Vasile, Kalinin Mihai, Djalo Anatol

(54) Butelie de sticlă



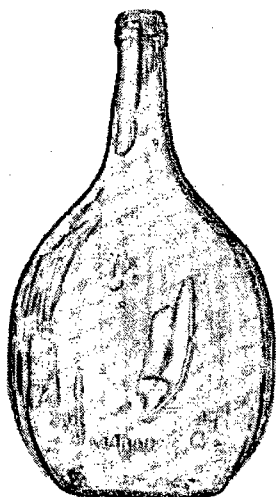
1.1.

- (21) **0043**
(51) 9-01
(22) 26.03.1996
(28) 1
(71) S.A. "Fabrica de sticlă din Chişinău", MD
str. Transnistria, 20, MD-2036, Chişinău,
Republica Moldova
(72) Rusu Ion, Djalo Anatol, Bernov Nicolai,
Kalinin Mihai, Şevelev Robert
(54) **Butelie de sticlă**

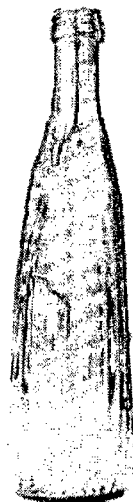


1.1

- (21) **0044**
(51) 9-01
(22) 26.03.1996
(28) 1
(71) S.A. "Fabrica de sticlă din Chişinău", MD
str. Transnistria, 20, MD-2036, Chişinău,
Republica Moldova
(72) Rusu Ion, Djalo Anatol, Bugrov Vasile,
Oboişcicov Nicolai, Şevelev Robert
(54) **Butelie de sticlă**



1.1



1.2

DESENE INDUSTRIALE

VI. Modificări intervenite în statutul juridic al cererilor sau titlurilor de protecție ale obiectelor de proprietate industrială

1. La marca înregistrată nr. 1480 (BOPI nr. 6/1995) datele referitoare la titular:
(73) The Procter & Gamble Company, US
One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati,
Ohio 45202, Statele Unite ale Americii
vor suporta următoarea modificare:
(73) Bloc Drug Company, Inc., US
257 Cornelison Avenue, Jersey City, New
Jersey 07302, Statele Unite ale Americii.
2. La marca înregistrată nr. 1758 (BOPI nr. 8/1995) datele referitoare la titular:
(73) Brown & Williamson Tobacco Corpora-
tion (Export) Limited, GB
Millbank, Knowle Green, Staines, Middlesex
TW 18 1DY, Anglia
vor suporta următoarea modificare:
(73) Ardath Tobacco Company Limited, GB
Windsor House, 50 Victoria Street, London
SW1H OHL, Anglia.
3. La marca înregistrată nr. 2121 (BOPI nr. 9/1995) datele referitoare la titular:
(73) CHRISTIAN DIOR LIMITED COMPA-
NY, FR
30 avenue Montaigne, 75008 Paris, Franța
vor suporta următoarea modificare:
(73) CHRISTIAN DIOR COUTURE, Société
anonyme, FR
30 avenue Montaigne, 75008 Paris, Franța.
4. La marca înregistrată nr. 2122 (BOPI nr. 9/1995) datele referitoare la titular:
(73) CHRISTIAN DIOR LIMITED COMPA-
NY, FR
30 avenue Montaigne, 75008 Paris, Franța
vor suporta următoarea modificare:
(73) CHRISTIAN DIOR COUTURE, société
anonyme, FR
30 avenue Montaigne, 75008 Paris, Franța.
5. La marca înregistrată nr. 2524 (BOPI nr. 12/1995) datele referitoare la titular:
(73) CHRISTIAN DIOR LIMITED COMPA-
NY, FR
30 avenue Montaigne, 75008 Paris, Franța
vor suporta următoarea modificare:
(73) CHRISTIAN DIOR COUTURE, société
anonyme, FR
30 avenue Montaigne, 75008 Paris, Franța.
6. La marca înregistrată nr. 2984 (BOPI nr. 2/1996) datele referitoare la titular:
(73) Sterling Winthrop Inc., US
90 Park Avenue, New York, NY 10016, Sta-
tele Unite ale Americii
vor suporta următoarea modificare:
(73) SmithKline Beecham p.l.c., GB
New Horizons Court, Brentford, Middlesex
TW8 9EP, England.
7. La marca înregistrată nr. 3154 (BOPI nr. 2/1996) datele referitoare la titular:
(73) Dunlop Holdings Limited, GB
Silvertown House, Vincent Square, London
SW1P 2PL, Anglia
vor suporta următoarea modificare:
(73) SP Brand Holding EEIG, BE
Square de Meeûs, 5-6 1040 Brussels, Belgi-
um.
8. La marca înregistrată nr. 3155 (BOPI nr. 2/1996) datele referitoare la titular:
(73) Dunlop Holdings Limited, GB
Silvertown House, Vincent Square, London
SW1P 2PL, Anglia
vor suporta următoarea modificare:
(73) SP Brand Holding EEIG, BE
Square de Meeûs, 5-6 1040 Brussels, Belgi-
um.
9. La marca înregistrată nr. 2124 (BOPI nr. 9/1995) datele referitoare la titular:
(73) Societatea cu răspundere limitată firma
"ROBI", MD
str. Otovasca, 2, 277023 Chișinău, Republica
Moldova
vor suporta următoarea modificare:
(73) Societatea cu răspundere limitată firma
"MEN", MD
str. Grenoble, 159, Chișinău, Republica Mol-
dova.
10. La cererea de înregistrare a mărcii nr.
004398 (BOPI nr. 6/1996) cuvântul SORING din
datele referitoare la solicitant se va citi:
SPRING.

Cesiuni

1. Conform deciziei de înregistrare a contractului nr. 23, înregistrat la AGEPI în 20 august 1996, titularii Boris Duca, Ștefan Odagiu, Marina Roșioru, Tatiana Tudorache, Ioana Ciobanu transmit drepturile asupra brevetului de invenție nr. 145 (nr. depozit 94-0017) către Fabrica de vinuri "VINĂRIA-BARDAR".

2. Conform deciziei de înregistrare a contractului nr. 26, înregistrat la AGEPI în 2 iulie 1996, titularul Morcov A.S., bd.Decebal, 63, ap.37, Chișinău, Republica Moldova transmite drepturile asupra mărcii nr. 1254 "EURO CONTACT" către cetățeanul Bergoi N.A., str. Pervomaiscaia 7-a, ap. 47, Bălți, Republica Moldova.

3. Conform deciziei de înregistrare a contractului nr. 31, înregistrat la AGEPI în 2 octombrie 1996, titularul CHRISTIAN DIOR, société anonyme, FR transmite drepturile asupra mărcilor nr. 2121 "DIOR" (nr. depozit 001582), nr. 2122 "Christian Dior" (nr. depozit 001583), nr. 2524 "SWING" (nr. depozit 001971) către CHRISTIAN DIOR COUTURE, société anonyme, FR.

4. Conform deciziei de înregistrare a contractului nr. 33, înregistrat la AGEPI în 19 septembrie 1996, titularul SRL "ROBI" transmite drepturile asupra mărcii nr. 2124 către SRL "MEN".

Erate

1. La brevetul nr. 594 (nr. depozit 95-0263), publicat în BOPI nr. 7/1996, cuvântul "lichefierea" din rezumat se va înlocui cu "fluidizarea", iar ultimul alineat se va citi: "Rezultatul tehnic al invenției constă în realizarea unor anozii inerti din punct de vedere al solubilității cu următoarele proprietăți: îmbunătățirea adeziunii stratului activ la suprafața de titan; creșterea densității și diminuarea porozității stratului activ la depunere pe suprafața de titan; deplasarea potențialului electrochimic în soluții apoase de electroliți spre regiunea electropozitivă".

Ultimul alineat din varianta rusă a rezumatului se va citi: "Технический результат заключается в создании нерастворимых анодов со следующими свойствами: улучшенной адгезией активного слоя к титановой поверхности; повышенной плотностью и уменьшенной пористостью активного слоя, нанесенного на титановую поверхность; смещенным электрохимическим потенциалом в электроположительную область в водных растворах электролитов".

2. La cererea de înregistrare a mărcii nr. 005147 (BOPI nr. 4/1996) data corectă a depozitului este 01.02.1996.

VIII. Materiale de informare și
documentare din domeniul
proprietății industriale

REPUBLIC OF MOLDOVA

**Law on Patents for Invention
(No. 461-XIII of May 18, 1995)***

TABLE OF CONTENTS**

	<i>Articles</i>
Chapter I: General Provisions	
Legal Rule.....	1
Legal Protection of Inventions.....	2
Representation.....	3
Chapter II: Patentability of Inventions	
Patentability Requirements.....	4
Novelty.....	5
Inventive Step.....	6
Industrial Application.....	7
Non-Prejudicial Disclosure.....	8
Chapter III: Obtaining Patent	
Inventor and Employer. Rights and Obligations.....	9
Patent Application.....	10
Unity of Invention.....	11
Priority of Invention.....	12
Correction of Application Documents at the Initiative of the Applicant.....	13
Withdrawal of Application.....	14
Conversion of Application.....	15
Examination of Application.....	16
Publication of Application.....	17
Publication of Decision to Grant a Patent.....	18
Opposition Against Decision to Grant a Patent.....	19
Grant of Patent.....	20
Restoration of Rights.....	21
Chapter IV: Rights and Obligations	
Rights of Patent Owner.....	22
Infringement of Patent Owner's Exclusive Right.....	23
Acts Not Infringing Patent Owner's Exclusive Right.....	24
Extent of Legal Protection.....	25
Provisional Legal Protection.....	26
Right of Prior User.....	27
Opposition to Patent.....	28
Renunciation of Patent.....	29
Premature Termination of Patent.....	30
Right of Subsequent User.....	31
Transfer of Rights.....	32
Compulsory License.....	33
Chapter V: Defense of Rights of Inventors and Patent Owners	
Sanctions for Infringement of Rights of Inventors.....	34
Sanctions for Infringement of Rights of Patent Owners.....	35
Conditions for Hearing Litigation.....	36
Chapter VI: Final Provisions	
State Agency for the Protection of Industrial Property.....	37
Obtaining a Patent Abroad.....	38
Patent Fees.....	39
State Incentives for Inventive Activity and Exploitation of Inventions.....	40
Rights of Foreign Natural and Legal Persons.....	41
International Treaties.....	42
Chapter VII: Transitional Provisions.....	43-46

**Entry into force: December 28, 1995.*

Source: Monitorul Oficial al Republicii Moldova,

No. 53-54, of September 28, 1995, p. 19 et. seq.

Note: Translation by the International Bureau of WIPO.

*** Added by WIPO.*

Chapter I General Provisions

Legal Rule

Art. 1. The economic relationships and the personal noneconomic relationships deriving therefrom that arise in connection with the making of inventions, their legal protection and exploitation or their use shall be governed by the Constitution, by this Law and by other legislative instruments.

Legal Protection of Inventions

Art. 2.-(1) The rights in inventions shall be recognized and protected on the territory of the Republic of Moldova by this Law and shall be attested to by a patent for invention (hereinafter "patent").

(2) Patents shall attest to the priority date of an invention, the authorship of the invention and the exclusive right of the owner of the patent in the invention.

(3) The term of a patent shall be 20 years as from the date of filing with the State Agency for the Protection of Industrial Property (hereinafter "the Agency") of a regular national application for the grant of a patent.

(4) Inventions comprising information whose disclosure could prejudice the national security of the Republic of Moldova shall be protected in accordance with the applicable legislation.

Representation

Art. 3.-(1) Natural and legal persons having their domicile or headquarters in the Republic of Moldova may take action with respect to the protection of inventions either in person or through a professional representative.

(2) Natural persons domiciled abroad and foreign legal persons, or their representatives, shall be required to take action with respect to the protection of inventions through representatives authorized in the Republic of Moldova, except where otherwise provided by the conventions to which the Republic of Moldova is party.

(3) The activities of professional representatives shall be governed by regulations approved by the Government.

Chapter II Patentability of Inventions

Patentability Requirements

Art. 4.-(1) An invention may be patented if it is new, if it involves an inventive step and if it is susceptible of industrial application.

(2) An invention may concern a product or a process or the use of a known product or process for new purposes.

(3) The following shall not be deemed patentable inventions under this Law:

(a) scientific theories and mathematical methods;

(b) conventional signs, timetables and rules;

(c) methods for performing mental acts;

(d) organizational methods for doing business;

(e) algorithms and computer programs;

(f) projects and plans for buildings and constructions and for territorial planning;

(g) projects of an aesthetic nature (designs);

(h) topographies of integrated circuits;

(i) plant and animal varieties.

(4) Patents shall not be issued for inventions contrary to public policy or morality.

Novelty

Art. 5.-(1) An invention shall be considered to be new if it does not form part of the state of the art.

(2) The state of the art shall be held to comprise everything made available to the public in any part of the world before the priority date (day, month, year) of the invention concerned.

Inventive Step

Art. 6. An invention shall be considered as involving an inventive step if, having regard to the state of the art, it is not obvious to a person skilled in the art.

Industrial Application

Art. 7. An invention shall be considered as susceptible of industrial application if it can be used in industry, agriculture or any other field of activity.

Non-Prejudicial Disclosure

Art. 8.-(1) Disclosure of information concerning the subject matter of an invention shall not affect the patentability of the invention if it occurred no earlier than 12 months preceding the priority date of the invention and was made by the inventor, the applicant or other person having obtained such information directly or indirectly from the inventor or the applicant.

(2) The provisions of paragraph (1) shall apply at all times. The burden of proving the circumstances of the disclosure shall rest upon the person concerned.

Chapter III Obtaining Patent

Inventor and Employer. Rights and Obligations

Art. 9.-(1) The natural person whose creative work has led to the invention shall be deemed the inventor.

(2) The right to authorship of an invention shall constitute an inalienable personal right and shall enjoy protection without limitation in time.

(3) Where an invention results from the work of more than one inventor, each such inventor shall be deemed a joint inventor and the right to authorship of the invention shall belong to all of them. The conditions for exercising the rights belonging to the joint inventors shall be determined by agreement between such inventors.

(4) A natural person who has furnished to the inventor technical, logistic or material assistance in the creation of the invention or who has simply given help in preparing the patent application, in obtaining the patent or in exploiting and using the invention shall not be deemed an inventor.

(5) The inventor shall have the right to be mentioned as such in the patent application, in the patent and in the notices published by the Agency in respect of the application or the patent.

(6) The inventor shall have the right to renounce the mention of his name in the patent.

(7) The right to a patent shall belong to the inventor or to his successor in title.

(8) If an invention is made independently by more than one inventor, the right to a patent shall belong to the inventor whose application has the earliest priority date, unless that application has been withdrawn.

(9) The right to a patent for an invention made by an employee in the accomplishment of his duties or specific tasks entrusted to him in writing by his employer (service invention) shall belong to the employer, unless otherwise provided by contract.

(10) In the case of a service invention, the inventor shall be entitled to remuneration proportional to the profits obtained from the invention by the employer if the latter correctly exploits the invention or to the profits he could obtain if a patent is granted. The amount of the remuneration and the conditions of payment shall be set out by contract between the inventor and the employer.

(11) If an invention is made under a scientific research contract or a research and development contract, the right to a patent shall be determined by such contract. The inventor shall be entitled to remuneration, the amount of which and the conditions of payment shall be laid down in the contract between the inventor and the employer.

(12) Within one month of the date on which a service invention has been made, the inventor shall be required to inform his employer in writing thereof.

(13) If, within a period of 60 days as from the date on which the inventor has informed his employer of the service invention that has been made, the employer has failed to file an application for a patent or to transfer to another party his right to file such application or to require the inventor in writing to maintain the secrecy of the invention, the inventor shall have the right to file an application in his own name and to be granted a patent. In such case, the employer shall enjoy a preferential right to a nonexclusive license to exploit the invention.

(14) If the parties fail to reach agreement on the amount of the remuneration due to the inventor or on the price of the license, the amounts will be determined by the courts as a function of the contribution made by each party to the creation of the invention and of its commercial value.

(15) Where the employer has obtained a patent for a service invention, the inventor shall enjoy a preferential right to a free nonexclusive license to exploit the invention.

(16) The employer and the inventor shall be required to inform each other in writing of the progress of implementation of a service invention and to abstain from any disclosure that could prejudice the exercise of the rights of the other party. A party who infringes this obligation shall be required to pay damages to the other party, including damages for loss of earnings, in accordance with the applicable legislation.

Patent Application

Art. 10.-(1) Patent applications shall be filed with the Agency, directly or through a professional representative, by the person to whom the right in the patent belongs in accordance with Article 9 (hereinafter "the applicant").

(2) An application shall contain the following documents:

(a) a request for the grant of a patent, including identification of the inventor or inventors, of the applicant or applicants or of the person or persons on whose behalf the patent is sought;

(b) a description of the invention disclosing it in a manner sufficiently clear and complete for it to be carried out;

(c) one or more claims defining the subject matter of the invention and entirely supported by the description;

(d) drawings and other elements, where necessary to understand the subject matter of the invention.

(3) Applications shall be accompanied by:

(a) an abstract;

(b) proof of payment of the prescribed fee or of circumstances justifying exemption from the fee or a reduction in the fee;

(c) an authorization, if the application is filed by a professional representative;

(d) any document necessary to prove the priority of the invention.

(4) If the invention concerns reproducible biological material which cannot be disclosed in such a manner as to enable a man skilled in the art to reproduce it or if such material is not freely accessible, an attestation shall be attached to the application concerning the deposit of the material with the depository institute designated by the Government or with a body having the status of international depository authority. The deposit must have been made prior to the filing date of the patent application.

(5) The elements listed in paragraph (2) shall constitute a regular national application.

(6) The filing date of the application shall be the date on which the Agency receives the elements of a regular national application in accordance with paragraph (2).

(7) The documents referred to in paragraph (3)(a), (b) and (c) and in paragraph (4) may be filed with the Agency at the same time as the application or within two months following the filing date of the latter. If, on expiry of that time limit, the applicant has not submitted those documents or has not filed a request for extension of the prescribed time limit, the prosecution of the application shall be terminated.

(8) The application documents shall be filed in the national language. With the exception of the request, the application documents may be filed in one of the following international languages of communication: English, French, German or Russian. In such case, a translation into the national language shall be submitted to the Agency within two months following the filing date of the application.

Unity of Invention

Art. 11.-(1) A patent application shall relate to one invention or to a group of inventions so linked as to form a single general inventive concept (requirement of unity of invention).

(2) If the application as filed does not meet the requirement of unity of invention, the applicant may divide it up into two or more divisional applications in such a way that each of them remains within the limits of the subject matter of the invention as set out in the initial application.

Priority of Invention

Art. 12.-(1) The priority of an invention shall be determined by the filing date of the application.

(2) Priority may be determined by the filing date of a first application made in a State party to the Paris Convention for the Protection of Industrial Property (convention priority) on condition that an application be filed with the Agency within 12 months following such date.

(3) If for reasons beyond the control of the applicant, it has not been possible to file the application claiming convention priority within the prescribed time limit, the latter may be extended for a maximum of two months.

(4) The priority of an invention that has been shown in an exhibition held on the territory of a State party to the Paris Convention may be claimed with respect to the date as from which the invention was presented to the public as such exhibition, on condition that the application be filed within six months following such date (exhibition priority). This time limit shall not be cumulative with the convention priority time limit.

(5) The priority referred to in paragraphs (2) and (4) may be claimed when filing the patent application or within two months following the date of such filing. The applicant shall be required to submit the documents justifying his claim to priority within three months following the date on which the application is filed. Failure to comply with these time limits shall lead to loss of the right to the claimed priority.

(6) The priority of an invention that is the subject matter of a divisional application may be determined in accordance with the filing date of the initial application that has disclosed it, on condition that the Agency receives the divisional application before a final decision to grant or refuse a patent has been taken on the initial application.

(7) The priority of an invention may be determined in accordance with the date of filing with the Agency of an earlier application by the same applicant in respect of the same invention on condition that the application for which such priority is claimed is filed within 12 months following the filing date of the earlier application. In such case, the earlier application shall be deemed withdrawn.

(8) Priority may be determined on the basis of more than one application filed at an earlier date if the time limit referred to in paragraph (7) is complied with for each of them.

(9) Priority may not be determined on the basis of the filing date of an application in which an earlier priority has already been claimed.

Correction of Application Documents at the Initiative of the Applicant

Art. 13.-(1) During the two months following the filing date of the patent application, the applicant shall be entitled to correct or supplement application documents on condition that the subject matter of the invention is not modified.

(2) Subject to payment of a fee, the applicant may make corrections or additions to the application even after expiry of the time limit referred to in paragraph (1), but not after a decision has been taken to grant or refuse a patent.

(3) In the event of more than one applicant, corrections or additions to the application may only be made with the agreement of each applicant.

Withdrawal of Application

Art. 14.-(1) An applicant may withdraw a patent application at any time before a decision has been taken to grant or refuse a patent.

(2) In the event of more than one applicant, the application may only be withdrawn with the agreement of each applicant.

Conversion of Application

Art. 15. An application for a patent may be converted, at the request of the applicant, to an application for registration of a utility model, either before a decision to grant a patent has been taken or within three months following the date on which a decision to refuse a patent has been taken.

Examination of Application

Art. 16.-(1) When prosecuting an application for a patent, the Agency shall undertake a formal examination, a preliminary examination and, where appropriate, a substantive examination.

(2) In the formal examination, the Agency shall check, within one month, that all application documents have been submitted in compliance with Article 10. Where such is the case, the Agency shall enter the application in the National Patent Application Register.

(3) In the preliminary examination, and within a period of two months, the Agency shall:

(a) check that the content of the application documents satisfies the required conditions;

(b) check that the subject matter of the invention meets the patentability requirements set out in Article 4;

(c) check that the invention that is the subject matter of the application meets the conditions set out in Article 11;

(d) determine, where appropriate, the priority date of the invention.

(4) If the application documents do not satisfy the required conditions, the Agency shall notify such fact to the applicant and invite him to remedy the defects notified within a period of two months as from receipt of the notification. If the applicant does not comply with the invitation within the prescribed time limit or does not submit a request for extension of such time limit, the Agency shall suspend prosecution of the application and notify the fact to the applicant.

(5) If the invention for which protection is sought relates to subject matter that is not patentable under this Law, the Agency shall decide to refuse the grant of a patent and shall notify the applicant thereof. The applicant may appeal from such decision to the Appeals Board of the Agency within three months of the date of receiving the notification.

(6) Where an application does not satisfy, on filing, the requirement of unity of invention and the applicant does not, within a period of two months as from the date on which the fact was notified to him, divide up the application in accordance with Article 11(2), account shall be taken solely of the subject matter set out in the first claim.

(7) If the application meets the prescribed conditions, the Agency shall notify the applicant that his application will be prosecuted.

(8) In accordance with the applicant's written request, which can be presented to the Agency on filing of the application or within 30 months thereafter, the processing of the application may or may not comprise a substantive examination.

(9) Where the Agency receives from the applicant within the time limit set out in paragraph (8) a written request that grant of a patent should not be subject to a substantive examination of the application, it shall take a decision to grant a patent or not within the six months following the date of filing of the request; the patent shall be granted at the responsibility of the applicant.

(10) The applicant, or any other interested party, may file a request for a state-of-the-art search, of which the results will enable the patentability of the invention to be assessed. The conditions governing the search and communication of information obtained shall be determined by the Agency.

(11) The substantive examination of the application shall be carried out in the 12 months following the filing date of the corresponding request. The conditions for the examination shall be determined in accordance with the rules set up by the Agency on the basis of this Law.

(12) A request for substantive examination may also be filed with the Agency by another person within 30 months following the filing date of the application. The Agency shall notify the applicant of any request received from another person.

(13) In the substantive examination, the Agency shall check that the invention for which protection is sought meets the patentability requirements set out in Articles 4 to 8.

(14) The Agency may invite the applicant to supply additional elements with respect to the invention that are essential for it to examine the application. Any additional elements shall be submitted by the applicant within two months following the date on which he receives the invitation from the examiner and they may not modify the subject matter of the invention.

Publication of Application

Art. 17.-(1) On expiry of a period of 18 months as from the filing date of the application or, where priority is claimed, from the priority date, the Agency shall publish a notice concerning the application in the Official Bulletin of Intellectual Property (hereinafter "the Official Bulletin"). The particulars to be published in the notice shall be determined by the Agency.

(2) At the request of the applicant and on payment of the prescribed fee, the notice concerning the application may be published before expiry of the time limit.

(3) When publishing the notice concerning the application in the Official Bulletin, the Agency shall make the application documents available to the public in its library.

(4) An application shall not be published if:

(a) a decision to grant a patent has been taken;

(b) a decision to refuse grant of a patent has been taken and all possible remedies have been exhausted;

(c) the application has been withdrawn.

Publication of Decision to Grant a patent

Art. 18. Within three months following the date on which the applicant has been informed of the decision to grant a patent taken by the Agency, the latter shall enter the patent in the National Patent Register and shall publish a notice thereof in the Official Bulletin. The particulars to be published in the notice shall be determined by the Agency.

Opposition Against Decision to Grant a Patent

Art. 19.-(1) Any person concerned may file with the Agency a reasoned declaration of opposition to any decision to grant a patent within six months following the date of publication of the notice concerning the grant of a patent in the Official Bulletin if any one of the conditions set out in Articles 4 to 8 has not been met.

(2) Opposition to a decision to grant a patent shall not be deemed to have been filed unless the prescribed fee has been paid.

(3) The Appeals Board of the Agency shall examine the opposition to the decision to grant a patent in accordance with the conditions and within the time limits set out in Article 36.

(4) The outcome of the examination of any opposition that has been filed will be published in a notice in the Official Bulletin.

Grant of Patent

Art. 20.-(1) If no opposition has been filed against the decision to grant a patent or if any opposition filed has been rejected, the Agency shall grant a patent to the entitled person, subject to payment of the prescribed fee.

(2) The description, the claims, the drawings and the abstract shall be published simultaneously with the grant of the patent.

(3) Where there is more than one owner, the original of the patent shall be issued to the owner designated by common accord for that purpose; the remaining joint owners shall be entitled to receive a copy of the patent.

(4) Where the applicant is not the inventor, the inventor shall be entitled to receive a copy of the patent.

Restoration of Rights

Art. 21.-(1) Any time limit laid down in the application examination procedure that has not been complied with by the applicant may be extended, with the exception of the time limit laid down in Article 16(8), on payment of a fee.

(2) The request for restoration of rights shall be submitted by the applicant no later than six months after the expiry date of the time limit concerned.

Chapter IV Rights and Obligations

Rights of Patent Owner

Art. 22.-(1) The owner of a patent shall enjoy an exclusive right in the invention protected by the patent, including the right to exploit the invention insofar as such exploitation does not prejudice the rights of other patent owners, the right to dispose of the patent and the right to prohibit others from exploiting the invention protected by the patent without his authorization.

(2) Where there is more than one owner, relations concerning the exploitation of the invention protected by the patent shall be determined by agreement between the owners. In the absence of such agreement, each of the joint owners shall enjoy the right to fully exploit the invention at his discretion and to take legal action for infringement of the exclusive right against any person who exploits the invention without the authorization of all the joint owners; on the other hand, he may not, without the agreement of the other joint owners, conclude a licensing contract nor perform any act involving assignment of rights in the patent; further, he may not renounce the patent without notifying the other joint owners thereof.

Infringement of Patent Owner's Exclusive Right

Art. 23.-(1) The following acts shall constitute an infringement of the patent owner's exclusive right if performed without his consent:

(a) the manufacture, use, import, offering for sale, sale and any other form of placing on the market, or holding for such purpose, of a product obtained by means of the invention protected by the patent;

(b) use of the process protected by the patent, placing on the market or holding for such purpose of a product obtained by that process;

(c) inciting other persons to perform the acts listed above.

(2) A product shall be deemed to have been manufactured by means of an invention protected by a patent and a process protected by a patent shall be deemed to have been used if all of the essential features of an invention contained in an independent claim have been used.

(3) The effects of a process patent shall extend to the product obtained by such process.

Acts Not Infringing Patent Owner's Exclusive Right

Art. 24. The use of an invention protected by a patent shall not constitute an infringement of the patent owner's exclusive right:

(a) in the construction or operation of a means of transport of a State party to the international conventions in the field of inventions to which the Republic of Moldova is also party when such means of a transport temporarily or accidentally enters the territory of the Republic of Moldova and the invention is used exclusively for the needs of the means of transport;

(b) for the performance of research work or scientific experimentation;

(c) in relation to exceptional circumstances, disasters, catastrophes, epidemics, and the like;

(d) for the occasional preparation of medicines on a medical prescription;

(e) for private purposes without gain.

Extent of Legal Protection

Art. 25. The extent of the legal protection conferred by a patent shall be determined by the terms of the claims. The description and drawings shall serve solely to interpret the claims.

Provisional Legal Protection

Art. 26.-(1) An invention that is the subject matter of a patent application shall enjoy, as of the publication date of the notice concerning the application and up to the date of publication of the notice concerning the patent, provisional legal protection whose extent shall be determined by the claims.

(2) Provisional legal protection shall be deemed to have existed only if a patent is granted.

(3) Any natural or legal person who exploits the invention during the period referred to in paragraph (1) shall be required, after grant of a patent, to pay monetary compensation to the owner. The amount of such compensation shall be determined by agreement between the parties.

(4) The provisions of paragraph (3) shall apply to the invention as from the date on which the applicant has notified the filing of the application to the person who exploits the invention, if such date is earlier than the publication date of the notice concerning the application.

Right of Prior User

Art. 27.-(1) Any natural or legal person who, before the priority date of the invention, has exploited an identical invention made independently of the inventor or who has carried out the necessary preparation for such purpose shall maintain his right to exploit the invention in the future, on condition that he does not extend its scope, without having to pay a royalty or to obtain the consent of the patent owner (right of prior user).

(2) The right of prior user may only be transferred to another natural or legal person together with the production unit in which has taken place the exploitation of the identical invention or the necessary preparation for that purpose.

Opposition to Patent

Art. 28. Throughout its term of validity, a patent may be opposed and invalidated in whole or in part in the following cases:

(a) the protected invention does not meet the patentability requirements set out in this Law;

(b) the claims contain features which were not shown in the application documents as originally filed;

(c) the subject matter of the invention is not disclosed in a sufficiently clear and complete manner in the description;

(d) the inventor or the patent owner is not correctly identified in the patent.

Renunciation of Patent

Art. 29.-(1) A patent owner shall be entitled to renounce his patent in whole or in part.

(2) Renunciation of a patent by a joint owner shall not terminate the validity of the patent, which shall remain the property of the remaining joint owners.

(3) Renunciation shall take effect on the date on which the Agency receives from the patent owner a written declaration informing it of his intention to renounce the patent.

(4) The Agency shall record the renunciation of a patent and publish a notice thereof in the Official Bulletin within three months following the date of receipt of the written declaration from the patent owner.

(5) The patent owner shall be required to inform the inventor, at the same time as he submits his declaration to the Agency, of his intention to renounce the patent. In such case, the inventor shall have a preferential right to the grant of a patent in his own name during a period of three months as from the date on which the patent owner has informed him of his intention to renounce the patent.

(6) If a patent is the subject of a licensing contract, it may only be renounced with the agreement of the licensee.

Premature Termination of Patent

Art. 30.-(1) The patent shall terminate prematurely:

(a) in the event of invalidation of the patent in accordance with Article 28;

(b) on a declaration by the patent owner submitted to the Agency in accordance with Article 29;

(c) in the event of failure to pay the renewal fee for the patent within the prescribed time limit.

(2) The Agency shall publish in the Official Bulletin a notice of premature termination of a patent.

(3) The validity of a patent that has been terminated for failure to pay a fee may be restored within a period of six months as from the date of publication of the decision prematurely terminating the patent, on payment of the prescribed fee.

Right of Subsequent User

Art. 31.-(1) Any natural or legal person who, between the date on which the validity of the patent has been terminated and the date on which the validity has been restored, has exploited an invention protected by a patent or has carried out the necessary preparation for such purpose shall maintain his right to exploit the invention in future without the agreement of the patent owner on condition that he does not extend its scope (right of subsequent user).

(2) The right of subsequent user may only be transferred to another natural or legal person together with the production unit in which the exploitation of the invention or the necessary preparation for such purpose has taken place.

Transfer of Rights

Art. 32.-(1) The right to obtain a patent, the right to ownership of a patent, the rights deriving from registration of a patent application and the rights conferred by a patent may be transferred to other persons in whole or in part.

(2) Rights may be transferred under an assignment contract or a licensing contract or by succession.

(3) A contract for the assignment of rights under paragraph (1) shall take effect on the date on which it is signed by the contracting parties.

(4) Under a licensing contract, the patent owner (licensor) shall afford to another natural or legal person (licensee) the right to exploit an invention protected by a patent within the limits laid down in the contract. The licensee shall undertake to make payments to the licensor and to carry out such other acts as are laid down in the contract.

(5) Under an exclusive licensing contract, the licensor shall afford to the licensee the exclusive right to exploit an invention within the limits laid down in the contract and beyond which the licensor shall maintain his right of exploitation.

(6) A nonexclusive license (ordinary license) shall enable the licensor, whilst affording to the licensee the right to exploit the invention, to maintain all his rights under the patent, including the right to afford licenses to other parties.

(7) Assignment contracts and licensing contracts shall be registered with the Agency. Such contracts may not be the subject matter of litigation unless they have been registered.

(8) Any change in the legal situation of a patent shall give rise to publication of a notice in the Official Bulletin. The particulars to be included in such notice shall be determined by the Agency.

Compulsory License

Art. 33.-(1) In the event of failure to work an invention or to work it sufficiently by the patent owner during the three years that follow the date of grant of the patent, any person

wishing to exploit the invention and prepared to do so may, if the patent owner has refused to conclude with him a licensing contract, submit to a court or arbitration tribunal a request for the grant of a nonexclusive compulsory license. If the patent owner is unable to justify his failure to work or to sufficiently work the invention, the court or arbitration tribunal shall grant to the interested person the requested license setting out the authorized exploitation limits and the amount of the payments to be made and the corresponding conditions and time limits.

(2) If a patent owner is not able to exploit the invention without infringing the rights of another patent owner, he shall be entitled to require the latter to grant him a license and, in the event of refusal, he may request a court or arbitration tribunal to grant a compulsory license.

(3) If the holder of a compulsory license has not undertaken any preparation for exploiting the invention within the year following grant of the license, the compulsory license may be canceled. In any event, a compulsory license shall terminate if its holder has not begun exploitation of the invention within two years following the date on which the license was granted to him.

(4) In the interests of national security, the Government may authorize exploitation of an invention by another person without the consent of the patent owner against payment to the latter of appropriate monetary compensation. In the event of disagreement as to the amount of the monetary compensation, the patent owner may institute legal proceedings.

Chapter V Defense of Rights of Inventors and Patent Owners

Sanctions for Infringement of Rights of Inventors

Art. 34.-(1) Any person who usurps the capacity of inventor, who obtains under constraint the capacity of joint inventor or who discloses the subject matter of an invention prior to the filing of an application without the consent of the inventor shall be deemed to have infringed the latter's rights and shall be liable to imprisonment of up to two years or a fine of up to 60 times the minimum salary.

(2) Any official or employee of the Agency who discloses the subject matter of an invention prior to publication of the application shall be liable to disciplinary and administrative sanctions in accordance with the law.

Sanctions for Infringement of Rights of Patent Owners

Art. 35.-(1) Any natural or legal person who exploits an invention protected by a patent in violation of this Law shall be deemed to have infringed the rights of the patent owner.

(2) At the request of the patent owner, the infringement of his rights shall be terminated and the natural or legal person who has committed the infringement shall be required to pay damages as compensation for the prejudice incurred, including for loss of earnings.

(3) A person whose guilt has been duly established shall be sentenced to a fine of between 10 times and 700 times the minimum salary and the product manufactured in violation of the law shall be confiscated and subsequently destroyed or handed to the patent owner.

(4) In the event of a repeat offense, the amount of the fine to which the person committing the infringement of the rights of the patent owner is liable shall be doubled.

(5) Proceedings for infringement of the rights of a patent owner may also be instituted by the holder of an exclusive license, unless otherwise provided in the licensing contract.

Conditions for Hearing Litigation

Art. 36.-(1) Litigation between natural or legal persons deriving from the application of this Law shall be heard either by the Appeals Board of the Agency or by the courts or arbitration tribunals.

(2) The Appeals Board shall hear appeals and opposition with respect to:

- (a) suspension of the prosecution of an application;
- (b) the grant or refusal of a patent;
- (c) establishment of a priority or rejection of a priority claim;
- (d) restoration of the validity of a patent;
- (e) invalidation of a patent.

(3) The Appeals Board shall hear appeals and oppositions within three months of the date of their receipt.

(4) The Appeals Board shall notify to the applicant or the patent owner any opposition filed by another person.

(5) The Appeals Board shall inform the persons concerned of its decision within a period of one month.

(6) Any person who disagrees with the decision taken by the Appeals Board may appeal to a court or arbitration tribunal within three months following the date of receiving the notice concerning the decision that has been taken.

(7) The courts or arbitration tribunals shall hear litigation with respect to:

- (a) authorship of an invention;
- (b) determination of the identity of the patent owner;
- (c) infringements of the exclusive right in an invention and other economic rights conferred by a patent on its owner;
- (d) the conclusion and execution of licensing contracts related to the exploitation of an invention;
- (e) the right of prior user and the right of subsequent user;
- (f) remuneration to be paid by the employer to an inventor;
- (g) payment of the allowances laid down by this Law;
- (h) other matters related to the protection of the rights attested to by a patent.

Chapter VI Final Provisions

State Agency for the Protection of Industrial Property

Art. 37.-(1) The State Agency for the Protection of Industrial Property is a public body that is responsible for the legal protection of industrial property on the territory of the Republic and is answerable to the Government.

(2) The Agency shall take its decisions with respect to the legal protection of invention in a fully independent manner. Such decisions may be contested only before the courts.

(3) In accordance with this Law, the Agency shall prosecute patent applications, shall effect their registration and examination, shall grant patents, shall publish official notices, shall publish the Official Bulletin and shall draw up legislative and regulatory instruments concerning the protection of industrial property.

(4) The agency shall administer the national patent collection, which it shall maintain and expand by means of acquisitions and by means of exchanges with international bodies and foreign patent offices, shall disseminate patent information, provide on request information on the state of the art and shall also provide training in the protection of industrial property.

(5) The Agency shall be the depository of the National Patent Applications Register and of the National Patent Register.

(6) The activities of the Agency shall be funded by fees, revenue from services provided and the budget of the State.

(7) The Agency shall allocate the resources corresponding to the fees paid into its accounts, including those in foreign currency, in a proportion of at least 40%, together with the revenue from services provided, to technical equipment, to the constitution and use of a computer system and a patent database as well as to staff training and incentives.

(8) The Agency shall represent the Republic of Moldova in relations with the international and intergovernmental organizations active in the field of industrial property and shall cooperate with them in that field.

Obtaining a Patent Abroad

Art. 38.-(1) An invention made in the Republic of Moldova may only be patented abroad three months at the earliest after the date of filing an application with the Agency.

(2) A patent may be obtained abroad on the basis either of an international application filed under the Patent Cooperation Treaty (PCT) or a filing procedure in accordance with an international or regional convention to which the Republic of Moldova is party.

(3) The Agency shall act as receiving Office for applications filed in accordance with paragraph (2).

Patent Fees

Art. 39.-(1) The filing of a patent application, the publication of such application, its examination, the grant of a patent, the maintenance of a patent and the accomplishment of other legal acts related to patent applications and patents shall be subject to the levying of patent fees. The list of acts whose accomplishment is subject to the payment of fees, the amounts and the time limits for paying the fees, together with the conditions for exemption or reduction shall be decided by the Government.

(2) Fees shall be paid by the applicant, the patent owner or by any other natural or legal person concerned.

State Incentives for Inventive Activity and Exploitation of Inventions

Art. 40. The State shall encourage inventive activity and the exploitation of inventions. The methods and means used to that end shall be determined by the appropriate decisions and legislative instruments.

Rights of Foreign Natural and Legal Persons

Art. 41. Foreign natural and legal persons who are nationals of States party to the international treaties to which the Republic of Moldova is also party shall enjoy the rights afforded by this Law in the same way as natural and legal persons of the Republic of Moldova. The provisions of this Law shall also apply within the framework of bilateral agreements or according to the principle of reciprocity.

International Treaties

Art. 42. If an international treaty to which the Republic of Moldova is party lays down rules that differ from those set out in this Law, the provisions of such international treaty shall prevail.

Chapter VII Transitional Provisions

Art. 43. This Law shall enter into force three months after the date of its publication.

Art. 44. Until the legislation has been made to comply with this Law, the hitherto applicable provisions shall continue to apply except where they conflict with those of this Law.

Art. 45. It is hereby provided that: – USSR inventors' certificates shall have effect in the Republic of Moldova in accordance with the legislation that was applicable on the date of their issue;

– inventors and applicants shall have the option of jointly filing a request for the grant of a patent of the Republic of Moldova for inventions protected by a USSR inventor's certificate prior to the expiry of 20 years as from the filing date of the application that had led to the issue of such certificate. If a patent is granted on that basis, the corresponding USSR inventor's certificate shall cease to have effect in the Republic of Moldova. The term of patents granted under this procedure shall be 20 years as of the filing date of the application for an inventor's certificate. Litigation deriving from the grant of patents of the Republic of Moldova for inventions protected by USSR inventors' certificates shall be heard by the courts;

– any person who, prior to the filing date of a request for the grant of a patent of the Republic of Moldova for an invention protected by a USSR inventor's certificate, has exploited the invention concerned on his own behalf or on behalf of his enterprise in the Republic of Moldova or who has carried out the necessary preparation for such purpose, shall be entitled

to continue to exploit the invention or to exploit it in accordance with the preparation that has been made without having to conclude a contract with the patent owner. In such case, the inventor shall be entitled to remuneration of which the amount and conditions of payment shall be established by the Government;

– a USSR inventor's certificate may be invalidated under the procedure set up by this Law if the invention for which it has been granted does not satisfy the patentability requirements that were set out in the legislation applicable on the filing date of the application that led to the grant of a certificate;

– applications for patents of the Republic of Moldova pending on the date of entry into force of this Law shall be prosecuted in accordance with the procedure set up by this Law. However, the invention must meet the patentability requirements defined by the legislation applicable on the filing date of the application;

– patents of the Republic of Moldova granted prior to the entry into force of this Law shall be assimilated from a legal point of view to patents granted in application of this Law.

Art. 46. Prior to the expiry of three months, the Government:

– shall submit to Parliament proposals to adapt the current legislation to this Law;

– shall adapt its regulatory texts to this Law;

– shall have its ministries and departments revise or cancel any of their regulatory texts that conflict with this Law.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Официальный Бюллетень Промышленной Собственности содержит разнообразную информацию. Специальные главы посвящены изобретениям, полезным моделям, промышленным моделям и рисункам, товарным знакам. Потребители этой информации смогут проследить юридическое положение объектов промышленной собственности, зарегистрированных на территории Республики Молдова, а также рефераты патентов на изобретения, заявки на получение охраны объектов промышленной собственности, аннулирование охраны и т.п. В Официальном Бюллетене также будут опубликованы официальные документы, положения, международные соглашения, двухсторонние договоры, нормы и стандарты по вопросам данной области, пошлин и т.д.

Желающие могут воспользоваться страницами Бюллетеня для рекламирования своих изобретений, технических решений и другой деятельности.

Официальный Бюллетень Промышленной Собственности можно приобрести в Государственном Агентстве по Охране Промышленной Собственности, ул.А.Дога 24/1, цена одного экземпляра - 4 лея.

**Выписка двухбуквенных кодов Всемирной Организации Интеллектуальной Собственности (ВОИС)
для представления наименований государств, а также международных организаций издающих
или осуществляющих регистрацию патентных документов**

WO	Всемирная организация интеллектуальной собственности (АОИС)	CU	Куба	KI	Кирибати	RO	Румыния
EP	Европейское патентное ведомство (ЕПО)	CV	Зеленого мыса острова	KM	Коморские Острова	RU	Российская Федерация
EA	Евразийское патентное ведомство (ЕАПВ)	CY	Кипр	KN	Сент-Кристофер и Невис	RW	Руанда
OA	Африканская организация интеллектуальной собственности (ОАПИ)	CZ	Республика Чехия	KP	Корея (Народно-Демократическая Республика)	SA	Саудовская Аравия
AP	Африканская региональная организация промышленной собственности (АРИПО)	DE	Германия	KR	Корея (Южная)	SB	Соломоновы острова
AE	Объединенные Арабские Эмираты	DJ	Джибути	KW	Кувейт	SC	Сейшельские Острова
AF	Афганистан	DK	Дания	KY	Каймановы Острова	SD	Судан
AG	Антигуа и Барбуда	DM	Доминика	KZ	Казахстан	SE	Швеция
AI	Ангилья	DO	Доминиканская Республика	LA	Лаос	SG	Сингапур
AL	Албания	DZ	Алжир	LB	Ливан	SH	Остров Святой Елены
AM	Армения	EC	Эквадор	LC	Сент-Люсия	SI	Словения
AN	Антильские Острова	EE	Эстония	LI	Лихтенштейн	SK	Словакия
AO	Ангола	EG	Египет	LK	Шри-Ланка	SL	Сьерра-Леоне
AR	Аргентина	EH	Западная Сахара	LR	Либерия	SM	Сан-Марино
AT	Австрия	ES	Испания	LS	Лесото	SN	Сенегал
AU	Австралия	ER	Эритрея	LT	Литва	SO	Сомали
AW	Аруба	ET	Эфиопия	LU	Люксембург	SR	Суринам
AZ	Азербайджан	FI	Финляндия	LV	Латвия	ST	Сан-Томе и Принсипи
BA	Босния и Герцеговина	FJ	Фиджи	LY	Ливия	SV	Сальвадор
BB	Барбадос	FK	Фолклендские (Мальвинские) Острова	MA	Марокко	SY	Сирия
BD	Бангладеш	FR	Франция	MD	Молдова	SZ	Свазиленд
BE	Бельгия	FM	Микронезия (Федеральное Государство)	MG	Мадагаскар	TC	Острова Турк и Кайкос
BF	Буркина Фасо	FO	Острова Фаро	MH	Маршалские острова	TD	Чад
BG	Болгария	GA	Габон	MK	Македония (бывшая Республика Югославия)	TG	Того
BH	Бахрейн	GB	Великобритания	ML	Мали	TH	Тайланд
BI	Бурунди	GD	Гренада	MM	Мьянма	TJ	Таджикистан
VJ	Бенин	GE	Грузия	MN	Монголия	TM	Туркменистан
BM	Бермудские Острова	GH	Гана	MO	Макао	TN	Тунис
BN	Бруней	GI	Гибралтар	MP	Острова Северной Марианы	TO	Тонга
BO	Боливия	GL	Гренландия	MR	Мавритания	TP	Восточный Тимор
BR	Бразилия	GM	Гамбия	MS	Монтсеррат	TR	Турция
BS	Багамские острова	GN	Гвинея	MT	Мальта	TT	Тринидад и Тобаго
BT	Бутан	GR	Греция	MU	Маврикий	TV	Тувалу
BV	Остров Буве	CS	Южная Джорджия и Острова Южного Сандвича	MV	Мальдивы	TW	Тайвань
BW	Ботсвана	CQ	Экваториальная Гвинея	MW	Малави	TZ	Танзания
BX	Бенелюкс	GT	Гватемала	MX	Мексика	UA	Украина
BY	Беларусь	GW	Гвинея-Биссау	MY	Малайзия	UG	Уганда
BZ	Белиз	GY	Гайана	MZ	Мозамбик	US	США
CA	Канада	HK	Гонконг	NA	Намибия	UY	Уругвай
CF	Центрально-Африканская Республика	HN	Гондурас	NE	Нигер	UZ	Узбекистан
CG	Конго	HR	Хорватия	NG	Нигерия	VA	Ватикан
CH	Швейцария	HT	Гаити	NI	Никарагуа	VC	Сан-Винсент и Гренадины
CI	Кот д'Ивуар	HU	Венгрия	NL	Нидерланды	VE	Венесуэла
CK	Острова Кука	ID	Индонезия	NO	Норвегия	VG	Виргинские Острова (Британские)
CL	Чили	IE	Ирландия	NP	Непал	VN	Вьетнам
CM	Камерун	IL	Израиль	NR	Науру	VU	Вануату
CN	Китай	IN	Индия	NZ	Новая Зеландия	WS	Самоа
CO	Колумбия	IQ	Ирак	OM	Оман	YE	Йемен
CR	Коста-Рика	IR	Иран (Исламская Республика)	PA	Панама	YU	Югославия
		IS	Исландия	PE	Перу		
		IT	Италия	PG	Папуа-Новая Гвинея		
		JM	Ямайка	PH	Филиппины	ZA	Южно-Африканская Республика
		JO	Иордания	PK	Пакистан	ZM	Замбия
		JP	Япония	PL	Польша	ZR	Заир
		KE	Кения	PT	Португалия	ZW	Зимбабве
		KG	Кыргызстан	PW	Паула		
		KH	Камбоджия	PY	Парагвай		
				QA	Катар		

I. Изобретения

Заявки на изобретения

Информация, опубликованная в разделах I и II на русском языке, служит только для ознакомления с ней заинтересованных лиц и не является официальной. Приведенные в этих разделах библиографические данные к рефератам являются не полными и предназначены для отыскания полных библиографических данных, опубликованных в разделах I и II официальной части бюллетеня на государственном языке.

**КОДЫ INID (ИНИД)
ДЛЯ ИДЕНТИФИКАЦИИ
БИБЛИОГРАФИЧЕСКИХ
ДАННЫХ, ОТНОСЯЩИЕСЯ
К ИЗОБРЕТЕНИЯМ**

- (11) Номер патента
- (51) Международная патентная классификация
- (21) Номер(а) заявки(ок)
- (22) Дата подачи заявки
- (31) Номер(а), присвоенный приоритетной заявке
- (32) Дата(ы) подачи приоритетной заявки
- (33) Страна приоритетной заявки
- (56) Список документов-прототипов
- (71) Имя заявителя(ей), код страны (СТ.3 ВОИС)
- (72) Имя изобретателя(ей), код страны (СТ.3 ВОИС)
- (73) Имя владельца(ов) патента, код страны (СТ.3 ВОИС)
- (74) Имя патентного поверенного
- (54) Название изобретения
- (57) Реферат или формула изобретения
- (10)* Охранный документ бывшего СССР (словесное обозначение вида документа, N документа, код страны)
- (30)* Приоритетные данные заявок зарегистрированных в Патентном Ведомстве бывшего СССР (N документа, дата подачи заявки, код страны)

**Международная патентная
классификация:**

- A — Удовлетворение жизненных потребностей человека.
- B — Различные технологические процессы.
- C — Химия и металлургия.
- D — Текстиль и бумага.
- E — Строительство. Горное дело.
- F — Механика: освещение, отопление, двигатели и насосы, оружие и боеприпасы, взрывные работы.
- G — Физика.
- H — Электричество.

**КОДЫ ВОИС ДЛЯ
ИДЕНТИФИКАЦИИ РАЗЛИЧНЫХ
ВИДОВ ОПУБЛИКОВАННЫХ
ПАТЕНТНЫХ ДОКУМЕНТОВ
В СООТВЕТСТВИИ
СО СТАНДАРТОМ ST.16:**

- A - первый уровень публикации: опубликованная, не прошедшая экспертизу заявка на выдачу патента на изобретение.
- B1 - второй уровень публикации: опубликованная, прошедшая экспертизу заявка на выдачу патента на изобретение (применяется в публикациях если документ с кодом A не был опубликован).
- B2 - второй уровень публикации: опубликованная, прошедшая экспертизу заявка на выдачу патента на изобретение (применяется в публикациях, которые следуют за публикациями с кодом A).
- C1 - третий уровень публикаций: описание изобретения к патенту (применяется в публикациях если документ с кодом B1, B2 не был опубликован).
- C2 - третий уровень публикации: описание изобретения к патенту (применяется в публикациях которые следуют публикации с кодом B1, B2).
- F1 - второй уровень публикации: публикация решения о выдаче патента на изобретение под ответственность заявителя, без проведения экспертизы по существу (применяется в публикациях если документ с кодом A не был опубликован).
- F2 - второй уровень публикации: публикация решения о выдаче патента на изобретение под ответственность заявителя, без проведения экспертизы по существу (применяется в публикациях которые следуют публикации с кодом A).
- G1 - третий уровень публикации: описание изобретения к патенту, выданному под ответственность заявителя, без проведения экспертизы по существу (применяется в публикациях если документы с кодом F1, F2 не были опубликованы).
- G2 - третий уровень публикации: описание изобретения к патенту, выданному под ответственность заявителя, без проведения экспертизы по существу (применяется в публикациях которые следуют публикации с кодом F1, F2).

(21) 95-0223 A

(54) Способ лечения детей с центральными вегетативными нарушениями

(57) Изобретение относится к медицине, к хирургии и может быть использовано в ортопедии и неврологии.

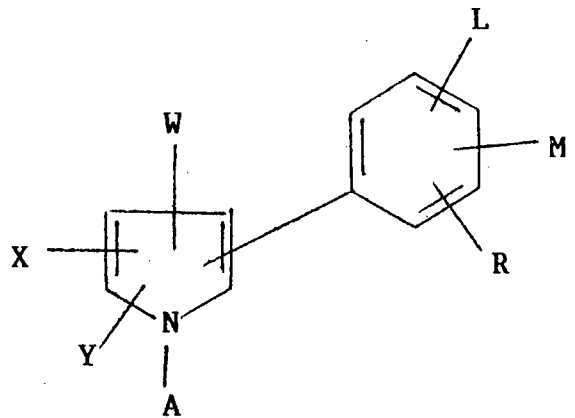
Сущность способа заключается в том, что в случае определения подвывиха шейных позвонков и нарушения кровотока по позвоночным артериям больному производится вправление подвывиха с последующей иммобилизацией шейного отдела воротником Шанца на 3 недели.

Технический результат заключается в улучшении циркуляции крови через церебральные сосуды.

(21) 95-0009 A

(54) Производные арилпиррола, способ их получения, промежуточные соединения и способ борьбы с насекомыми, нематодами и клещами

(57) Настоящее изобретение касается способа получения производных арилпиррола общей формулы:

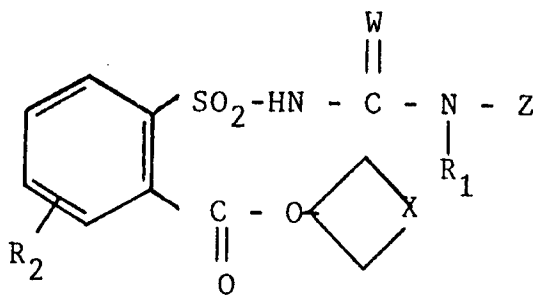


а также способа борьбы с насекомыми, нематодами и клещами путем их обработки производным арилпиррола, при этом в качестве арилпиррола используют соединение приведенной формулы.

(21) 94-0282 А

(54) Производные сульфонилмочевины, способ их получения, промежуточные продукты для них, содержащие гербицидное и подавляющее рост растений средство, способ борьбы

(57) N-фенилсульфонил-N'-пиримидинил-N-триазинил- и N'-триазилилмочевины и -тиомочевины формулы I:



где

X - кислород, сера, SO или SO₂;

W-кислород или сера;

R₁ водород или метил;

R₂-водород, фтор, хлор, бром, иод, /X/n

R₃, NO₂, NR₄R₅,

-C≡CR₆, -O-C(=R₇)-CR₆ или циано;

n-число 0 или 1;

R₃-C₁-C₄-алкил или C₁-C₄-алкил замещенный 1-4-мя атомами галогена, C₁-C₃ алкокси или C₁-C₃-алкилтио-группой: C₂-C₄ алкенил или C₂-C₄-алкенил замещенный 1-4-мя атомами галогена;

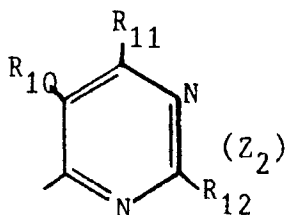
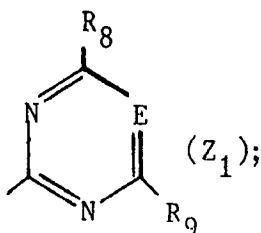
R₄ обозначает водород, CH₃O, CH₃CH₂O или C₁-C₃-алкил;

R₅-водород или C₁-C₃-алкил;

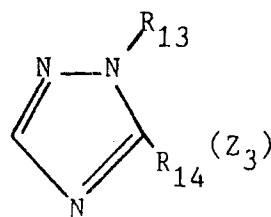
R₆-водород, метил или этил;

R₇-водород или метил;

Z обозначает



или



E - метин или азот;

R₈-C₁-C₄-алкил, C₁-C₄-алкокси, C₁-C₄-галогеналкокси, C₁-C₄ галогеналкил, C₁-C₄-галогеналкилтио, C₁-C₄-алкилтио, галоген, C₂-C₅-алкоксиалкил, C₂-C₅-алкоксиалкокси, amino, C₁-C₃-алкиламино или ди-/C₁-C₃-алкил/-амино;

R₉-C₁-C₄-алкил, C₁-C₄-алкокси, C₁-C₄-галогеналкокси, C₁-C₄-галогеналкилтио, C₁-C₄-алкилтио, C₂-C₅-алкоксиалкил, C₂-C₅-алкоксиалкокси, C₂-C₅-алкилтиоалкил или циклопропил;

R₁₀-водород, фтор, хлор, метил, трифторметил, CH₃O, CH₃CH₂O, CH₃S, CH₃SO, CH₃SO₂ или циано;

R₁₁-метил, этил, CH₃O, CH₃CH₂O, фтор или хлор;

R₁₂ -метил, этил, CH₃O, CH₃CH₂O, фтор или хлор;

R₁₃ -C₁-C₃-алкил;

R₁₄ -C₁-C₃-алкил, C₁-C₃-алкокси, хлор или OCHF₂, а также соли этих соединений, с тем соответствием, что

E обозначает метин, когда R₈ обозначает галоген, и

E обозначает метин, когда R₈ или R₉ обозначает OCHF₂ или SCHF₂ и соли этих соединений с аминами, основаниями щелочных и щелочноземельных металлов или с четвертичными аммониевыми основаниями обладают хорошими пред- и послевсходовыми селективными гербицидными и рострегулирующими свойствами.

(21) 94-0334 A

(54) Комплексы включения 3-морфолино-сиднонимина или его солей, или его таутомерного изомера, способ их получения и содержащие их фармацевтические композиции, способ их получения и лечения стенокардии или ишемической болезни

(57) Комплекс включения 3-морфолино-сиднонимина или его соли с производным циклодекстрина получают путем:
а) взаимодействия 3-морфолино-сиднонимина или его соли в водной среде с производным циклодекстрина и последующим выделением из раствора комплекса путем дегидратации либо проводят
б) очень энергичное размалывание 3-морфолино-сиднонимина или его соли с производным циклодекстрина.

(21) 94-0168 A

(54) Способ получения целлюлозного волокна с пониженной склонностью к фибрилляции

(57) Изобретение относится к способу получения целлюлозного волокна с пониженной склонностью к фибрилляции, при котором раствор целлюлозы в третичном аминоксиде прядется в волокно, и свежеспряденное волокно контактирует с текстильным вспомогательным веществом, имеющим, по меньшей мере, две реактивные группы. Вариантом способа является термообработка волокна, контактирующего с текстильным вспомогательным веществом, путем облучения электромагнитными волнами, в частности, микроволнами.
Технический результат заключается в получении целлюлозного волокна типа лиоцелль с пониженной склонностью к фибрилляции.

(21) 95-0221 A

(54) Вибрационный насос

(57) Изобретение относится к области насосостроения, касается вибрационных насосов с электромагнитным приводом и может быть использовано для подъема жидкостей из скважин, колодцев и других источников.

В основу изобретения положена задача создания вибрационного насоса с повышенным коэффициентом полезного действия, с уменьшенным потребляемым током и меньшими затратами активных материалов.

Вибрационный насос содержит корпус, поршень, выполненный в виде гибкого диска и связанный штоком с электромагнитным вибратором, содержащим катушки, якорь, магнитопровод, упругий амортизатор, имеющий профильную рабочую часть в виде тела вращения. Между якорем и магнитопроводом имеется воздушный зазор. Магнитопровод электромагнита и якорь имеют одинаковую геометрическую форму, например, П-образную, и размеры, причем стержни якоря углублены в

катушках на глубину $1/2-\delta$, где l -длина катушек, δ - величина воздушного зазора.

**Изобретения по которым приняты
решения о выдаче патентов**

(11) 477 B2

(54) Способ ушивания раны

(57) Изобретение относится к медицине и в частности к хирургии, к методу ушивания раны.

Сущность способа состоит в том, что после прошивания стенок и дна раны швом типа "U", этой же нитью дополнительно с внутренней стороны фиксируют подкожную клетчатку и дерму отслоенного кожного лоскута без захвата эпидермиса.

Технический результат предлагаемого метода состоит в плотном прилегании отслоенного кожно-жирового лоскута к подлежащим тканям.

(11) 478 F1

(54) Способ лечения язвенной болезни у женщин с гиперпролактинемией

(57) Изобретение относится к медицине, в частности к гастроэнтерологии.

Суть предложенного способа состоит в том, что дополнительно к щадящему режиму, диете, антисекреторным и антибактериальным препаратам вводят бромокриптин по схеме: первые 3 дня - 1,25-2,5 мг вечером, 4-6-е дни - 1,25-2,5 мг утром и вечером, 7-9-е - 1,25-2,5 мг 3 раза в день, а начиная с 10-го дня по 2,5-3,75 мг 3 раза в день до исчезновения клинических симптомов язвенной болезни и нормализации повышенной концентрации пролактина в крови. После этого дозу бромокриптина постепенно уменьшают: 3 дня по 1,25-2,5 мг 3 раза, следующие 2-3 дня - 1,25-2,5 мг 2 раза и последние 3 дня по 1,25-2,5 мг вечером.

Технический результат предложенного способа состоит в снижении количества рецидивов и ускорение заживления гастродуоденальных язв.

(11) 479 F1

(54) Смеситель циклического действия

(57) Изобретение относится к машиностроению и может быть использовано для приготовления сухих и полусухих смесей, растворов и бетонов.

Смеситель содержит цилиндрический корпус (1) с перемешивающими органами (2) в виде стержней, радиально расположенных на вращающемся валу (3) так, что места крепления перемешивающих органов на наружной поверхности вала расположены в шахматном порядке. Линия, соединяющая центры продольного ряда перемешивающих органов, параллельна оси вала, а поперечного ряда - перпендикулярна оси вала.

Техническим результатом этого устройства является увеличение объемной зоны воздействия перемешивающих органов на материал и разделение материала на большее число потоков в процессе перемешивания.

(11) 480 F1

(54) Смеситель с принудительным перемешиванием

(57) Изобретение относится к машиностроению и может быть использовано для приготовления смесей из сыпучих материалов и связующей жидкости.

Смеситель содержит цилиндрический вращающийся корпус 1, который опирается бандажами 6 на ролики 10, вращающийся вал 2 с перемешивающими органами 3, закрепленными радиально на поверхности вала по винтовой линии, привод 4 вала 2, привод 5 цилиндрического корпуса 1, зубчатый венец 7, воронку 8, трубопровод 9 для жидкости и опоры 11 для вала 2.

Техническим результатом этого устройства является исключение заклинивания и увеличение относительной скорости перемешивающих органов.

(11) 481 F1

(54) Способ получения катализатора для очистки газов и аппарат для его осуществления

(57) Изобретение относится к способам получения катализатора для очистки газа от окиси углерода и углеводородов, например, выхлопного газа двигателей внутреннего сгорания, и может быть использовано также для очистки дымовых газов котельных и других промышленных производств.

Сущность изобретения состоит в том, что изготовление катализатора для очистки газов включает пропитку керамического сотового носителя водным раствором на основе соединения алюминия, затем раствором солей активных металлов, сушку и обжиг, при этом водный раствор соединений алюминия содержит гидроксонитрат алюминия общей формулы: $Al_n(OH)_m[NO_3]_{3n-m}$ с основностью 30-80%, полученный путем электрохимического растворения алюминия в растворе нитрата натрия и дополнительно содержит поливиниловый спирт, аэросил и борогидрид натрия, а раствор активных металлов содержит 0,1-0,2% соли палладия по отношению к сумме ионов

неблагородных металлов, пропитку осуществляют в условиях вакуумирования, а обжиг - при температуре 500-550°C в течение 0,5-1 часа.

Аппарат для осуществления способа приготовления катализатора содержит реакционную емкость, емкость для пропитывающих жидкостей и систему трубопроводов, причем реакционная емкость выполнена с возможностью герметизации, а аппарат дополнительно снабжен системой вакуумирования, содержащей вакуум-насос, вакуумметр, запорные электромагнитные вентили и пульт управления, включающий распределительное электрическое устройство, соединенное с электромагнитными вентилями и датчиком давления, установленными на трубопроводах реакционной емкости, и выключателем вакуум-насоса, с возможностью их программного включения и отключения. Технический результат изобретения заключается в повышении удельной поверхности катализатора, улучшении адгезии катализатора к основе за счет образования устойчивой химической связи с компонентами керамики, а также со вторичным носителем.

(11) 482 F1

(54) Смеситель непрерывного действия

(57) Изобретение относится к машиностроению и может быть использовано для приготовления смесей из сыпучих материалов и связующей жидкости.

Смеситель содержит цилиндрический корпус 1, который опирается во время вращения на ролики 4, перемешивающие органы 2, закрепленные радиально по внутренней поверхности корпуса по винтовой линии, пластины 3 закрепленные радиально на внутренней поверхности корпуса и в продольном направлении, воронку 5, нижняя часть которой введена в центр корпуса 1, трубу 6, конец которой также введен в центр корпуса 1.

Техническим результатом этого устройства является увеличение количества воздействий перемешивающих органов на единицу объема смеси и разделение материала на большее количество потоков, которые затем объединяются, уменьшение длины смесителя, так как процесс перемешивания происходит при большей скорости падения материала, увеличение коэффициента заполнения смесителя.

(11) 483 B1

(54) Способ обработки бочкообразных зубьев

(57) Изобретение относится к машиностроению, в частности к производству зубчатых изделий с модифицированными зубьями.

Цель изобретения - расширение технологических возможностей за счет получения заданной величины бочкообразности. При обработке бочкообразных зубьев сферического зубчатого изделия продольную ось его устанавливают под углом к оси обката с пересечением в плоскости центрального поперечного сечения зубчатого венца в условиях согласованных угловых перемещений. При этом угол наклона оси изделия задают в соответствии с

условием $\gamma = (2R/b) \left[1 / \sqrt{1 - (b/2R)^2} - 1 \right]$, где

R - радиус заданной бочкообразности, b - ширина венца зубчатого изделия.

(11) 484 B1

(54) Станок рейсмусовый

(57) Изобретение относится к станкам для обработки древесины.

Станок рейсмусовый содержит станину, в которой размещены валы для перемещения и обработки древесины и рабочий стол с эксцентриками для фиксации. Новым в станке является то, что стол размещен на трех и более ходовых винтах, соединенных общей цепью и установленных в опорных гайках, с возможностью вращения винтов непосредственно, например, маховичком или механизмом на любом из винтов, а на эксцентриках установлена массивная скоба для поворота эксцентриков на фиксацию. Скоба эксцентриков выполнена с возможностью блокировки ею доступа к маховичку винтов и выключения механизма вращения винтов при опускании скобы. В целях оперативного нивелирования стола относительно валов опорные гайки ходовых винтов выполнены поворотными с фиксацией. Технический результат заключается в повышении устойчивости, улучшении условий фиксации и оперативном нивелировании рабочего стола станка.

(11) 485 B1

(54) Мотор-колесо

(57) Изобретение относится к транспортным машинам, а именно к конструкции мотор-колес. Цель изобретения - уменьшение габаритов. Сателлитный блок колес 5 с роликовыми венцами 6 и 7 установлен на кривошипном участке 8 вала электродвигателя 3. Роликовый венец 6 зацепляется с неподвижным коническим колесом 10, а роликовый венец 7 - с коническими колесами 11 и 12, связанными между собой шариками 13, а с вращающимся корпусом 15 - шлицами 16. Между торцом колеса 12 и корпусом 15 размещена диафрагма 17. В положении, когда колесо 12 выведено из зацепления, крутящий момент от электродвигателя 3 через колесо 10, венцы 6, 7 и колесо 11, а дальше через шарик 13 и шлицы 16 передается корпусу 15. При поступлении воздуха в диафрагму 17 колесо 12 перемещается в осевом направлении до ввода в зацепление с роликами венца 7. При этом шарик 13 выходит из пазов колеса 12. Колесо 11 вращается вхолостую, а крутящий момент передается через колесо 10, венцы 6, 7 и колесо 11 к корпусу 15.

(11) 486 F1

(54) Трактор

(57) Изобретение относится к автотракторной и сельскохозяйственной технике, а именно к тракторам, снабженным подпрессоренной платформой для размещения рабочего места водителя и кабины. Трактор содержит платформу 1 установленную относительно его остова 2 посредством упругих опор 3 ее подвески, несущую кабину 4 с рабочим местом водителя и баки 5 и 6, прикрепленные к платформе.

При этом платформа 1 оснащена по своему периметру поясом жесткости 7, упругие опоры 3 подвески установлены на балках 8 и 9, закрепленных на остове 2 трактора и связаны с передней и задней частями платформы 1, а баки 5 и 6, выполненные плоскими, закреплены под платформой, при этом центр тяжести баков расположен в зоне центра упругости подвески платформы.

Техническим результатом изобретения является уменьшение вероятности резонансного усиления колебаний платформы трактора при его движении.

(11) 487 F1

(54) Катамаран универсальный

(57) Изобретение относится к водным транспортным средствам, к группе катамаранов для отдыха людей на воде.

Катамаран состоит из основных элементов понтонов 1, двух поперечных балок 2, проема для клетки бассейна 3, рулевого управления 4, ограждения палубы 5, палубы 6, якорного устройства, надпалубной кабины 7, гребных весел, лодочного мотора.

Техническая задача изобретения - достичь более широкой возможности отдыха человека на водной поверхности морей, рек и озер.

Для достижения поставленной задачи по сравнению с ранее известными конструкциями катамаранов принята разборная конструкция с проемом на палубе для клетки бассейна. Путем применения вставок, по удлинению размеров понтонов и поперечных балок, дается возможность получить различные конструкции для различных целей использования: катамаран комбинированный для небольшого количества людей, катамаран - бассейн для общественного пользования в зонах отдыха.

(11) 488 F1

(54) Способ извлечения тяжелых металлов из осадков сточных вод

(57) Изобретение относится к технологии переработки и утилизации шламов сложного состава, содержащих многокомпонентные осадки гидроксидов тяжелых металлов и может быть применено на промышленных предприятиях, имеющих гальванические производства.

Сущность изобретения состоит в том, что в предлагаемом способе извлечения тяжелых металлов из осадков сточных вод путем их растворения в серной кислоте и последующего реагентного выделения, растворение в серной кислоте осуществляют с дополнительной обработкой газообразным сернистым ангидридом, взятым в стехиометрическом количестве к количественному содержанию соединений железа (III), и достижения pH обрабатываемой среды до 4,5-6,5, а в качестве реагентов для выделения металлов используют смесь восстановителей: гипофосфита натрия и борогидрида натрия при их соотношении (5-10):1 и процесс ведут в протоке с линейной скоростью 0,05-0,1 м/мин.

при наложении токов высокой частоты при удельных энергозатратах 1,5-2,0 кДж/дм³ и магнитоожигении обрабатываемой среды, осуществляемого за счет интенсивного движения сферических тел, спеченных из гексаферрита бария, и намагниченных до насыщения. При этом количество вводимой смеси реагентов-восстановителей к суммарному содержанию ионов металлов в растворе составляет (1,5-2,0):1 от стехиометрии реакций их восстановления.

Технический результат изобретения заключается в обезвреживании шлама сточных вод, содержащего соединения тяжелых металлов путем восстановления их до элементарного состояния в дисперсном виде.

(11) 489 F1

(54) Фритта для электростатического нанесения титановой эмали

(57) Изобретение относится к составам титановых эмалей, наносимых в электростатическом поле на детали изделий хозяйственно-бытового назначения (стиральные машины, холодильники, газовые и электроплиты и др.).

Сущность изобретения состоит в том, что фритта, содержащая SiO₂, Al₂O₃, B₂O₃, Na₂O, K₂O, Li₂O, TiO₂, P₂O₅, оксид щелочно-земельного металла и тонирующий оксид, дополнительно содержит ZrO₂, в качестве щелочно-земельного металла - CaO, а в качестве тонирующего оксида, по крайней мере, хотя бы один оксид из группы Co₂O₃, CuO, Cr₂O₃, Fe₂O₃, при следующем соотношении компонентов, мас. %: SiO₂ 33-43; B₂O₃ 18-22; Al₂O₃ 0,5-3; Na₂O 4-8,1; K₂O 5-9,0; Li₂O 0,5-2,5; TiO₂ 13-19; P₂O₅ 2,5-4,5; CaO 0,5-5,5; ZrO₂, 2,6-5,5; Co₂O₃ и (или) CuO и (или) Cr₂O₃ и (или) Fe₂O₃ 0,05-2,2, причем Na₂O/K₂O = 0,7-0,9.

Техническим результатом изобретения

является повышение щелочестойкости, блеска, снижение температуры обжига эмалевого покрытия, снижение токсичности эмали, расширение цветовой гаммы покрытия.

(11) 490 F1

(54) Безгрунтовая эмаль

(57) Изобретение относится к составам безгрунтовых и бесфтористых эмалей и может быть использовано для нанесения защитно-декоративных покрытий на стальные детали электробытовой и газовой аппаратуры.

Сущность изобретения состоит в том, что эмаль, включающая SiO_2 , B_2O_3 , Na_2O , K_2O , Li_2O , CaO , MgO , TiO_2 , P_2O_5 , ZrO_2 , Co_2O_3 , дополнительно содержит $\text{Na}_2\text{O} \cdot \text{Al}_2\text{O}_3 \cdot 2\text{SiO}_2$ при следующем соотношении компонентов, мас. %: SiO_2 32-40; B_2O_3 15-19; Na_2O 14-21; K_2O 1,5-4,0; Li_2O 0,1-2,0; CaO 1-4; MgO 0,6-1,3; TiO_2 3-6; P_2O_5 1-3; ZrO_2 1-4; Co_2O_3 0,5-2,0; $\text{Na}_2\text{O} \cdot \text{Al}_2\text{O}_3 \cdot 2\text{SiO}_2$ 10-18.

Техническим результатом предполагаемого изобретения является повышение щелочностойкости эмалевого покрытия.

(11) 491 F1

(54) Способ работы поршневого двигателя внутреннего сгорания и поршневой двигатель внутреннего сгорания

(57) Изобретение относится к двигателестроению, в частности к способу работы поршневого двигателя внутреннего сгорания и поршневому двигателю внутреннего сгорания и может быть использовано в стационарных энергетических установках и на транспортных средствах.

Способ предусматривает добавление в рабочее тело-топливодетонирующей добавки, что увеличивает скорость сгорания и тем самым позволяет использовать энергию расширения газов в процессе горения и уменьшить потери энергии.

Двигатель внутреннего сгорания, содержащий картер 1, блок цилиндра 2, в котором установлен коленчатый вал 3, головку 6, в которой установлены впускной 7 и выпускной 8 клапаны, оснащается компенсатором 9 и/или штоком переменной длины 5, которые снабжены коническими телескопическими пружинами сжатия 24 и 32 переменной жесткости и гидроцилиндрами 13 и 30, которые обеспечивают плавную, бесшумную работу шатунно-поршневой группы и компенсатора. Компенсатор 9 выполнен в виде цилиндра, в нижней полости которого располагается поршень 27, воспринимающий давление газов в надпоршневом пространстве, а в верхней части образован гидроцилиндр. Наличие дополнительных устройств и их выполнение позволяют аккумулировать энергию в процессе расширения газов и более полно использовать ее для преобразования в механическую работу. Заявляемые конструкции двигателя обеспечивают надежную работу при использовании топлива с низким октановым числом.

жинами сжатия 24 и 32 переменной жесткости и гидроцилиндрами 13 и 30, которые обеспечивают плавную, бесшумную работу шатунно-поршневой группы и компенсатора. Компенсатор 9 выполнен в виде цилиндра, в нижней полости которого располагается поршень 27, воспринимающий давление газов в надпоршневом пространстве, а в верхней части образован гидроцилиндр. Наличие дополнительных устройств и их выполнение позволяют аккумулировать энергию в процессе расширения газов и более полно использовать ее для преобразования в механическую работу. Заявляемые конструкции двигателя обеспечивают надежную работу при использовании топлива с низким октановым числом.

(11) 492 F1

(54) **Электрогенерирующий модуль**

(57) Электрогенерирующий модуль относится к гидроэнергетике и может быть использован для автономного производства электроэнергии.

Электрогенерирующий модуль снабжен насосом, отводной емкостью, внутри которой помещен рабочий орган, выполненный в виде закрепленной между двумя дисками S-образной трубки, на концах которой установлены сменные сопла, а насос соединен с отводной и напорной емкостями водоводами.

Технический результат заключается в возможности регулирования расхода воды и оборотов генератора за счет выполнения рабочего органа в виде S-образной трубки со сменными соплами на ее концах. Снабжение электрогенерирующего модуля насосом дает возможность создать замкнутый цикл использования воды.

(11) 493 B1

(54) **Ветроэнергетическая установка**

(57) Использование: в энергетике для преобразования энергии ветра в электрическую.

Сущность: при наличии ветра вращение с рабочего колеса передается через торсионный вал на ведомый вал мультипликатора и далее через конические ролики плоскому роликовому сателлиту. Прецессионное движение сателлита посредством кривошипа преобразуется во вращательное движение вала генератора.

(11) 494 B1

(54) **Энергетическая установка**

(57) Использование: в энергетических установках.

Сущность изобретения: в корпусе 2 установлено вращающееся центральное колесо 10, на торце которого шарнирно закреплены элементы с термодинамической памятью 12. Ветряное рабочее колесо 21 посредством обгонной муфты 19 и торсионного вала 20 связано с центральным вращающимся колесом 10.

(11) 495 B1

(54) **Планетарная прецессионная передача**

(57) Изобретение относится к механическим передачам. Цель изобретения - повышение кинематической точности, увеличение надежности и долговечности за счет того, что каждый ролик 6 центрального колеса 5 выполнен бочкообразным с возрастающим радиусом бочкообразности при переходе от торца с меньшим диаметром к торцу с большим диаметром. Между корпусом центрального колеса 5 и торцами конических роликов 6 устанавливается упругий элемент 10 для исключения влияния эксцентриситета колес на суммарную кинематическую погрешность передачи. При вращении ведущего вала 4 прецессионное колесо 2 взаимодействует с роликами 6 центрального колеса. Благодаря разнице зубьев и роликов колес 2 и 5 ведомый вал 9 получает вращение с заданной редукцией.

(11) 496 B1

- (54) Приспособление для контроля конических колес
- (57) Изобретение относится к машиностроению и может быть использовано, в частности, в области контроля конических зубчатых колес. Целью изобретения является расширение функциональных возможностей путем обеспечения возможности контроля профиля зубьев, погрешности угла конического аксоида и погрешности шага и расширение номенклатуры контролируемых колес за счет обеспечения возможности контроля конических прецессионных колес. Это достигается тем, что приспособление, содержащее основание, на котором установлены каретка и реечная передача, а на каретке установлены электродвигатель, редуктор, ведомый вал которого связан со шпинделем, с которым связаны рычаг и измерительная головка, снабжено микрометрическим винтовым приводом и датчиками линейных перемещений. На шпинделе установлен датчик углового поворота. На основании закреплено контролируемое коническое

колесо, а на каретке - микропроцессор. Контроль профиля зубьев колес осуществляется путем сравнения координат реального профиля с координатами теоретического профиля, заложенного в памяти микропроцессора.

(11) 497 F1

- (54) Способ получения биологического материала для определения активности аминотрансфераз крови
- (57) Изобретение относится к области медицины, в частности к лабораторной диагностике, к способам получения биологического материала для определения активности аминотрансфераз крови. Сущность предлагаемого способа заключается в том, что в 0,3 мл раствора вносят 0,1 мл капиллярной крови, смесь центрифугируют 10 мин. при 1000 оборотов/мин., затем берут по 0,1 мл надосадочной жидкости, являющейся биологическим материалом для определения активности аминотрансфераз, которую используют для постановки опытной и контрольной проб по методу Райтмана и Френкеля. Техническим результатом предлагаемого способа является сокращение количества забираемой крови.

(11) 498 F1

- (54) Способ получения тонкопленочных структур
- (57) Изобретение относится к технологии нанесения покрытий в вакууме, в частности к получению полупроводниковых тонкопленочных покрытий с заранее заданным сложным распределением химического состава вдоль толщины слоя и может быть использовано при изготовлении фоточувствительных структур, используемых в электрофотографической системе регистрации оптической информации. Способ получения тонкопленочных структур включает загрузку исходного материала, откачку рабочего объема до высокого вакуума, разогрев испарителя, дискретное испарение материала путем подачи его из дозаторов на заранее разогретый испаритель. Технический результат изобретения заключается в возможности осуществления разогрева испарителя до температуры, обеспечивающей дискретное испарение всех компонентов исходного материала, и подачу его компонентов производят одновременно по заранее заданному закону.

(11) 499 F2

(54) Способ выращивания эпитаксиальных слоев $A^{III}B^V$ в хлоридной системе

(57) Изобретение относится к полупроводниковой технологии и может быть использовано для получения эпитаксиальных слоев фосфида индия, выращенных хлоридным способом с воспроизводимыми электрофизическими параметрами. Для повышения качества и воспроизводимости электрофизических параметров эпитаксиальных слоев в процессе выращивания эпитаксиальных слоев $A^{III}B^V$ в хлоридной системе, включающем подготовку оснастки, химическое травление, продувку реакторов водородом, термостатирование хлорида, нагрев источника и подложек, химическое травление подложек, выращивание слоев, проводят повторное газовое травление выращенного слоя с последующим его ростом.

Технический результат изобретения заключается в повторном проведении газового травления выращенного слоя с последующим его ростом.

II. Полезные модели

Зарегистрированные полезные модели

КОДЫ INID (ИНИД) ДЛЯ ИДЕНТИФИКАЦИИ БИБЛИОГРАФИЧЕСКИХ ДАННЫХ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ПОЛЕЗНЫМ МОДЕЛЯМ

- | | |
|--|--|
| <p>(11) Номер(а) полезной модели
 (21) Номер(а) присвоенный заявке(ам)
 (22) Дата(ы) подачи заявки(ок)
 (31) Номер(а) присвоенный приоритетной заявке(ам)
 (32) Дата(ы) подачи приоритетной заявки
 (33) Страна приоритетной заявки
 (51) Международная классификация
 (54) Название полезной модели</p> | <p>(71) Фамилия(и) заявителя(ей), код страны (СТ.3 ВОИС)
 (72) Фамилия(и) изобретателя(ей), код страны (СТ.3 ВОИС)
 (73) Имя или наименование владельца, код страны (СТ.3 ВОИС)
 (74) Фамилия патентного поверенного</p> |
|--|--|

КОДЫ ВОИС ДЛЯ ИДЕНТИФИКАЦИИ РАЗЛИЧНЫХ ВИДОВ ОПУБЛИКОВАННЫХ ДОКУМЕНТОВ, ОТНОСЯЩИХСЯ К РЕГИСТРАЦИИ ПОЛЕЗНОЙ МОДЕЛИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАНДАРТОМ ST.16

- | | |
|---|---|
| <p>U - первый уровень публикации: полезная модель, опубликованная, не прошедшая экспертизу заявка на регистрацию полезной модели.</p> <p>Y1 - второй уровень публикации: опубликованная, прошедшая экспертизу заявка на регистрацию полезной модели (используется для публикации когда документ с кодом U не публиковался).</p> <p>Y2 - второй уровень публикации: опубликованная, прошедшая экспертизу заявка на регистрацию полезной модели (используется для публикации следующей за публикацией документа с кодом U).</p> <p>Z1 - третий уровень публикации: описание зарегистрированной полезной модели (используется для публикации, когда документ с кодом Y1, Y2 не публиковался).</p> <p>Z2 - третий уровень публикации: описание зарегистрированной полезной модели (используется для публикации следующей за публикацией документа с кодом Y1, Y2).</p> | <p>W1 - второй уровень публикации: публикация решения о регистрации полезной модели под ответственность заявителя, без проведения экспертизы по существу (используется для публикации, когда документ с кодом U не публиковался).</p> <p>W2 - второй уровень публикации: публикация решения о регистрации полезной модели (используется для публикации следующей за публикацией документа с кодом U).</p> <p>I1 - третий уровень публикации: описание полезной модели, зарегистрированной под ответственность заявителя, без проведения экспертизы (используется для публикации когда документ с кодом W1, W2 не публиковался).</p> <p>I2 - третий уровень публикации: описание полезной модели, зарегистрированной под ответственность заявителя, без проведения экспертизы (используется для публикаций следующей за публикацией документа с кодом W1, W2).</p> |
|---|---|

(11) 16 W2

(54) Сапа и ее варианты

(57) Заявляемая группа полезных моделей относится к приспособлениям для ручного рыхления почвы и срезания сорняков. Сапа содержит рукоятку, закрепленную к хомуту, кронштейны, к которым с одной стороны крепится нож, а с другой стороны закреплен хомут. Передняя кромка кронштейнов наклонена по отношению к продольной оси рукоятки на угол 20-35°, заточена и является вспомогательным лезвием. Хомут размещен между кронштейнами и отстоит от ножа, образуя проем между вспомогательными лезвиями и внутренней плоскостью ножа. Сапа может быть оснащена рыхлящим зубом, закрепленным к заднему торцу одного из кронштейнов. Техническим результатом заявляемой сапы является уменьшение сопротивления почвы при срезании земляного пласта и улучшение условий удаления застрявших растительных остатков.

(11) 17 W1

(54) Автомобиль

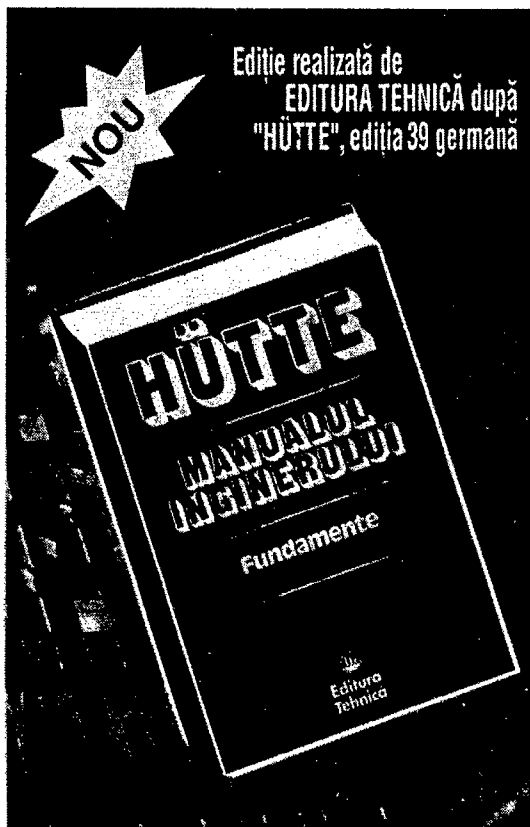
(57) Полезная модель относится к транспортному машиностроению, а именно к автомобилям.

Автомобиль содержит дизельный двигатель, ступенчатую трансмиссию, включающую размещенные в отдельных корпусах муфту сцепления, коробку перемены передач, главную передачу и связывающую последние карданную передачу, ходовую часть и органы управления. Автомобиль снабжен повышающим редуктором, установленным в одном из корпусов трансмиссии.

Техническим результатом, который обеспечивает полезная модель, является повышение его экономичности за счет снижения расхода топлива при сохранении его технических характеристик путем оснащения автомобиля двигателем, работающим на дизельном топливе, и повышающим редуктором.

Biblioteca AGEPI pune la dispoziția persoanelor interesate Programul Editorial al Editurii Tehnice din București.

Relații la ☎ 49-30-16(2-28)



Editura Tehnică

Sediul Central:

R - 71341, București, Piața

Presei Libere nr. 1

Tel: 222.33.21

222.66.30

222.83.48

FAX: 222.37.76

Depozit. Librărie. Anticariat

R-70702, București, str. Oteteleșanu nr. 1

Tel/Fax: 615.88.66

Cont (în lei): 6451.21.127 BCR sector 1,

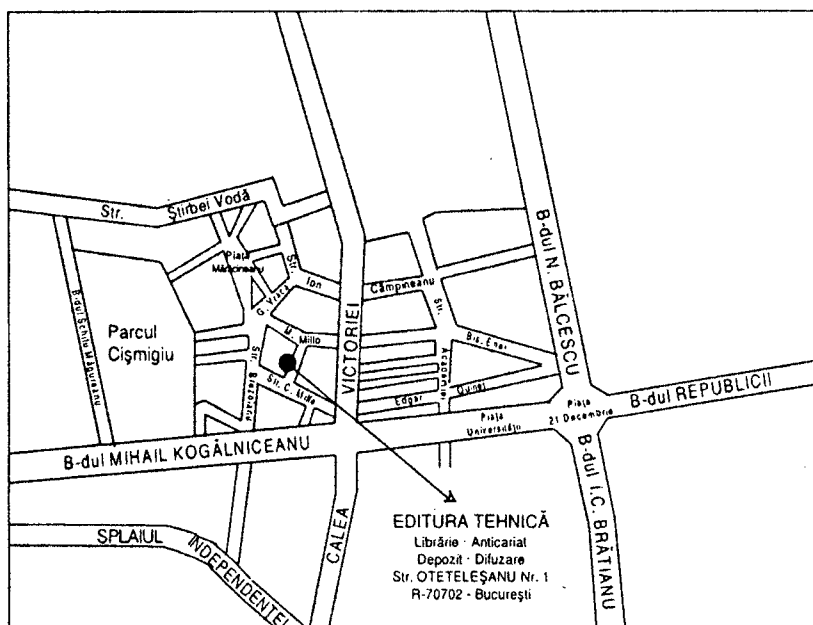
București, România

(în \$ US): 472.12.1604430 sector 1,

București, România

ISBN 973 - 31 - 0802 - 2

ROMÂNIA



WIPO



VACANCY ANNOUNCEMENT No. P1228

WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION

GENEVA

PROFESSIONAL CATEGORY

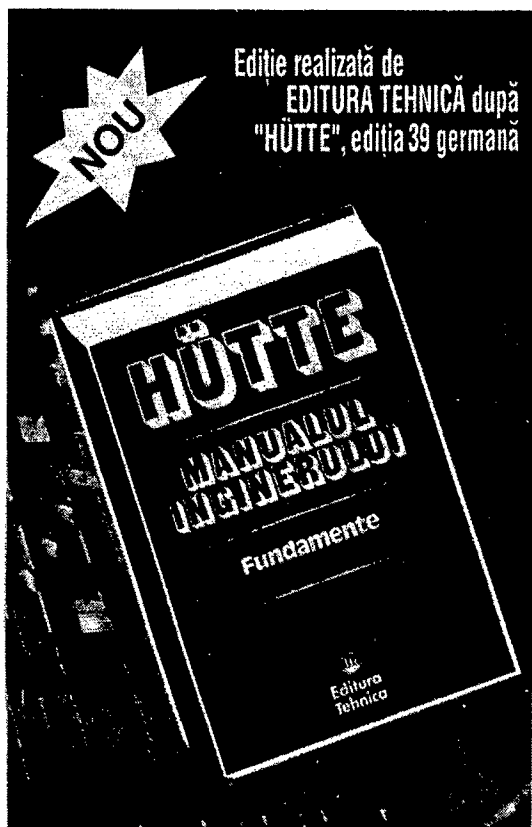
CLOSING DATE FOR RECEIPT OF APPLICATIONS: December 6, 1996

Position title:	Level (Grade)	CCOG	Duty Station	Date for entry on duty	Duration of appointment
Editor	P.3	1.O.02 LS77	Geneva	As soon as possible after closing date	two years
Organizational unit: Publications Unit Publications and Public Information Section Office of the Director General			Applications from female and male candidates are equally welcome. The conditions governing employment are defined in the Staff Regulations and Staff Rules of WIPO. They follow generally those of the United Nations common system, and include tax-free salary and allowances, five-day week, annual leave of 30 working days, participation in pension scheme and medical benefit scheme. WIPO staff members may be assigned to any activities or offices of the Organization.		
Principal duties Under the supervision of the Head of the Unit, and in close consultation with the other Editors of the Unit, the incumbent is responsible for the publication of the monthly review <i>Industrial Property and Copyright</i> , particularly its legislative inserts (national, regional, multilateral legal texts in the field of industrial property and/or copyright, and/or amendments thereto, whether received from the corresponding authorities or under the WIPO-WTO Agreement). The said review receiving a priority, the incumbent may be requested to edit, in English, other WIPO publications, mainly of a legal nature. In the performance of these duties, the incumbent will, in particular:			Qualifications required		
(a) as regards the legislative texts: <ol style="list-style-type: none"> (i) prepare printer's copy according to WIPO-established rules and draft, as required, editor's notes to appear in the said texts; (ii) recommend, as required, preparation of consolidations and, in the case of simple ones, draft them for the clearance of the legal sector concerned; (iii) draft correspondence with relevant national authorities to obtain missing data and/or to seek concurrence with WIPO-consolidated and/or translated texts, prior to their publication; (iv) in close coordination with the Law Collection Unit organize and supervise the processing of texts, the latter being available either in paper or electronic format; (v) prepare and keep up-to-date the cumulative indexes of texts published in the English review; (vi) oversee the typing of texts matter and/or the preparation of camera-ready copy for the printer; (vii) liaise with the printer to ensure that printer's proofs conform to the original texts and that publication schedule is met. 			(a) University degree in English or Law, or training or experience of equivalent standard; (b) Perfect knowledge of English and good knowledge of French. Good knowledge of Spanish would be an advantage; (c) Solid work experience in editing texts, preferably texts of a legal nature; (d) Familiarity with desktop publishing techniques, including layout design. Work experience in electronic publishing, preferably of legal texts, will be considered a distinct advantage. Experience with legal databases would also be desirable; (e) Ability to work independently, accurately, with discretion and with proven organizational skills.		
(b) as regards the text of the review and, possibly, other publications: <ol style="list-style-type: none"> (i) prepare copy according to established rules and, in doing so, ensure that texts are complete, logically arranged, coherent and comprehensible, check the correctness of style, syntax, terminology, punctuation and spelling, and verify the accuracy of facts, figures, dates, notes, quotations and references by research or consultation; (ii) as per (a) (vi) and (vii) above. 			Nationality: other qualifications being equal, preference is given to candidates who are nationals of one of the Member States of WIPO and the candidates from regions of the world from which the number of WIPO staff is insufficient. Age limit: less than age 55 at the date on which the appointment takes effect. Medical examination: Initial appointment is subject to a satisfactory medical examination.		
The position is graded at level P.3 and carries at that level net base salary per annum from US\$ 40,997 to US\$ 54,938 (with dependants) or from US\$ 38,291 to US\$ 50,985 (without dependants). Appointments from outside the United Nations common system are normally at step 1 of the grade. Salary increments are subject to satisfactory service. Post adjustment, which is subject to change without notice, on initial salary step is, per annum: US\$ 41,325 (with dependants) or US\$ 38,598 (without dependants). Salaries and allowances are paid in Swiss francs at the official rate of exchange of the United Nations. If a candidate does not yet seem to have all the qualifications required, he or she may be offered the post at one grade lower than the one here advertised.					
Applications: In all correspondence, please quote the vacancy announcement number, indicated above. Persons wishing to apply should write to the Personnel Recruitment Section, WIPO, 1211 Geneva 20, Switzerland, for application forms. Those forms, duly completed and accompanied by a photograph, must reach WIPO before the closing date, indicated above.					

Date of issue of the vacancy announcement: September 12, 1996

Biblioteca AGEPI pune la dispoziția persoanelor interesate
Programul Editorial al Editurii Tehnice din București.

Relații la ☎ 49-30-16(2-28)



Editura Tehnică

Sediul Central:

R - 71341, București, Piața

Presei Libere nr. 1

Tel: 222.33.21

222.66.30

222.83.48

FAX: 222.37.76

Depozit. Librărie. Anticariat

R-70702, București, str. Oteteleșanu nr. 1

Tel/Fax: 615.88.66

Cont (în lei): 6451.21.127 BCR sector 1,

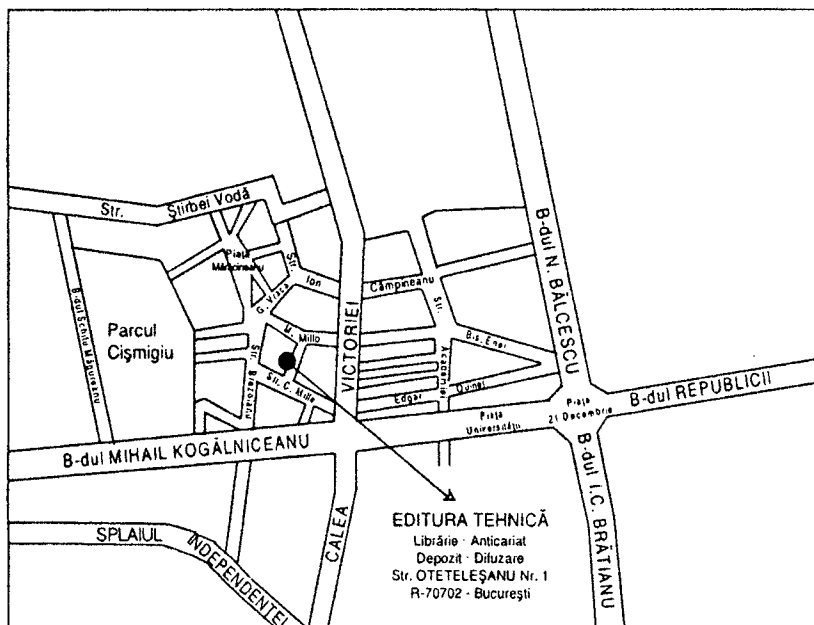
București, România

(în \$ US): 472.12.1604430 sector 1,

București, România

ISBN 973 - 31 - 0802 - 2

ROMÂNIA



WIPO



VACANCY ANNOUNCEMENT No. P1220

WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION
GENEVA

PROFESSIONAL CATEGORY

CLOSING DATE FOR RECEIPT OF APPLICATIONS: December 6, 1996

<i>Position title:</i>	<i>Level (Grade)</i>	<i>CCOG</i>	<i>Duty Station</i>	<i>Date for entry on duty</i>	<i>Duration of appointment</i>
Editor	P.3	1.O.02 LS77	Geneva	As soon as possible after closing date	two years
<p><i>Organizational unit:</i></p> <p align="center">Publications Unit Publications and Public Information Section Office of the Director General</p>			<p>Applications from female and male candidates are equally welcome. The conditions governing employment are defined in the Staff Regulations and Staff Rules of WIPO. They follow generally those of the United Nations common system, and include tax-free salary and allowances, five-day week, annual leave of 30 working days, participation in pension scheme and medical benefit scheme. WIPO staff members may be assigned to any activities or offices of the Organization.</p>		
<p>Principal duties</p> <p>Under the supervision of the Head of the Unit, and in close consultation with the other Editors of the Unit, the incumbent is responsible for the publication of the monthly review <i>Industrial Property and Copyright</i>, particularly its legislative inserts (national, regional, multilateral legal texts in the field of industrial property and/or copyright, and/or amendments thereto, whether received from the corresponding authorities or under the WIPO-WTO Agreement). The said review receiving a priority, the incumbent may be requested to edit, in English, other WIPO publications, mainly of a legal nature. In the performance of these duties, the incumbent will, in particular:</p> <p>(a) as regards the legislative texts:</p> <p>(i) prepare printer's copy according to WIPO-established rules and draft, as required, editor's notes to appear in the said texts;</p> <p>(ii) recommend, as required, preparation of consolidations and, in the case of simple ones, draft them for the clearance of the legal sector concerned;</p> <p>(iii) draft correspondence with relevant national authorities to obtain missing data and/or to seek concurrence with WIPO-consolidated and/or translated texts, prior to their publication;</p> <p>(iv) in close coordination with the Law Collection Unit organize and supervise the processing of texts, the latter being available either in paper or electronic format;</p> <p>(v) prepare and keep up-to-date the cumulative indexes of texts published in the English review;</p> <p>(vi) oversee the typing of texts matter and/or the preparation of camera-ready copy for the printer;</p> <p>(vii) liaise with the printer to ensure that printer's proofs conform to the original texts and that publication schedule is met.</p> <p>(b) as regards the text of the review and, possibly, other publications:</p> <p>(i) prepare copy according to established rules and, in doing so, ensure that texts are complete, logically arranged, coherent and comprehensible, check the correctness of style, syntax, terminology, punctuation and spelling, and verify the accuracy of facts, figures, dates, notes, quotations and references by research or consultation;</p> <p>(ii) as per (a) (vi) and (vii) above.</p>			<p>Qualifications required</p> <p>(a) University degree in English or Law, or training or experience of equivalent standard;</p> <p>(b) Perfect knowledge of English and good knowledge of French. Good knowledge of Spanish would be an advantage;</p> <p>(c) Solid work experience in editing texts, preferably texts of a legal nature;</p> <p>(d) Familiarity with desktop publishing techniques, including layout design. Work experience in electronic publishing, preferably of legal texts, will be considered a distinct advantage. Experience with legal databases would also be desirable;</p> <p>(e) Ability to work independently, accurately, with discernment and with proven organizational skills.</p> <p>Nationality: other qualifications being equal, preference is given to candidates who are nationals of one of the Member States of WIPO and the candidates from regions of the world from which the number of WIPO staff is insufficient.</p> <p>Age limit: less than age 55 at the date on which the appointment takes effect.</p> <p>Medical examination: Initial appointment is subject to a satisfactory medical examination.</p>		
<p>The position is graded at level P.3 and carries at that level net base salary per annum from US\$ 40,997 to US\$ 54,938 (with dependants) or from US\$ 38,291 to US\$ 50,985 (without dependants). Appointments from outside the United Nations common system are normally at step 1 of the grade. Salary increments are subject to satisfactory service. Post adjustment, which is subject to change without notice, on initial salary step is, per annum: US\$ 41,325 (with dependants) or US\$ 38,598 (without dependants). Salaries and allowances are paid in Swiss francs at the official rate of exchange of the United Nations. If a candidate does not yet seem to have all the qualifications required, he or she may be offered the post at one grade lower than the one here advertised.</p> <p>Applications: In all correspondence, please quote the vacancy announcement number, indicated above. Persons wishing to apply should write to the Personnel Recruitment Section, WIPO, 1211 Geneva 20, Switzerland, for application forms. Those forms, duly completed and accompanied by a photograph, must reach WIPO before the closing date, indicated above.</p>					

Date of issue of the vacancy announcement: September 12, 1996

Colegiul de redacție:

Eugen Stașcov (președinte), Ion Daniliuc, Veaceslav Crecetov, Raia Rohac (redactor-șef), Ecaterina Marandici, Victoria Andriuță, Rodica Chilari, Lucia Gordilă, Nadina Pripa, Valentina Dmitrienco, Lev Paghis, Andrei Moisei, Vitalie Cojocaru.

Tehnoredactare computerizată: Miroslava Butnaru

Imprimat la AGEPI

© Toate drepturile sunt rezervate AGEPI. Această publicație nu va putea fi reprodusă în tot sau în parte, în nici un mod, fără autorizație prealabilă.